

Święto Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny

Tysiące pielgrzymów

Wczoraj w całym kraju uroczystości obchodzone święto Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny. Do miejsc kultu maryjnego przybyło tysiące pielgrzymów. Pod Jasną Górą w Częstochowie, gdzie zgromadziło się blisko 200 tysięcy osób, uroczystej mszy św. dla pątników przewodniczył nuncjusz apostolski w Polsce abp Józef Kowalczyk.

Uratowanie człowieka i ludzkości przed licznymi zagrożeniami współczesności zależy od przywrócenia właściwego znaczenia sumieniu - powiedział w homilii prymas Polski Józef Glemp. Wśród zagrożeń kardynał Glemp wymienił m.in. kryzys prawa, degradację środowiska, konflikty zbrojne i moralną rozwiąłość.

Radosna procesja Matki Bożej Wniebowziętej oraz suma pontyfikalna odprawiona przed bazyliką zakończyły wczoraj uroczystości odpustowe Wniebowzięcia Najświętszej Marii Panny w Kalwarii Zebrzydowskiej. W uroczystościach wzięło udział blisko 150 tys. wiernych.



Tłumy pod jasnogórskim szczytem

Fot.: PAP Roman Koszowski

Nocną mszą świętą, koncelebrowaną przez ponad 130 księży, zakończyły się wczoraj w Kalwarii Pałacowskiej na Podkarpaciu uroczystości Misterium Kalwaryjskiego. W czternastodniowych uroczystościach wzięło udział ok. 40 tysięcy pielgrzymów z Ukrainy, Słowacji, Czech i Polski.

Także u stóp Gaździny Podhala w sanktuarium ludzmierskim zgromadziło się kilkadziesiąt tysięcy pątników. (PAP)

O uroczystościach maryjnych w Małopolsce - str. 2

Defilada i msza

Święto Wojska Polskiego

Przed Grobem Nieznanego Żołnierza w Warszawie odbyły się wczoraj centralne uroczystości z okazji Święta Wojska Polskiego. Dokonano uroczystej zmiany wart.

Podczas uroczystości oddano 12 salw armatnich oraz złożono wieńce na płycie Grobu. W Radziminie, gdzie 79 lat temu rozegrała się bitwa warszawska, odbyły się uroczystości upamiętniające „cud nad Wisłą”. Po mszy odbył się apel poległych. Prezydent Aleksander Kwaśniewski wręczył nominacje generalskie.

O generałach z Małopolski - str. 3

Wyplata odroczone

1 września, w 60. rocznicę wybuchu II wojny światowej, Niemcy nie rozpoczną wypłaty odszkodowań

Otto Lambsdorff, pełnomocnik rządu niemieckiego do spraw negocjacji odszkodowań dla robotników przymusowych zatrudnionych w III Rzeszy, zapowiedział, że wszystkie ofiary, bez względu na to, gdzie mieszkają, otrzymają odszkodowania równej wysokości i w tej samej walucie.

Równocześnie jednak Lambsdorff podkreślił, że data 1 września - kiedy w 60. rocznicę wybuchu II wojny światowej planowano rozpocząć wypłacanie odszkodowań - jest nierealna. Nie chciał jednak podać żadnego terminu przypominając, że wciąż toczą się negocjacje między niemieckimi koncernami a związkami poszkodowanych.

Lambsdorff przypomniał, że do tej pory gotowość udziału w fundacji, wspierającej byłych pracowników przymusowych III Rzeszy zgłosiło jedynie 16 niemieckich przedsiębiorstw, a to zbyt mało, by zaspokoić roszczenia półtora miliona żyjących do dziś na całym świecie ofiar pracy przymusowej w III Rzeszy.

Szerzej - str. 6

180 mln zł strat

W czerwcu i lipcu powódź dotknęła 71 małopolskich gmin

(INF. WL.) Ponad 180 mln zł wynoszą straty powstałe na skutek powodzi i intensywnych opadów, które dotknęły Małopolskę w czerwcu i lipcu tego roku. Wojewoda małopolski wysłał do ministra spraw wewnętrznych pismo o uznanie kilkudziesięciu gmin za dotknięte klęską powodzi, ale jak dotąd nie ma na nie odpowiedzi.

Intensywne opady oraz wylania rzek i potoków spowodowały zniszczenie obiektów infrastruktury gminnej o łącznej wartości 121,7 mln zł. Takie uszkodzenia wystąpiły głównie na terenach dawnego województwa nowosądeckiego; do największych doszło na drogach gminnych - na ich naprawę trzeba blisko 90 mln zł.

Dokończenie - str. 4

Kopalnie bez dna

Zdaniem wiceministra gospodarki Jana Szlązaka, reforma górnictwa nie może polegać na jednostronnym działaniu rządu, który coś narzuca i każe realizować, lecz powinna mieć formę umowy społecznej. - W żadnym wypadku nie może być tak, że miliardy zł z kieszeni podatników są wydawane bez gwarancji na naprawę chorej branży! - twierdzi z kolei wiceminister finansów Rafał Zagórny.

Szerzej - str. 4

Nowy adres

Giełda do wzięcia?

(INF. WL.) Gmina przyjeżdża się do zmiany lokalizacji giełdy sprzętu rtv; chce także zmienić jej organizatora. - Do tego, by giełda nadal działała przy ulicy Wadowickiej, negatywnie ustosunkował się Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska, który opierał się również na opiniach policji - powiedziano nam w Wydziale Spraw Administracyjnych Urzędu Miasta.

W przygotowanym projekcie uchwały Rady Miasta prawdopodobnie nie znajdzie się zapis o przedłużeniu lokalizacji giełdy rtv przy ulicy Wadowickiej, wskazane zostanie natomiast nowe miejsce - baza jednej z firm przy ul. Balickiej. - Nie ma chyba weekendu, by policja nie zatrzymała na giełdzie kogoś, kto handluje kradzionymi lub pirackimi artykułami - mówi komisarz Jolanta Maciejewska z Komendy Miejskiej Policji.

Szerzej - str. 13

XXXIII Sabalowe Bajania

Ministrowie w dybach

(INF. WL.) Dwaj ministrowie, za sprawą okrutnych zbójników bukowińskich i złych czarownic z Gór Świętokrzyskich, zakuci zostali w dyby i poddani najwymiślniejszym torturom.

Jerzy Kropiwnicki - szef Centrum Studiów Strategicznych, Marek Michalski - wiceminister ochrony środowiska, Andrzej Sasuła - wicemarszałek sejmiku woj. małopolskiego oraz Antoni Weysenhoff - dyrektor Centrum Młodzieży im. dr. H. Jordana - dzielnie jednak wytrzymali wszystkie próby i w uznaniu dzielności i odwagi otrzymali tytuł Honorowych Członków Braci Zbójcekiej z prośbą, aby nie zapomnieli o Bukowinie i „mały woreczek duków na kulturę zawsze znaleźli”. Taki precedens mógł mieć miejsce tylko w „Sabalową Noc” w Niebieskiej Dolinie.

Dokończenie - str. 3

W poszukiwaniu pierwszej pracy

Jeszcze przed wakacjami w małopolskich urzędach było zarejestrowanych blisko 140 tys. bezrobotnych

(INF. WL.) Połowa sierpnia to czas, kiedy do powiatowych urzędów pracy zaczynają się zgłaszać absolwenci szkół średnich i wyższych. Dołączają do i tak już sporej rzeszy bezrobotnych.

Jeszcze przed wakacjami w małopolskich urzędach pracy było zarejestrowanych blisko 140 tys. bezrobotnych. W skali kraju nie jest to duża liczba, Małopolska ma jeden z najniższych wskaźników bezrobocia - 8,9 proc. (dane z mar-

ca), tyle samo co woj. mazowieckie. Mniejszy wskaźnik odnotowano tylko w woj. śląskim.

- Największe zapotrzebowanie jest w tej chwili na pracowników budowlanych. Mamy również oferty pracy dla sprzedawców oraz gastronomików - usłyszeliśmy w Powiatowym Urzędzie Pracy w Krakowie. Z jego usług mogą korzystać także osoby niezarejestrowane.

Dokończenie - str. 4

Święta wojna

Stan wyjątkowy w Czechenii

Rosyjskie siły federalne w Dagestanie mają za zadanie „całkowicie zniszczyć” islamskich bojowników. Islamiści ogłosili powstanie „niezależnej republiki islamskiej” i wypowiedzieli świętą wojnę Rosji. Szerzej - str. 6

Muzyka w Starym Krakowie

Najpierw Capella



Fot. Anna Kaczmarz

Koncertem Capelli Cracoviensis, który odbył się wczoraj wieczorem w kościele św. Piotra i Pawła w Krakowie, rozpoczął się XXIV Międzynarodowy Festiwal Muzyka w Starym Krakowie. Muzyków poprowadził Stanisław Gałowski, zaś w partiach solowych wystąpił kwartet instrumentów dętych Filharmonii Berlińskiej. Artyści zagraли utwory Mozarta i Webera.

(AMS)

Profesjonalna Szkoła Biznesu
Szkoła Wyższa w Krakowie

Zapraszamy na studia w zakresie:

- * Informatyki
- * Prawa
- * Biznesu

Profesjonalna Szkoła Biznesu - SW
prowadzi też nabór
na Studia Uzupełniające Magisterskie

Informacje i zapisy:

Profesjonalna Szkoła Biznesu-Szkoła Wyższa w Krakowie
ul. Miodowa 26, 31-055 KRAKÓW
tel. (012) 421-93-10, 421-99-97, 0604 512 622, tel/fax. (012) 422-00-66

Prowadzi nabór na rok akademicki 1999/2000

PROMOCJA

papy termozgrzewalne
już od

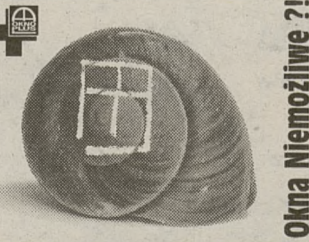
4,50 zł/m²

MATERIAŁY I TECHNOLOGIE BUDOWLANE

VEGA
Kraków ul. Saska 27
tel: 0 12/ 423 95 04
0 602 49 31 59

OknoPlus
PRODUCENT OKIEN PCV

Biura Handlowe w Krakowie:
ul. G. Zapolskiej 42, tel. 423 71 74
ul. Zawila 56, tel. 262 01 71
ul. Klimeckiego 14, tel. 652 76 66
os. Kolorowe 46, tel. 644 49 29
ul. Wrony 32, tel. 262 12 07



Okna Niemożliwe ?!

CARCADE
Leasing

Notebooki

Kraków, ul. Ofiar Dąbia 3, tel. (012) 414 14 33
www.carcade.krakow.pl

KASY FISKALNE

sprzedaż - serwis
ROK 2000

program testujący BIOS komputera

ZETO KRAKÓW

ul. Szafranska 11
tel. (012) 644-51-02, 644-36-77
e-mail: zeto@zeto.krakow.pl

Ekonomiczna bajka

Nowe szaty króla

Prawdziwa wersja bajki o nowych szatach króla brzmi tak: kiedy już niewinne dziecko krzyknęło, że król jest nagi, nikt nie zwrócił na to uwagi w ogólnym rozgardiaszu, głos dziecięcia utonął w gwarze zachwyty. Tylko jeden stary pijak i włóczęga mruknął - szkoda, że nie królowa.

Kolejna bajka ekonomiczna Macieja Radwana Rybińskiego w „Dzienniku Finansowym” - str. 39

Z okazji Święta Wojska Polskiego

Nominacje i odznaczenia

(INF. WL.) Wczoraj prezydent Aleksander Kwaśniewski wręczył nominacje generalskie i wysokie odznaczenia państwowe.



Fot. Jacek Szustakowski

General dywizji Zygmunt Sadowski urodził się 20 kwietnia 1946 r. na ziemi białostockiej. Jest absolwentem Oficerskiej Szkoły Wojsk Pancernych w Poznaniu (1968) oraz moskiewskiej Akademii Wojsk Pancernych (1979) i Akademii Sztabu Generalnego (1988).

W latach 1968-89 pełnił służbę w 5. Dywizji Pancernej, 4. Dywizji Zmechanizowanej i 11. Dywizji Kawalerii Pancernej. Od 1990 r. był szefem sztabu - zastępcą dowódcy Śląskiego Okręgu Wojskowego. Kierował m.in. pierwszym ćwiczeniem w ramach programu „Partnerstwo dla Pokoju”. W 1996 r. wyznaczony został na stanowisko szefa Zarządu Programowania Rozwoju Sił Zbrojnych Sztabu Generalnego WP. 29 grudnia 1998 r. objął obowiązki dowódcy Korpusu Powietrzno-Zmechanizowanego.

Wśród nominowanych jest czterech dowódców jednostek, dziewięciu oficerów sztabowych oraz trzech pułkowników z MON.

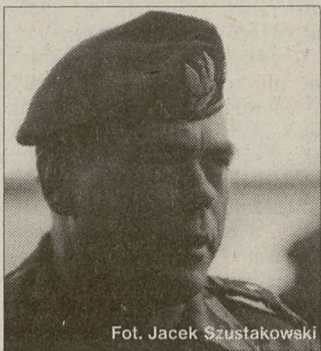
Uroczystość była częścią obchodów Święta Wojska Polskiego. Awansowani i odznaczeni zostali również wojskowi z Małopolski.

General brygady Zygmunt Sadowski - dowódca Korpusu Powietrzno-Zmechanizowanego w Krakowie - otrzymał nominację na stopień generała dywizji. Pułkownik Jan Kempa - dowódca 25. Brygady Kawalerii Powietrznej w Tomaszowie Mazowieckim - został generałem brygady. General dywizji Zenon Bryk, były dowódca Krakowskiego Okręgu Wojskowego, został odznaczony Krzyżem Komandorskim Orderu Odrodzenia Polski. General brygady Mieczysław Bieniek, który za kilka dni rozpocznie pracę w Kwaterze Głównej NATO, otrzymał Krzyż Kawalerski Orderu Odrodzenia Polski. (LCK)

- Każdy żołnierz, służąc ojczyźnie, służy jednocześnie najwyższym wartościom - powiedział podczas mszy św., odprawionej wczoraj w Warszawie w intencji Wojska Polskiego, biskup polowy gen. dywizji Sławoj Leszek Głódź. Zdaniem biskupa, służba żołnierska „to nie tylko zawód, ale jest to powołanie, a powołanie uszlachetnia mundur żołnierski”.

Arcybiskup biskup polowy Stanów Zjednoczonych Edwin O'Brien, mówiąc o roli polskich sił zbrojnych, powiedział, iż

przybył na Jasną Górę, aby powierzyć matce Bożej Wojsko Polskie. Pozdrowienia dla polskich żołnierzy przekazał także nuncjusz apostolski Azji Środkowej arcybiskup Marian Oleś. (PAP)



Fot. Jacek Szustakowski

Gen. bryg. Jan Kempa urodził się 11 stycznia 1951 r. w Zabierzewie. Jest absolwentem Wyższej Szkoły Oficerskiej Wojsk Zmechanizowanych we Wrocławiu (1973). Po jej ukończeniu pełnił służbę w 1. Batalionie Szturmowym.

W latach 1982-85 był słuchaczem Akademii Sztabu Generalnego Armii Czechosłowacji. W kwietniu 1989 r. wyjechał na misję pokojową do Namibii.

Od kwietnia 1991 r. do lipca 1992 r. kształcił się w Akademii Dowódczo-Sztabowej w USA. W maju 1993 r. wyjechał do byłej Jugosławii. Przez rok był dowódcą Polskiego Kontyngentu Wojskowego ONZ. Od 4 marca 1996 r. do 18 sierpnia 1998 r. był zastępcą dowódcy 25 DKP, szefem szkolenia. 19 sierpnia 1998 r. został wyznaczony na stanowisko dowódcy dywizji.

Ministrowie w dybach

Dokończenie ze str. 1

Ci zaś, którzy szczególnie zasłużyli się kulturze i Bukowinie, zostali pasowani na zbójników przez największego zbója - Jana Kuruca, prezesa Stowarzyszenia Ludowych Twórców Podhalańskich. W sobotnią noc powiększyli też grono zbójce: Andrzej Skupień - wicestarosta powiatu tatrzańskiego, Vladislav Budak - starosta Zdziaru, Mateusz Papież z kabaretu „Truteń”,

Maciej Kuchta, Zygmunt Sztokfisz i Marian Haniaczyk.

Pilnie sekundowali i dodawali odwagi swoim kolegom Waclaw Jankowski - dyrektor departamentu kultury woj. małopolskiego i Andrzej Gaśienica-Makowski, starosta powiatu tatrzańskiego, a także tłum ludzi rozlokowanych na zbrocu malowniczej dolinki. W blasku i ciepłe wielkiej góralskiej watry i zbójce, i cepy bawili się do białego rana. (HAK)



Najlepiej bajali

Najlepsi instrumentalści i śpiewacy

(INF. WL.) Wczoraj zakończyły się - trwające pięć dni - „Sabałowe Bajania”. Jury uznało, że w tym roku ich poziom był znacznie wyższy od ubiegłorocznych, a najlepiej zaprezentowali się instrumentalści i śpiewacy.

W konkursie gawędziarskim nagrody otrzymali: wśród dorosłych - Waleria Prochowianka z Żywca, Stanisław Funek z Tokarni, Maria Markiewicz z Porąbki, Józefa Wójcik z Żywca, Józef Porębski z Kłaja; w kategorii młodzieżowej - Halina Prokop z Ratułowa, w dziecięcej - Janusz Milan z Brzegów, Beata Stachura z Białego Dunajca, Damian Kalata z Szaflar i Jan Kuchta z Bukowiny Tatrzańskiej, dla którego specjalną nagrodę ufundował Magazyn Teatru Otwartego-Telewizja Polsat.

W konkursie instrumentalistów pierwsze miejsca zajęli: w kategorii dorosłych - Bartek Koszarek z Bukowiny Tatrzańskiej, Paweł Walkosz-Jambor z Białego Dunajca, Władysław Stefaniak z Leśnicy, Mieczysław Majerczyk z Zakopanego, Józef Byrtek z Pewli Wlk., Stanisław Skiba z Rzeczycy, Jacenty Ignatowicz z Żywca, Rafał Michalski z Zakopanego, Józef Różyński z Bochni, Władysław Chochołek z Czeluśnicy. Wśród młodzieży nagrodzeni zostali: Bartek Marduła z Poronina, Tomasz Buńda z Bukowiny, Przemysław Ficek z Jelesni, Marta Ignatowicz z Żywca, Tadeusz Watycha z Nowego Tar-

gu, zaś wśród dzieci - Gabriela Szafranska z Lipnicy Wlk.

W konkursie śpiewu solowego specjalną nagrodę - za pięknie wykonaną pieśń - otrzymał Stanisław Łukaszczyk-Maliniak z Murzasichla. Nagrodzono również: Franciszka Tumidajewicza z Wójtowej, Mariannę Śmiłowską z Morzysza, Stefanę Turek z Lipnicy Wlk., Urszulę Gruszkę z Koniakowa, Krystynę Dudę z Podegrodzia, Jana Łasia z Leśnicy-Gronia, (młodzież) Katarzynę Śledź z Poronina, (dzieci) Monikę Tokarczyk z Łopusznej, Sylwię Muszydło z Jaszczowej, Józefa Doruła z Poronina, Ewę Gaśienicę z Kluszkowic, Szczepana Łukaszczyka-Maliniaka z Murzasichla.

W konkursie śpiewu zbiorowego nagrodzono Żeńską Grupę Śpiewaczą z Zębu, z Lipnicy Wielkiej (gmina Korzenne), Leśniczy-Gronia, Niesułowic, Celina i Męską Grupę Śpiewaczą z Gdowa. Wśród najmłodszych najlepiej spisali się: rodzeństwo Zaziębów z Krościenka, dziewczęca grupa z Łopusznej, Chochołowa, Bukowiny oraz duet z Brzegów.

Wśród pytacy najbardziej jury spodobał się Stanisław i Michał Gawlakowie z Olczy. W konkursie na mowę starosty wyróżniono jedynie Józefa Lassaka z Kościeliska. Pozaregulaminowo nagrodą uhonorowano dwoje najstarszych uczestników „Bajani”: Krystynę Dudę z Podegrodzia i Władysława Chochołkę z Czeluśnicy. (HAK)

■ PRAWOSŁAWNA PIELGRZYMKA. Półtora tysiąca osób z kraju i zagranicy bierze udział w 14. Ogólnopolskiej Pieszej Pielgrzymce Prawosławnej na Świętą Górę Grabarkę koło Siemiatycz (woj. podlaskie). Białostocka pielgrzymka jest największą w kraju. W tym roku pątnicy mają do pokonania trasę o długości blisko 120 kilometrów. Na Grabarkę pielgrzymka dotrze w środę 18 sierpnia.

■ ŚMIERTELNY WYPADEK. Jedna osoba zginęła, a pięć zostało rannych w wypadku samochodowym, który się wydarzył w pobliżu miejscowości Kościelec koło Częstochowy. Opel astra wyprzedzając poloneza otarł się o niego i oba samochody zjechały na przeciwny pas ruchu, gdzie nastąpiło zderzenie z fiatem 126p. Na miejscu zginął 17-letni kierowca fiata 126p.

■ KOŃSKIE REKORDY. Najlepszy polski koń wyścigowy ostatnich lat Druid ze stadniny w Michałowie i młodzieżowa czempionka Polski Albulka z Janowa Podlaskiego były najdroższymi koniami XXX Aukcji Polish Prestige, która odbyła się w Janowie Podlaskim. Za 6-letniego gniadego Druida turecki Jockey Club wyłożył 500 tys USD, zaś za gniadą pięcioletnią Albulę perkusista The Rolling Stones Charlie Watts i jego małżonka Shirley zapłaciły 130 tys USD. Podczas aukcji sprzedano 27 koni za 1,2 mln USD.

■ URATOWANO NIEMIECKICH ŻEGLARZY. Powiodła się akcja uratowania 14 żeglarzy niemieckiego jachtu „Wal”, który zatonął na Zalewie Szczecińskim. Jacht zaleziono, gdy jednostka zatonała niemal całkowicie. Prawdopodobnie przyczyną zatonięcia jachtu było zalanie go wysoką falą.

piąty AS, już w kioskach

Brydż

piąty AS, już w kioskach

Dużo mówisz. Mało płacisz.

Dwusystemowy SIEMENS C25 za 111 zł

AKTYWACJA - 0,00 zł **SYMICO** Cena netto

autoryzowany przedstawiciel PIK CENTERTEL

IDEA centertel Kraków ul. Armii Krajowej 6

Salon sprzedaży: tel. 636 87 00, 636 95 21

Biuro handl.: ul. Kraszewskiego 36 tel. 422 35 38

CEMENTOWNIA „NOWA HUTA” SA OFERUJE

w cenach promocyjnych z bieżącej produkcji

CEMENTY PORTLANDZKIE

O WYSOKIEJ JAKOŚCI Z CERTYFIKATEM

	LUZEM	PALETYZOWANY
• CEM II/B-V 32,5	122 PLN	130 PLN
• CEM II/A-V 32,5 R	132 PLN	140 PLN
• CEM II/A-S 32,5	137 PLN	145 PLN
• spoiwo żuźłowe	50 PLN	

Informacji udziela Dział Handlu i Marketingu, tel. (012) 644-72-24, fax (012) 644-23-66.

INVEST 2000 LOKATA GWARANTOWANA

11,5%

STAŁY ZYSK!

Nowa 6-miesięczna lokata o stałym oprocentowaniu gwarantowana certyfikatem dokumentującym wartość kapitału, z którym depozytariusz wkracza w rok 2000. Wkład już od 200 zł.

INVEST 2000 to 2 razy więcej szans na wygranie co miesiąc nagród o wartości **120 000 zł**

INVEST BANK SA

Zapraszamy do naszych placówek: Kraków, ul. Garbarska 9, tel. 422-25-50; Nowy Sącz, ul. Rynek 7, tel. 444-17-06; Tarnów, ul. Bernardyńska 19, tel. 262-019

Zadzwoń, bezpłatna infolinia: 0 800 16 90 43, internet: www.investbank.com.pl

Ogień już płonie

Minister Weiss przeciął wstęgę, otwierając tym samym Szkołę Ginących Zawodów w Bukowinie Tatrzańskiej

(INF. WL.) Wczoraj, w ostatni dzień „Sabałowych Bajań”, uroczyste otwarto Szkołę Ginących Zawodów w Bukowinie Tatrzańskiej. Wstęgę przeciął Jacek Weiss, wiceminister kultury i sztuki, a poświęcił ks. Aleksander Wójtowicz z Bukowiny. Słowem wstępnym uraczyli goście: Zygmunt Kuchta – dyrektor Bukowińskiego Centrum Ludowego i Józef Milan Modła – wójt gminy Bukowina.

- Dzięki ministrowi Weissowi nasza szkoła, jedyna tego rodzaju placówka w Polsce, zaistniała, może funkcjonować i dziś możemy ją otworzyć - powiedział Zygmunt Kuchta. - Za otrzymane z Ministerstwa Kultury i Sztuki pieniądze mogliśmy kupić materiał, różnego rodzaju narzędzia i wiele innych potrzebnych nam rzeczy, a - co najważniejsze - kuźnię.

Czy kuźnia działa, jako pierwszy sprawdził minister Weiss. W ubiegłym roku był pasowany na zbrojnika, więc bez problemu rozpałił ogień w nowej kuźni. (HAK)

Oblegane zdjęcia

Wielka Wystawa Fotografii „National Geographic” pobiła rekord frekwencji należący do Japonii

(INF. WL.) Rekordy popularności bije Wielka Wystawa Fotografii „National Geographic”, promująca wydanie polskiej wersji językowej tego geograficznego magazynu. Zdjęcia fotoreporterów „National Geographic” obejrzało już w sześciu miastach ponad 180 tys. Polaków.

Podobne ekspozycje organizowano także w innych krajach, jednak nigdzie nie spotkały się one z aż tak dużym zainteresowaniem. Wystawa w Polsce pobiła już rekord frekwencji należący dotąd do Japonii.

Od środy 11 sierpnia wystawę można oglądać w krakowskim Pałacu Sztuki. Tylko w ciągu pierwszych trzech dni przyszło tam około 5 tys. zwiedzających. Podczas weekendu przed Pałacem ustawiały się długie kolejki. W Krakowie ekspozycja potrwa

do 15 września. Potem odwiedzi jeszcze osiem polskich miast. Na wystawę składa się sto starannie wybranych fotografii opublikowanych w „National Geographic” i okładki archiwalnych numerów magazynu.

Polska wersja językowa „National Geographic” pojawi się w październiku tego roku. Na razie można zaprenumerować pismo - z tej oferty skorzystało już około 100 tys. Polaków (LCK)



Fot. Anna Kaczmarz

Supersołytyś Małopolski

(INF. WL.) W Szczyrzcymu podsumowano konkurs na najlepszego sołytyś województwa małopolskiego. Godność supersołytyśa Małopolski przypadła Janinie Lason z Miękini (gmina Krzeszowice, powiat Kraków).

Dwa drugie miejsca zajęli Władysław Biel z Zagórza, (gm. Babice, pow. Chrzanów) i Ryszard Machała z Biesiadku (gm. Gnojnik, pow. Brzesko). Wśród laureatów znalazło się także dwóch sołytyśów z Sądeczyny: Antoni Obrzut z Siolkowej (gm. Grybów) i Stanisław Skrzypiec z Paszyna (gm. Chelmiec) oraz dwóch górali z Podhala: Władysław Piszczek z Białki Tatrzańskiej i Władysław Szczepaniak ze Sptkowic.

Zwycięzcy konkursu jest sołytyśem od 9 lat w miejscowości mającej 400 numerów (1300 mieszkańców). (LEŚ)

Biurowo Podróży Dziennika Polskiego
„Jagiellonia”
 Kraków, ul. Wiślna 2 tel. 422-03-45

WITAJ SZKOŁO

NOWE NIŻSZE CENY



do nabycia w zestawie lub osobno

Nadstawka na szafę 141,7x55,5x40	Nadstawka na regał 95x35,5x40	Nadstawka na regał 47,4x35,5x40	Skrzynia na pościel/Stolik 85x40,3x68	Łóżko 205x97x81,5	Krzesło 60x50x84	poz.	cena
1	2	3	4	5	6	1	849 zł
Szafa 3-drzwiowa 141,7x55,5x178,3	Regał 95 95x55,5x178,3	Regał 45 47,4x55,5x178,3	Łóżko „Skaut” 189x86,3x171,6	Biuro 150 150x80x75,5	Biuro małe 104(139)x70,5x73,5	2	239 zł
						3	419 zł
						4	159 zł
						5	269 zł
						6	129 zł
						7	999 zł
						8	269 zł
						9	999 zł
						10	429 zł
						11	699 zł
						12	519 zł



MAGICZNE WNETRZE ZA NAJLEPSZĄ CENĄ

Kraków, ul. Zakopiańska 62 (Carrefour), ul. Wadowicka 12, ul. Wadowicka 8a (MIX), os. Strusia 1, Gorlice, ul. Legionów 12, Racibórz, ul. Reymonta 14, Rzeszów, ul. Przemysłowa 9b, Tarnów, ul. Hodowlana 4, ul. Tuchowska 23, Tychy, Al. Jana Pawła II 18

k-5508

Modex
 SIEĆ SPRZEDAŻY GSM

Główny Sponsor
 XXXVII Małopolskiego Wyciągu Górskiego

Abonament już od 25 zł	Minuta połączenia już od 25 gr	W abonamencie do 30 minut GRATIS
------------------------	--------------------------------	----------------------------------

Tylko w sieci sprzedaży Modex możesz skorzystać ze specjalnej oferty przygotowanej z okazji Wyciągu

Telefon z aktywacją
Motorola M 3288 101,-
 GSM 900/1800 ZŁOTYCH BEZ VAT

Oferta ważna od 9.08.99' do 31.08.99' lub do wyczerpania zapasów

Kraków: ul. Św. Wawrzyńca 36a (róg Starowiśniej), tel. (012) 423 16 28
 Kraków: ul. Karmelicka 62, tel. (012) 633 40 06
 Kraków: ul. Długa 84 (Nowy Kleparz), tel. (012) 632 88 73
 Kraków: ul. Pilotów 6 (C.H. Krakchemia), tel. (012) 413 17 37
 Kraków: ul. Dobrego Pasterza 68, tel. (012) 412 31 31
 Kraków: ul. Mogilska 37, tel. (012) 411 74 41
 Tarnów: ul. Słoneczna 29 (D.H.Zenit), tel. (014) 27 23 00

e-mail: modex@modex.gsm.pl www.modex.plusgsm.pl

AUTORYZOWANY PRZEDSTAWICIEL
Plus GSM

Trzymaj rękę na Plusie
 Bezpłatna Infolinia 0 800 601 111

Otwarty Fundusz Emerytalny

Allianz Polska

Najniższa opłata od składki
6,5%!!

Skontaktuj się z naszym oddziałem w Krakowie:
 Al. Słowackiego 64
 tel. 632 26 60

Bezpłatna Infolinia: 0-800-30-40-50



Nie będzie odszkodowań od 1 września

Wyplata odroczone

Pełnomocnik rządu niemieckiego ds. negocjacji odszkodowań dla robotników przymusowych zatrudnionych w III Rzeszy, Otto Lambsdorff, oświadczył – w wywiadzie dla dziennika „Rheinische Post” – że wszystkie ofiary, bez względu na to, gdzie mieszkają, otrzymają odszkodowania równej wysokości. Rekompensaty za pracę przymusową mają być wypłacone w tej samej walucie. Zgodnie z poprzednim projektem zgłoszonym przez stronę niemiecką, byli robotnicy przymusowi z krajów Europy Środkowo-Wschodniej mieli dostać mniejsze odszkodowania, ze względu na niższe koszty życia w tych państwach.

Otto Lambsdorff uznał jednak, że data 1 września – kiedy w 60. rocznicę wybuchu II wojny światowej planowano rozpocząć wypłacanie odszkodowań – jest nierealna.

Otto Lambsdorff wzbierał się również przed podaniem nowego terminu, podkreślając, że wszelkie rokowania między związkami poszkodowanych a niemieckim przemysłem muszą zostać definitywnie zakończone przed podaniem nowego terminu wypłaty rekompensat. W tej kwestii natomiast „nie należy wywierać nacisku”. By nie narazić się takim stwierdzeniem

na podnoszone już wcześniej zarzuty, jakoby niemiecki przemysł zwlekał z rozwiązaniem sprawy odszkodowań, licząc na naturalne rozwiązanie problemu, Lambsdorff dodał: – *Będziemy działać tak szybko, jak się da. Przeciętny wiek poszkodowanych wynosi dziś 81 lat. Chciałbym, by nasze wypłaty dotarły do ludzi, a nie tylko grobów.*

Lambsdorff przypomniał, że do tej pory gotowość udziału w fundacji wspierającej byłych pracowników przymusowych III Rzeszy zgłosiło jedynie 16 niemieckich przedsiębiorstw, a to zbyt mało, by zaspokoić roszczenia półtora miliona żyjących do dziś na całym świecie ofiar pracy przymusowej w III Rzeszy. Wyjaśnił również, że udział w funduszu nie może stanowić dla koncernów zabezpieczenia prawnego przed skargami poszkodowanych wniesionymi przed sądem w Stanach Zjednoczonych.

Tymczasem niemiecki tygodnik „Focus” podał, że koncern Volkswagena wypłacił już 7,6 milionów marek swoim byłym pracownikom przymusowym. Zgodnie z danymi tygodnika, 755 osób dostało jednorazową zapomogę w wysokości 10 tys. marek. Volkswagen zapowiedział, że przeznaczy na wypłatę odszkodowań 20 milionów marek.

EWA GRZESZCZUK (Berlin)

Święta wojna z Rosją

Moskwa zapowiada „całkowite zniszczenie” islamistów w Dagestanie, Czeczenia wprowadza stan wyjątkowy

Rosyjskie siły federalne w Dagestanie mają za zadanie „całkowicie zniszczyć” islamskich bojowników, którzy zajęli wioski na południowym zachodzie republiki – powiedział wczoraj szef rosyjskiego sztabu Anatolij Kwasznin. Wczoraj rano rosyjskie lotnictwo znowu zbombardowało zajęte przez islamskich rebeliantów wioski w górach na południowym zachodzie Dagestanu.

Oddziały islamskich ekstremistów w minioną sobotę wtargnęły na terytorium Dagestanu i zajęły wioski w rejonach botlickim i cumadynskim. Ogłosili „niezależną islamską republikę Dagestan” i wypowiedzieli świętą wojnę Rosji. Walka o kontrolę nad tymi wioskami trwa od

tygodnia. Po obu stronach używane są moździerze i artyleria, a strona rosyjska używa też lotnictwa.

Tymczasem napięcie rośnie na całym północnym Kaukazie – w nocy z soboty na niedzielę władze sąsiedniej Czeczenii wprowadziły stan wyjątkowy, który będzie obowiązywał do 16 września. Wydany przez prezydenta Asłana Maschadowa dekret o stanie wyjątkowym wprowadza między innymi godzinę policyjną, szczegółową kontrolę ruchu drogowego i zakaz działalności środków masowego przekazu – z wyjątkiem państwowej telewizji.

– *Wprowadzenie stanu wyjątkowego w Czeczenii jest bezpośrednio związane z wydarzeniami*

w Dagestanie i groźbami przedstawicieli rosyjskich władz, że zbombardują terytorium tej republiki – wyjaśnił sekretarz prasowy prezydenta, Selim Abudumuslimow. Przedstawiciele rosyjskich władz grozili w tym tygodniu nalotami na bazy islamistów w samej Czeczenii, skąd – ich zdaniem – dokonano agresji na terytorium Dagestanu.

Minister spraw zagranicznych Rosji Igor Iwanow oświadczył w sobotę, że „wspieranie islamskich terrorystów będzie traktowane jako mieszanie się w sprawy Federacji Rosyjskiej”. Według Iwanowa, „istnieją bezsporne fakty świadczące o tym, że terroryści otrzymują finansową i rzeczową pomoc z zewnątrz”. (PAP)

Tunezyjska policja szuka 18-letniej Polki

Tajemnicze zniknięcie

Tunezyjska policja i mieszkańcy Tunisu poszukują 18-letniej Barbary J. z Sosnowca, która 6 sierpnia zaginęła podczas zwiedzania starej dzielnicy Tunisu. Miasto oklepane jest plakatami z fotografią Barbary J. Niestety, miejscowa policja nie otrzymała dotychczas żadnego sygnału o losach dziewczyny.

Według „Super Expressu”, 6 sierpnia zniknęła z Hammamet. Dwa dni później brała udział w wyścigu do Tunisu. Tam widziano ją ostatni raz. – *Nie ma przesady w stwierdzeniu, że dziewczyna szuka cała Tunezja – powiedział Janusz Caplarski, konsul RP w Tunisie. – Utrzymuję stały kontakt z tunezyjską policją. Z niecierpliwością oczekuję na pomyślną informację o Basi.*

W poszukiwaniach Barbary J. biorą udział jej rodzice, którzy przylecieli do Tunezji i zapowiedzieli, że pozostaną tam aż do czasu odnalezienia córki. (PAP)

Zamieszki w rocznicę zamachu w Omagh

Czeladnicy maszerują...

W północnoirlandzkim mieście Londonderry w następstwie sobotniego marszu protestackiego Związku Czeladników doszło do rozruchów wywołanych przez katolickich nacjonalistów.

Około 10 tysięcy członków Związku Czeladników przemarszerowało w sobotę bez incydentów przez zamieszkaną przez katolików dzielnicę Bogside. Londonderry (dla katolickiej większości jego mieszkańców Derry) jest drugim co do wielkości miastem Irlandii Północnej (Ulsteru). W opinii północnoirlandzkich katolików, doroczne marsze Związku Czeladników, upamiętniające zwycięską obronę Londonderry przed katolickim królem Jakubem II pod koniec XVIII wieku, mają podłoże sekciarskie, są prowokacyjne i archaiczne.

Rozruchy wybuchły w nocy z soboty na niedzielę. Do akcji skierowano interwencyjne oddziały policji. 8 funkcjonariuszy zostało rannych. W kierunku policji rzucono 130 ładunków zapalających. 9 osób zatrzymano.

Wczoraj rano podpalono trzy banki, kilka samochodów i spalowano kilka sklepów. Zamaskowani napastnicy obrzucili interwenujących strażaków chałupniczo wykonanymi pociskami.

W sobotę do zamieszek doszło w Belfaście, gdzie policja usunęła siłą demonstrantów, blokujących zamieszkaną przez katolików ulicę Lower Ormeau Road. Obrażenia odniosło 19 policjantów i bliżej nieokreślona liczba katolickich cywilów. Po zlikwidowaniu blokady przez Lower Ormeau Road przeszła kilkudziesięciosobowa grupa czeladników, udających się na główny zlot w Londonderry.

Do rozruchów na mniejszą skalę doszło też w sobotę w Lurgan w hrabstwie Armagh. Szpaler policji został obrzucony butelkami z benzyną, kamieniami i pociskami.

Wczoraj przypadła pierwsza rocznica zamachu bombowego w Omagh w hrabstwie Tyrone, w którym zginęło 29 osób. Był to najkrwawszy akt terroru w 30-letniej historii konfliktu północnoirlandzkiego. Do podłożenia bomby w Omagh przynależała się rozłamowa frakcja Irlandzkiej Armii Republikańskiej, tak zwana Prawdziwa IRA. Ugrupowanie to zobowiązało się później do przestrzegania rozejmu. Ostatnio prasa doniosła, że Prawdziwa IRA przygotowuje się do powrotu na drogę przemocy.

Politycy w Londynie i Dublinie ubolewają, że do aktów przemocy doszło akurat w rocznicę zamachu w Omagh. (PAP)



Prezydent Stanów Zjednoczonych Bill Clinton podczas sobotniego turnieju golfa w Thurmont. Fot. PAP/EPA (Stephen Jaffe)

Zmarł Lane Kirkland

Przyjaciel „Solidarności”

W sobotę zmarł na raka płuc Lane Kirkland, w latach 1979-1995 przewodniczący Amerykańskiej Federacji Pracy i Kongresu Przemysłowych Związków Zawodowych (AFL-CIO) – największej centrali związkowej w USA. Miał 77 lat. W latach 80. AFL-CIO, którą kierował Kirkland, udzielała wsparcia politycznego i materialnego NSZZ „Solidarność”.

Prezydent USA Bill Clinton określił Kirklanda jako jedną z najważniejszych postaci amerykańskiego ruchu związkowego. – *Dzięki swemu nieustannemu poparciu dla wolnych związków zawodowych na świecie, zwłaszcza w Polsce, Kirkland przyczynił się do przyspieszenia upadku żelaznej kurtyny, pokazując Amerykanom, iż jest możliwe stawiać czoło komunizmowi za granicą, a jednocześnie bronić ludzi pracy w kraju – oświadczył Clinton.*

W 1994 roku prezydent Bill Clinton odznaczył Lane'a Kirklanda Medalem Wolności – najwyższym odznaczeniem, jakim może być uhonorowana w Stanach Zjednoczonych osoba cywilna. W listopadzie 1992 roku prezydent RP Lech Wałęsa odznaczył Kirklanda Krzyżem Komandorskim Orderu Zasługi Rzeczypospolitej Polskiej. (PAP)

Biedni, ale samodzielni?

Separatyści chcą nowej prowincji w Kanadzie

Region Saguenay-Lac-Saint-Jean w kanadyjskiej prowincji Quebec jest ostoją separatyzmu frankofońskiego. Ostatnio konserwatysta z miejscowości Chicoutimi, André Harvey, zaproponował wydzielenie z Quebecu nowej prowincji o nazwie Sagamie, która byłaby 11. prowincją Kanady. Nowa prowincja miałaby mieć dwa razy więcej mieszkańców niż Wyspa Księcia Edwarda.

Harvey stwierdził, że rząd Quebecu jest zbyt scentralizowany i przez to nie może wygrać walki z Ottawą uzyskanie niepodległości.

Pomysł utworzenia rządu regionalnego w Saguenay istniał już od dawna. Idea utworzenia nowej prowincji jest jednak czymś nowym. Niektórzy obserwatorzy polityczni uważają, że jeżeli propozycja Harveya zdobędzie poparcie Partii Quebecois, to ma szanse powodzenia.

Region Saguenay zamieszkuje w większości ludzi w podeszłym wieku. Jest to teren słabo uprzemysłowiony, z wysokim bezrobociem. Zdaniem obserwatorów, problemy pogłębią się w przypadku

odłączenia się regionu od Quebecu, ponieważ nastąpi ucieczka ludzi młodych do większych skupisk miejskich.

Harvey twierdzi, że za złą sytuację w regionie odpowiedzialny jest rząd Quebecu. Saguenay płaci wysokie podatki, a w zamian otrzymuje niewielkie subwencje od rządu Quebecu. Po utworzeniu nowej prowincji – zdaniem Harveya – region z własnych podatków będzie mógł przeznaczyć więcej pieniędzy na niedoinwestowaną służbę zdrowia, szkolnictwo i transport.

Harvey obiecał złożenie w parlamencie projektu ustawy, który przewiduje przeprowadzenie referendum w sprawie odłączenia Saguenay od prowincji Quebec.

Zdania wśród frankofońskich polityków z Quebecu są podzielone. Niektórzy separatyści uznali akcję polityczną Harveya za „grę wyjątkowo niebezpieczną” i opowiedzieli się przeciwko utworzeniu nowej prowincji.

ZENON KUCZERA (MONTREAL)

■ SZANSA NA WOLNOŚĆ.

Jack Straw, szef brytyjskiego MSW, zwrócił się o poradę prawną w sprawie zwolnienia byłego dyktatora Chile gen. Augusto Pinocheta, gdyby stan jego zdrowia znacznie się pogorszył – podał sobotni „The Independent”. Według gazety, Jonathan Sumption z brytyjskiej prokuratury generalnej przesłał Strawowi raport, w którym doradza mu, żeby wystąpił do władz hiszpańskich o wycofanie wniosku o ekstradycję Pinocheta, gdyby stan zdrowia generała uległ znacznemu pogorszeniu.

■ PAPIESKI DRAMAT JAKO OPERA.

Dramat „Przed sklepem jubilera”, który papież Jan Paweł II napisał w czasach swojej młodości, zostanie wystawiony we Włoszech jako opera – poinformował sobotni dziennik włoski „Il Messagero”. Operę wyreżyseruje Krzysztof Zanussi, natomiast skomponowaniem muzyki i napisaniem libretta zajmą się Włosi Vincenzo Palermo i Rocco Familiari. Premiera opery ma odbyć się tej zimy w mieście Viterbo, około 50 km na północ od Rzymu.

■ POGRZEB Z HONORAMI.

Przewodniczący Centralnej Rady Żydów w Niemczech, urodzony we Wrocławiu Ignatz Bubis został wczoraj pochowany w Tel Awiwie. Zmarł on w piątek we Frankfurcie nad Menem. W ceremoniach pogrzebowych, które odbyły się na cmentarzu Kiriat Szaul, uczestniczyli m.in. prezydenci Niemiec i Izraela – Johannes Rau i Ezer Weizman.

■ BUSH WYGRAŁ.

W przeprowadzonej w sobotę w stanie Iowa próbnej elekcji, mającej wyłonić kandydata Partii Republikańskiej na prezydenta USA w wyborach w 2000 roku, zwyciężył gubernator Teksasu George W. Bush. Uzyskał on prawie jedną trzecią głosów uczestniczących w próbnych wyborach w Iowa Republikanów. Publicysta i milioner Steve Forbes był drugi, a Elizabeth Dole, była prezes Amerykańskiego Czerwonego Krzyża – trzecia.

■ APEL O TOLERANCJĘ.

Prezydent Iranu Mohammad Chatami – powszechnie uważany za zwolennika liberalizacji teokratycznego systemu kraju – wczoraj zaapelował do islamskiego duchowieństwa o tolerancję. W wystąpieniu telewizyjnym prezydent podkreślił, iż zarówno wyznawcy islamu, jak i ich duchowi przewodnicy winni pamiętać o zawartej także w islamie idei poszanowania poglądów prezentowanych przez innych ludzi a także – publiczne media.

■ KRWAWY POJEDYNEK NA PETARDY.

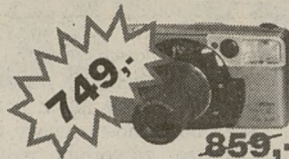
245 osób doznało w sobotę obrażeń, w tym 13 ciężkich, podczas tradycyjnego pojedynku na petardy w południowo-wschodnim hiszpańskim mieście Elche. Co roku w Elche podczas ludowego festynu odbywa się walka na petardy. Dzieje się to za wiedzą władz, które dla bezpieczeństwa ściśle wyznaczają teren, gdzie walczą drużyny, ubrane w odzież ochronną i kaski odpalają petardy i ogień sztuczne. Przyczyną większości wypadków jest odpalanie petard poza wyznaczoną strefą.

RTV EURO AGD

SUPEROFERTA SIERPNIA !!!

WAŻNA TYLKO DO WYCZERPIANIA ZAPASÓW

Canon



749,-
859,-
APARAT SUPER 105
• Zoom 38-105 mm • Autofocus
• Samowyzwalacz • Redukcja efektu „czerwonych oczu”



549,-
639,-
APARAT PRIMA 85
• Zoom 38-85 mm • Autofocus
• Samowyzwalacz • Redukcja efektu „czerwonych oczu”



249,-
299,-
APARAT JUNIOR AF QD
• Obiektyw 32 mm • Autofocus
• Redukcja efektu „czerwonych oczu” • Datownik

+elektroniczny organizer
GRATIS!

Indesit



do prezentowanych modeli
radiobudzik THOMSON
GRATIS !!!



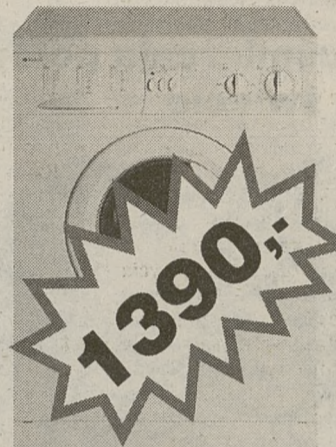
1250,-
LODÓWKO-ZAMRAZARKA
RG 2290
• Wys./Szer./Gł.: 164/54,5/60
• Poj. 282 l (67/215) • Automatyczne rozmrażanie chłodziarki • Prawo- lub lewostronny montaż drzwi



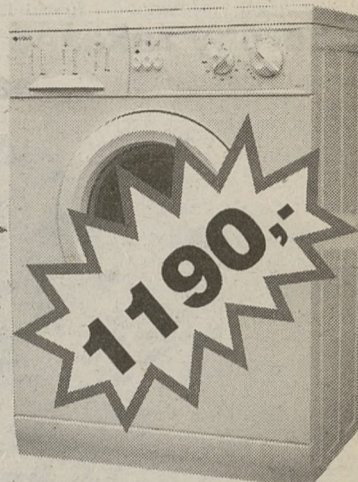
1190,-
LODÓWKO-ZAMRAZARKA
RG 2250
• Wys./Szer./Gł.: 140/50/60
• Poj. 226 l (40/186) • Automatyczne rozmrażanie chłodziarki • Prawo- lub lewostronny montaż drzwi



1350,-
KUCHNIA GAZOWO-ELEKTRYCZNA
Z TERMOOBIEGIEM KG5408XMSU
• Szer.: 53 cm • Płyta podpalnikowa ze stali nierdzewnej • Zabezpieczenie przeciwywypływowe gazu w palnikach
• Elektryczny zapalacz gazu • Piekarnik wielofunkcyjny z termoobiegiem
• Grill elektryczny • Termostat



1390,-
PRALKA WG835 TXU
• Wys./Szer./Gł.: 85/59,5/51
• Poj. 5 kg • 400-800 obr./min.
• Automatyyczny dobór wody
• 18 programów prania m.in.: delikatny, intensywny, pranie ze zraszaniem, wyłączenie wirowania



1190,-
PRALKA WG635 TP
• Wys./Szer./Gł.: 85/59,5/51
• Poj. 5 kg • 600 obr./min.
• 18 programów prania m.in.: 1/2 załadunku, delikatny, ekonomiczny



219,-
269,-
PAROWAR FS10
• Poj. 3,4 l • 2 przegródki
• 2 l pojemnik do ryżu
• Czasomierz



99,-
139,-
APARAT STOMATOLOGICZNY D7011
• System czyszczenia: obroty oscylacyjno-rotacyjne - 2800 razy/min.



19,-
109,-
DEPILATOR EE9
• 36 rozwierających i zwierających się tarcz działających jak 18 pincet
• Regulacja siły depilacji



99,-
179,-
SUSZARKA PF16005VB4
• Moc 4-stopnie od 400 do 1600 W
• Regulacja nadmuchu • Dyfuzor do długich włosów • Nasadka rozpraszająca

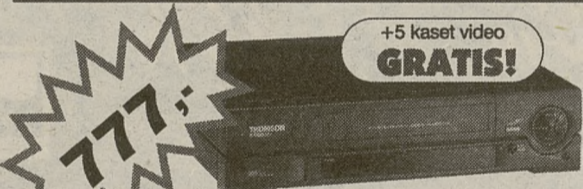


319,-
399,-
ROBOT K600
• Moc 600 W • Nóż metalowy • Tarcza do cięcia i szatkowania • Nóż do wyrabiania ciasta
• Płynna regulacja prędkości

BRAUN

+blender MR290
GRATIS!

THOMSON



777,-
MAGNETOWID 2-GŁOWICOWY V-2700
• 99 programów • Technologia ChromaPro
• Wyświetlanie funkcji na ekranie TV w j. polskim
• 2 Eurozłtca



599,-
499,-
RADIOMAGNETOFON z CD TM9166
CYFROWY TUNER Z RDS • Pamięć 24 stacji
• Odtwarzacz CD z pełnym programowaniem



1299,-
MAGNETOWID 6-GŁOWICOWY
HIFI STEREO NICAM VPH-6920
• ShowView VPS/PDC • 99 programów
• Wyświetlanie funkcji na ekranie TV w j. polskim • Technologia ChromaPro II
• Tryb 16:9 • 2 Eurozłtca



3499,-
TELEWIZOR 28DK44E STEREO NICAM
100 Hz z TELEGAZETA
• Kineskop Black Pearl • 99 programów • Tuner TV kablowej
• Dekoder Virtual Dolby • Cyfrowa stopka i funkcja zoom
• Wyświetlanie funkcji na ekranie w j. polskim • Tryb 16:9
• Właznik i wyłącznik czasowy • 3 Eurozłtca



1799,-
1999,-
TELEWIZOR 25DG22E i 28DG22E
STEREO NICAM z TELEGAZETA
• Kineskop Black Pearl • 99 programów • Tuner TV kablowej
• Wyświetlanie funkcji na ekranie w j. polskim • Tryb 16:9
• Korektor graficzny • Właznik i wyłącznik czasowy • 2 Eurozłtca



1149,-
1299,-
TELEWIZOR 21MT21E STEREO NICAM
• Kineskop Black Pearl • Telegazeta • 99 programów
• Tuner TV kablowej • Właznik i wyłącznik czasowy
• Wyświetlanie funkcji na ekranie w j. polskim
• Tryb 16:9 • 2 Eurozłtca

RATY BEZ ŻYRANTÓW • MINIMALNA WPLATA JUŻ OD 0%
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY W SKLEPIE KARTĄ KREDYTOWĄ
BEZPŁATNA DOSTAWA DUŻEGO SPRZĘTU Z WNIESIENIEM DO MIESZKANIA**
ZAMÓWIENIA TELEFONICZNE DUŻEGO SPRZĘTU Z MOŻLIWOŚCIĄ ZAPŁATY PRZY ODBIORZE

EURO RTV-AGD: CENTRUM HANDLOWE ZAKOPIANKA, Zakopiańska 62 pon.-sob. 9-21³⁰ niedziela 10-19
(obok dawnych Zakładów Sądowych)

EURO RTV-AGD: CENTRUM HANDLOWE GEANT, Bora-Komorowskiego 37 pon.-czw. 9-21 piq. 9-22 sob. 9-21 niedz. 9-19

* wszystkie karty systemów: Visa, Mastercard, ETC Maestro, PBK Styl; ** w granicach administracyjnych miasta

Światowa Organizacja Zdrowia (WHO) ostrzega w wydanym niedawno raporcie przed inwazją wirusów i bakterii chorobotwórczych. Ogniska rozmaitych chorób zakaźnych tlą się na niemal całym świecie, a zagrożenie ze strony szkodliwych mikroorganizmów jest dziś, mimo postępu w medycynie, większe niż przed kilkunastoma laty - informują międzynarodowi eksperci.

O tym, jak szybko może się rozprzestrzeniać infekcja,

nym jest związany z zachorowaniem na jedną z sześciu wymienionych wyżej chorób zakaźnych. Łącznie uśmierciły one w ubiegłym roku, jak się szacuje, ponad 90 procent ludzi w wieku do 45 lat.

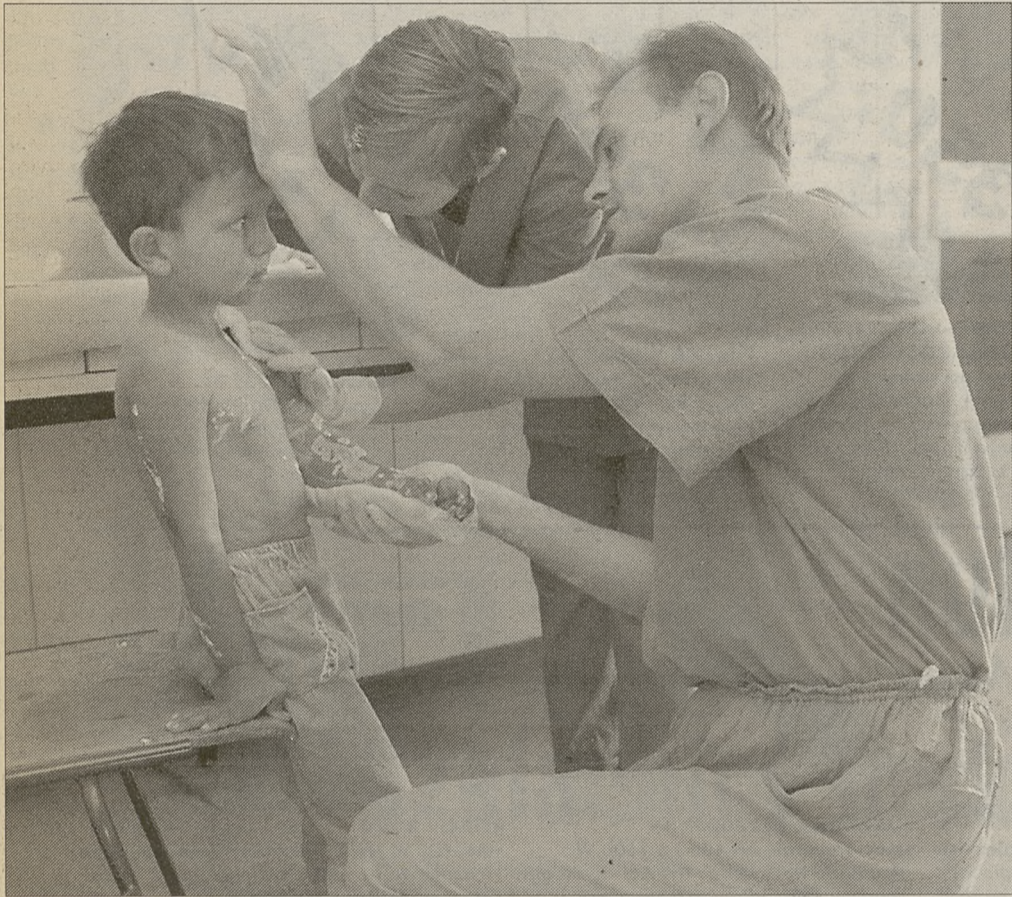
Zdaniem autorów raportu WHO, są trzy główne powody wzrostu zagrożenia ze strony drobnoustrojów chorobotwórczych. Powód pierwszy to obserwowane od kilku lat zjawisko nabierania przez zmutowane mikroby odporności na stosowane prze-

ciła w ciągu ostatnich dwustu lat około miliarda ludzi. W pewnym momencie wydawało się, że streptomycyna i inne leki przeciwpłatkowe uwolnią nas od tego diabła. Tymczasem on otrząsnął się już z porażki i przechodzi do ofensywy, zarażając ze zdwojoną energią. Obecnie zakażeniu prątkami gruźlicy ulega co roku 8-10 milionów ludzi, a umiera na nią od 2 do 3 milionów.

Dodajmy jeszcze, że ostatnio uaktywnił się bliski krewniak prątka - bakteria o nazwie

Inwazja mikroorganizmów

Choroby zakaźne uśmiercają połowę ludzi na świecie



Fot. PAP/CAF

świadczy chociażby niedawny wybuch gorączki krwotocznej w południowej Rosji, która w ciągu paru dni zabiła kilkanaście osób. Chorobę wywołał niebezpieczny mikroorganizm z grupy arbowirusów, liczącej ponad 500 gatunków, z których około stu może być przyczyną gorączek krwotocznych o różnym stopniu zagrożenia dla zdrowia.

Gorączki pojawiają się w rozmaitych punktach kuli ziemskiej, nosząc bardzo melodyjnie brzmiące nazwy: Mayaro, Kyasanur, Bunyamwera, Marituba, Punta Toro czy Candiru. Jedną z gorączek, nazwana krymską, zaatakowała po raz pierwszy na południu ZSRR podczas drugiej wojny światowej. Wkrótce okazało się, że ten sam wirus występuje również w centralnej Afryce, w organizmach krów, kóz, jeży i komarów, a także, sporadycznie, u ludzi. Nazwę choroby zmieniono więc na gorączkę krymsko-kongijską. Arbowirusy wywołują również gorączkę doliny ryftowej w Afryce, żółtą gorączkę, chorobę denga i kilkanaście innych dolegliwości.

Jednak to nie arbowirusy stanowią - zdaniem ekspertów z WHO - największe niebezpieczeństwo dla ludzkości. Istnieją mikroorganizmy, które sztukę nękania człowieka opanowały do perfekcji. Są to drobnoustroje odpowiedzialne za AIDS, malarię, gruźlicę, odrę, stany zapalne układu oddechowego oraz ostre biegunki. Jak wynika z raportu Światowej Organizacji Zdrowia, co drugi przypadek zgonu wśród dzieci, młodzieży oraz ludzi w wieku produkcyj-

ciwko nim leki, drugi - uaktywnienie się nowych zarazków i trzeci - masowa turystyka. W biednych krajach dochodzi do tego brak pieniędzy, uniemożliwiający zbudowanie systemu opieki zdrowotnej z prawdziwego zdarzenia.

Jednym z tragicznych skutków słabej opieki medycznej jest notowana od wielu lat ogromna liczba zachorowań na odrę. Wywołujący ją wirus rozprzestrzenia się w ekspresowym tempie drogą kropelkową. Odra jest często uważana za najbardziej zaraźliwą chorobę na świecie. Na szczęście, chroni przed nią szczepionka. Tyle że aby skutecznie przeciwdziałać reprodukcji wirusa, programy szczepień muszą obejmować całą populację, co w wielu krajach, nie tylko biednych; jest wciąż niewykonalne. Na odrę umiera co roku około miliona osób, głównie są to małe dzieci.

Spadek skuteczności dotychczasowych leków to z kolei główna przyczyna wzrostu zachorowań na dwie inne choroby: malarię i gruźlicę. Na pierwszą z nich choruje co roku około pół miliarda ludzi! Umiera - wedle różnych szacunków - od 1 do 3 milionów. Jeszcze nie tak dawno eksperci uważali, że malarię uda się całkowicie pokonać, ale wywołujący ją pasożytniczy pierwotniak *Plasmodium* okazał się znacznie bardziej uparty niż przewidywano. Podobnie ma się rzecz z wywołującym gruźlicę prątkiem *Mycobacterium tuberculosis*. Szacuje się, że ta wyjątkowo perfidna bakteria, atakująca wszystkie narządy, choć głównie płuca, uśmier-

Mycobacterium leprae. Stwór ten występuje najczęściej w Azji i Afryce, wywołując trąd. Na tę groźną, przewlekłą chorobę zapada co roku 10 milionów ludzi. Dawniej chorzy na trąd umierali w cierpieniach, dziś, dzięki antybiotykowi, zachorowania rzadko kończą się śmiercią, często jednak prowadzą do inwalidztwa.

Jest wreszcie trzeci czynnik sprzyjający inwazji mikroorganizmów... Każdego roku około pół miliarda ludzi podróżuje w celach wypoczynkowych do odległych krajów, wraz z nimi wędruje po świecie chorobotwórczy drobiazg. „Masowa turystyka sprzyja rozprzestrzenieniu się zarazków. To ona sprawia, że choroby, które niegdyś występowały tylko w określonych rejonach kuli ziemskiej, dziś mogą się pojawić w ciągu paru dni na drugim końcu planety. W znacznym stopniu utrudnia to kontrolę nad mikroorganizmami i walkę z nimi, szczególnie, że wiele z nich przekształciło się w odmiany, których nie można zniszczyć dotychczasowymi środkami. Kosmopolityczne i agresywne drobnoustroje chorobotwórcze stanowią coraz większe zagrożenie dla zdrowia ludzkości” - podsumowuje David Heymann, dyrektor wykonawczy Światowej Organizacji Zdrowia. (SN)

PS Więcej informacji szukaj m.in. na stronach Światowej Organizacji Zdrowia (<http://www.who.ch>) i Panamerykańskiej Organizacji Zdrowia (<http://www.paho.org>), a także Centrum Kontroli Chorób w Atlancie (<http://www.cdc.gov>).

Zagadka wiary

Amerkański psychiatra, dr Harold Koenig, od wielu lat zajmuje się związkami łączącymi wiarę religijną ze stanem zdrowia i długością życia. W sierpniu przedstawił na łamach fachowej prasy wyniki swoich najnowszych badań. Wynika z nich, że ludzie w podeszłym wieku, obdarzeni głęboką wiarą, żyją zwykle dłużej od niewierzących.

Dane przedstawione przez Koeniga to, rzecz jasna, tylko statystyka i nie każda osoba silnie wierząca ma gwarancję, że będzie żyła dłużej od niedowiarków. Jednak, jak twierdzi naukowiec, szansa na osiągnięcie sędziwego wieku jest w jej przypadku nieco większa. W poprzedniej publikacji, która ukazała się na początku tego roku, Koenig napisał, że ludzie religijni również rzadziej wpadają w depresję oraz pomyślniej przechodzą operacje serca.

Koenig pracuje na Uniwersytecie Duke, gdzie na wydziale medycznym kieruje Centrum Badań Religijności. Związkami pomiędzy wiarą a zdrowiem zainteresował się, jak sam mówi, w pierwszych latach swojej kariery naukowej, kiedy odkrył, że ludzie głęboko wierzący, cierpiący na nieuleczalną chorobę, żyli zwykle dłużej od niewierzących. Kilkanaście lat temu jego obserwacje przyjmowane były z lekceważeniem. Tymczasem dziś badania Koeniga sponsoruje bogaty, dysponujący ogromnymi funduszami państwowymi, amerykański Narodowy Instytut Zdrowia Psychicznego (NIMH).

Pieniądże otrzymane z NIMH pomogły naukowcowi w dokończeniu najnowszych badań, opisanych w piśmie „Journal of Gerontology”. Zespół Koeniga przestudiował 4000 przypadków ludzi w podeszłym wieku, mieszkańców Północnej Karoliny. Analizą objęto okres sześciu lat. Okazało się, że osoby, które w tym czasie chodziły do kościoła przynajmniej raz w tygodniu, umierały o 46 procent rzadziej, niż ci, którzy w mszach uczestniczyli rzadko lub nie uczestniczyli w ogóle.

„Inne badania, prowadzone zarówno przez nas, jak i przez innych badaczy, wykazały, że ludzie głęboko religijni mają, statystycznie biorąc, niższe ciśnienie krwi i silniejszy system odpornościowy, są spokojniejsi, zrelaksowani i bardziej optymistyczni, rzadziej obserwuje się u nich depresję i stany lękowe. Można powiedzieć, że ci, którzy chodzą częściej do świątyni, rzadziej odwiedzają lekarza” - mówi dr Koenig. Skrupulatni Amerykanie obliczyli już nawet, że człowiek wierzący, ponieważ rzadziej choruje, jest dla systemu opieki zdrowotnej tańszy niż ateista.

Dlaczego jednak wiara dodaje zdrowia i wydłuża życie? Precyzyjnej odpowiedzi na to pytanie dziś jeszcze nie znamy. Koenig uważa jednak, że wiara zapobiega chorobom z co najmniej trzech powodów.

„Po pierwsze, osoby uczęszczające regularnie do kościoła, częściej spotykają się z innymi ludźmi, dzięki czemu są społecznie aktywne. To z kolei powoduje, że znajdują się w lepszej kondycji psychicznej. A jak wskazują wyniki wielu obserwacji, depresje i inne zaburzenia emocjonalne zwiększają ryzyko choroby, a nawet zgonu. Istnieje na ten temat bogata literatura naukowa” - mówi Koenig.

Druga grupa czynników związana jest, zdaniem naukowca, z uczestnictwem w rytualnym obrządku, który wyzwala w ludziach wierzących pozytywne stany emocjonalne, przede wszystkim uczucie radości, uniesienia i bezpieczeństwa. „Można powiedzieć, że modlitwa, pod warunkiem, że szczerza i przeżyta dogłębnie, jest doskonałą psychoterapią. Wyciszenie oraz medytacja uspokajają system nerwowy i koją myśli. Także sama wiara, wzmacniając ducha, wpływa dodatnio na funkcjonowanie organizmu. U ludzi zadowolonych zwiększa się, na przykład, poziom limfocytów, które chronią nas przed inwazją zarazków chorobotwórczych” - mówi amerykański psychiatra.

Po trzecie wreszcie, zauważono, że ludzie głęboko wierzący zdrowiej żyją - rzadziej nadużywają alkoholu, palą mniej papierosów, unikają narkotyków. Szczególnie duże odmienności w stylu życia obserwuje się u osób w podeszłym wieku. Ludzie religijni, co także wykazały badania Koeniga, po prostu bardziej dbają o siebie, starając się utrzymać swoje ciało w dobrej kondycji fizycznej.

Koenig przeprowadził swoje badania na grupie emerytów. Jednakże wiek - jak się wydaje - nie ma tu większego znaczenia. Podobne wyniki uzyskali bowiem naukowcy z Uniwersytetu Kalifornijskiego w Berkeley, którzy przez trzy dziesięciolecia śledzili losy ponad 5000 osób w wieku od 21 do 65 lat. Stwierdzili oni, że osoby uczęszczające do świątyni przynajmniej raz w tygodniu, umierały w badanym okresie o 23 procent rzadziej. Co ciekawe jednak, uczestnicy kalifornijskich badań nie różnili się specjalnie między sobą kondycją psychiczną, aktywnością towarzyską czy stylem życia, a mimo to wierzący żyli średnio dłużej od niewierzących. (SN)

Więcej informacji na ten temat szukaj m.in. na stronie internetowej Uniwersytetu Duke: <http://www.dukenews.duke.edu/Med/KO-ETMT.htm>

UZNANA JAKOŚĆ

Meble z ekspozycji
rabaty do

50%

Meble na zamówienie,
rabaty do

40%

MEBLE KLER

MEBLE KLER

SALON FIRMOWY "MEBLE KLER":
• Kraków, MIX, ul. Wadowicka 8a, tel. (012) 266 38 43

SALONY I STOISKA AUTORYZOWANE:
• Kraków, JUBILAT, Al. Krasińskiego 1/3, tel. (012) 42 23 033 w. 303,
• Kraków, MARKET ARKA, ul. Nowohucka 69, tel. (012) 656 39 00

Na świecie żyją miliony osób cierpiących na antropofobię, czyli chorobliwy lęk przed ludźmi - twierdzą amerykańscy psychologowie z Narodowego Instytutu Zdrowia Psychicznego (NIMH). „Antropofobik unika towarzystwa innych ludzi, gdyż lęka się ośmieszenia i kompromitacji” - mówi prof. Una McCann, dyrektor Zespołu Zaburzeń Lękowych w NIMH, autorka najnowszej publikacji na temat „lęku towarzyskiego”.

„Łagodnym przejawem antropofobii może być natarczywie powracający lęk przed krytyką czy drwinami, który pojawia się zawsze wtedy, gdy spotykamy się innymi ludźmi. Zwykle jest on na tyle łagodny, że możemy sobie z nim sami poradzić. W cięższych przypadkach lęk może być jednak tak paraliżujący, że antropofobik nie będzie w stanie wydusić z siebie nawet jednego logicznego zdania. W skrajnych sytuacjach ofiara fobii zaczyna unikać wszelkich spotkań i imprez towarzyskich, ograniczając kontakty z ludźmi do kilku najbliższych osób” - opisuje dolegliwość prof. McCann

Zdaniem amerykańskiej psycholog, fobia polegająca na unikaniu ludzi z powodu lęku przed nimi jest bardzo rozpowszechnioną dolegliwością. Na szczęście, w zdecydowanej większości przypadków antropofobia ma łagodny przebieg. Można ją więc przezwyciężyć.

„Przezwyciężyć, ale nie pokonać” - podkreśla prof. McCann. I tłumaczy: „Antropofobik pójdzie w końcu na imprezę towarzyską, choć na myśl o tym, że spotka tam obcych ludzi, z którymi będzie musiał rozmawiać, zaczyna się pocić. Potrafi sobie jednak jakoś wytłumaczyć, że jego lęk jest irracjo-

Lęk towarzyski

Chorobliwy strach przed ludźmi to jedna z najczęstszych fobii

nalny. Niestety, nie znaczy to, że automatycznie uwolni się od niego. W efekcie prywatka i tak będzie dla niego nieudana”.

Nie sposób określić dokładnej liczby fobii. Ludzkie myśli podążają bowiem tak niezwykle drogami, że właściwie każdy czynnik zewnętrzny - sytuacja, przedmiot, osoba, nawet symbol - może stać się przyczyną nieuzasadnionego i niewytłumaczonego lęku. Jak wynika z danych amerykańskich, paraliżującego strachu przed czymś, co w rzeczywistości nie stanowi żadnego zagrożenia, doświadcza 8 proc. kobiet i 4 proc. mężczyzn. Najbardziej pospolite są fobie związane ze zwierzętami - myszami i pajakami, ale także - gadami, ptakami, owadami i psami. Powszechnie występujące lęki to, poza antropofobią, klaustrofobia (strach przed zamknięciem), agorafobia (strach przed otwartą przestrzenią), akrofobia (lęk wysokości), nyktofobia (strach przed ciemnością) oraz myzofobia (strach przed brudem). Znane są też bardzo rzadkie fobie, takie jak strach przed cyframi 7 lub 13, a nawet lęk przed samym sobą, zwany autofobią. Okazuje się, że ludzie mogą się bać właściwie wszystkiego. Badania wskazują, że większość fobii, w tym także antropofobia, zaczyna się rozwijać w okresie dojrzewania płciowego i w pierwszych latach życia dorosłego.

„Zauważyliśmy, że antropofobicy są zwykle przekonani, że

ludzie, których spotykają w sytuacjach publicznych, są od nich bardziej kompetentni. Przeświadczenie to jest oczywi-

ście fałszywe, z czego ofiara fobii zdaje sobie, rzecz jasna, sprawę. Mimo to nie jest ona w stanie przełamać swego lęku. Drobnym błęd w rozumieniu lub zachowaniu, które zdarza się



Fot. PAP/CAF

przecież popełnić każdemu z nas, dla antropofobika jest tragedią. Jest on przekonany, że popełnił jakąś straszną gafę,

wiedzeniem własnego zdania na jakiś temat. Innym przejawem dolegliwości jest występujący u wielu osób lęk przed telefonowaniem.

Do typowych objawów antropofobii psychologowie z instytutu NIMH zaliczają: pocenie się i czerwienienie się, drżenie rąk, kołatanie serca, napięcie mięśni, rozkojarzenie oraz trudności ze składnym mówieniem. Czasem pojawiają się wymioty i inne dolegliwości żołądkowe oraz duszności.

„Większość ludzi lubi wspólne zabawy, wyjazdy, przedsięwzięcia. Jednak niektórzy wybierają prywatność. Takie postępowanie jest przeważnie wynikiem doświadczeń życiowych lub przemyśleń. Czasem jednak przyczyną ucieczki od ludzi tkwi głęboko w psychice człowieka, który z trudnych do wytłumaczenia powodów ogranicza do minimum kontakty z bliźnimi. Taka osoba może być ofiarą antropofobii, choć często nie zdaje sobie z tego sprawy. Jej wybór ma w tym przypadku charakter negatywny - nie lubi samotności, ale unika ludzi, bo czuje lęk przed nimi” - tłumaczy prof. McCann.

McCann twierdzi, że z antropofobii można się całkowicie wyleczyć. Główną rolę w kuracji odgrywa psychoterapia. Najczęściej stosuje się w niej tzw. metodę behawioralną, która polega na stopniowym oswojaniu chorego z sytuacją lękową. Z kolei w ramach tzw. metody implozji zachęca się

antropofobików, aby w wyobraźni przeżywały swe najgorsze lęki. Większość osób skutecznie pokonuje w ten sposób swoje dolegliwości. „Choć nie ma stu procentowo skutecznych sposobów walki z fobiami, można się z nich stopniowo uwolnić. Wiele jednak zależy od aktywności samego pacjenta” - podkreśla amerykańska psycholog.

Czasem w leczeniu pomagają też środki antydepresyjne, które podnoszą poziom serotoniny. Jest to substancja produkowana przez komórki nerwowe, która uczestniczy w powstawaniu w ludzkim mózgu pozytywnych stanów emocjonalnych. Najpopularniejsze farmaceutyki to leki z grupy SSRI (skrót od angielskiego określenia „inhibitory ponownego wychwytu serotoniny”) i MAOI („inhibitory oksydazy monoaminowej”). Pomocne bywają także niektóre benzodiazepiny (do tej grupy należy m.in. valium), które łagodzą stany lękowe, ale stosować można je tylko przejściowo, gdyż mają działanie uzależniające.

Naukowcy nie wiedzą, skąd się biorą fobie, choć opracowali kilka teorii, które próbują wytłumaczyć ich pochodzenie. Jedni uważają, że są one związane z przeżyciami z okresu wczesnego dzieciństwa. Inni tłumaczą je predyspozycjami, które jako gatunek nabyliśmy w trakcie milionów lat ewolucji. Wielu badaczy uważa, że fobie rozwijają się na tle nerwicowym. Wskazują na fakt, że zarówno fobie, jak i nerwice występują powszechnie w społeczeństwach rozwiniętych, charakteryzujących się dużą niestabilnością. Zaburzenia nerwowe są - zdaniem tej grupy specjalistów - wynikiem stresów związanych z pośpiechem, rywalizacją, hałasem, rozluźnieniem więzów międzyludzkich oraz dziesiątkami innych czynników cywilizacyjnych. (SN)

Tego szukałeś...

W lipcu, dzięki **Auto Systemowi 2226** osób zostało właścicielami samochodów Daewoo.



Tomasz Teper z Krakowa:

„Do Auto Systemu przekonała mnie przede wszystkim wciąż rosnąca liczba jego klientów wśród moich znajomych. W końcu i ja postanowiłem podpisać umowę. Nie wiedziałem, że można to zrobić tak prosto i bez zbędnych formalności. A poza tym - i z tego cieszę się najbardziej - już po miesiącu odebrałem mój samochód”.

Prezent z okazji **9 urodzin**
1,5% dla **9000 rodzin**

Auto System® ma już **9 lat!** Wszystkim naszym Klientom nie stokrotne, a tysiącrotne dzięki! Z radością przygotowaliśmy specjalną pulę **9000 urodzinowych umów**, w których **roczny koszt usługi finansowej wynosi 1,5%!**

SALONY AUTO SYSTEMU:

KRAKÓW CH „Geant”; **KRAKÓW** „Carrefour”, tel. (012) 261 31 56; **KRAKÓW** „Gigant”, tel. (012) 634 21 08; **KRAKÓW** „Hit”, tel. 0604 296 368; **KRAKÓW** Makro Cash and Carry, tel. (012) 614 05 18; **KRAKÓW** „Wanda”, tel. (012) 648 50 66; **NOWY SĄCZ** ul. Jagiellońska 16, tel. (018) 422 27 81; **NOWY SĄCZ** DT „Real”, tel. (018) 442 69 68; **NOWY TARG** DT „Gorce”, tel. (018) 266 32 54; **TARNÓW** „Kakchemia”, tel. (014) 275 599 w. 155

GWARANCJA



ABSOLUTNEJ SATYSFAKCJI

Auto System®. Z pewnością najtaniej!

Tylko 9000 umów! W każdym salonie limitowana liczba umów.
Oferta ważna do wyczerpania puli.

Bezpłatna infolinia 0 800 120 147



Sprzedaje samochody
DAEWOO

Globalna przeprowadzka

Sto lat temu w miastach żyło 160 milionów ludzi, dziś - trzy miliardy!

Wiek XIX był jeszcze okresem w miarę spokojnym. W 1900 roku w miastach żyło zaledwie 160 milionów ludzi, czyli około 1/10 ówczesnej populacji. Dziś w mieście mieszka co drugi przedstawiciel gatunku *Homo sapiens*, z tym że na świecie jest nas już 6 miliardów. W ciągu ostatniego stulecia liczba mieszkańców miast zwiększyła się średnio o 30 milionów rocznie!

„Nie ma dziś na świecie drugiego zjawiska, które przebiegałoby z taką gwałtownością, jak urbanizacja. Miasto, wymyślone tysiące lat temu przez starożytnych jako miejsce wymiany usług i towarów, przekształciło się w monstrum, które pochłania wciąż nowe terytoria. Jego ofiarami są także ludzie” - mówi prof. O'Meara. Z jej raportu wynika, że około 600 milionów mieszkańców miast nie ma dachu nad głową, zaś miliard osób wdycha powietrze, w którym stężenie zanieczyszczeń przekracza setki lub nawet tysiące razy wszelkie dopuszczalne normy. Szacuje się, że w 1995 roku smog był przyczyną śmierci łącznie około 50 tysięcy

osób, mieszkających w 30 największych miastach indyjskich. W Chinach z tego samego powodu zmarły w latach 1994-1996 co najmniej trzy miliony ludzi - ocenia waszyngtoński raport.

Ekspertyza Worldwatch Institute nie jest jedyną w ostatnim czasie publikacją, która przestrzega przed negatywnymi konsekwencjami nadmiernego wzrostu obszarów zurbanizowanych. Podobnego zdania jest prof. Warren Hern, epidemiolog z Uniwersytetu Colorado. Twierdzi on, że miasta, oglądane z dużej wysokości, do złudzenia przypominają nowotwór, atakujący zdrowy organizm. Zdjęcia satelitarne rozrastających się skupisk ludzkich są - według Herna - podobne do fotografii rentgenowskich, obrazujących rozwój guza rakowego.

„Nowe biurowce, nowe ulice, nowe tereny przemysłowe, nowe osiedla podmiejskie, łączące je nowe drogi. Z każdym rokiem przybywa tego typu inwestycji. Tam, gdzie pojawia się miasto, przyroda przegrywa, co widać to na każdym zdjęciu satelitarzym. Wygląda to tak, jakby ko-



mórki rakowe niszczyły zdrową tkankę żywego organizmu, rozrastając się jego kosztem. W tym przypadku tym zagrożonym przez chorobę organizmem jest Ziemia” - mówi Hern.

Poglądy Herna uznawane są przez większość badaczy za naciągane, albowiem nie są poparte żadnymi faktami naukowymi. Dopiero pod koniec ubiegłego roku naukowiec mógł je po raz pierwszy przedstawić publicznie środowisku naukowemu. Prezentacja, choć rzeczywiście nie miała wiele wspólnego z klasyczną nauką, wywołała olbrzymie zainteresowanie podczas zjazdu Amerykańskiego Towarzystwa Antropologicznego, w którym uczestniczyło kilka tysięcy osób. Teza Herna, że to człowiek jest chorobą, która niszczy Ziemię, została - mimo swej skrajności - przyjęta bardzo przychylnie.

Wśród tych, którzy wsparli Herna, była prof. Lynn Margulis, wybitny mikrobiolog i kontrowersyjny naukowiec, jedna z autorek teorii zwanej hipotezą Gai, wedle której Ziemia jest żywym organizmem, dążącym do zachowania stanu równowagi, który pozwala jej przetrwać. Ponieważ oznacza to konieczność pozbywania się gatunków, które mogą zburzyć tę równowagę, człowiek - zdaniem Margulis - znalazł się w poważnym niebezpieczeństwie. „Systematycznie niszc-

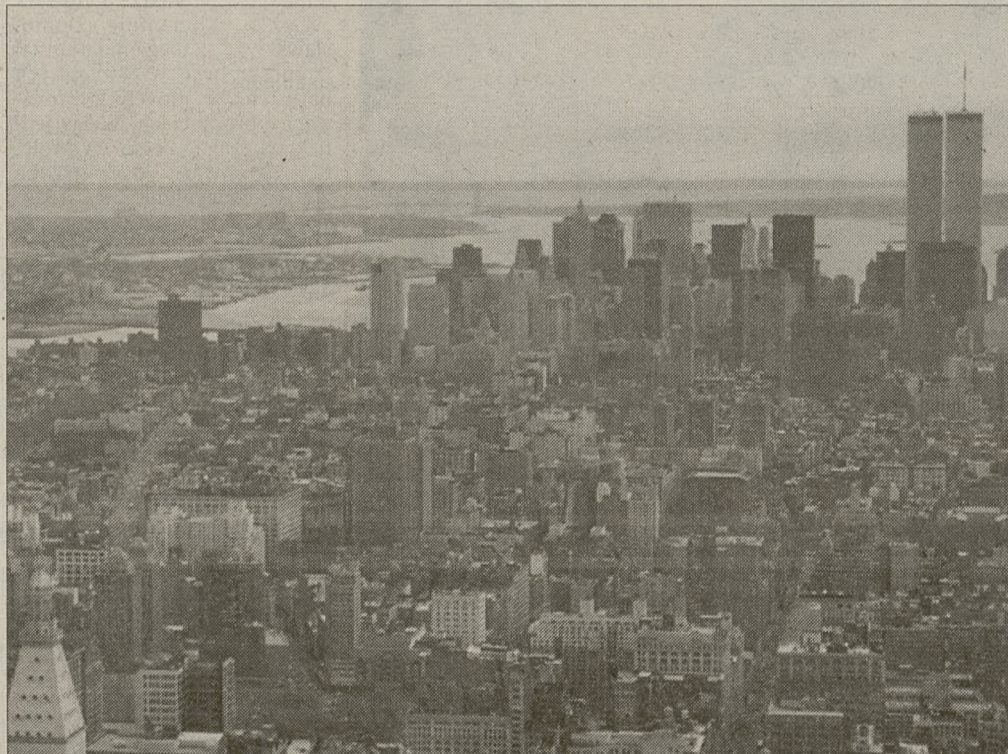
ząc zasoby planety, weszliśmy z nią w konflikt, który nie wróży nam nic dobrego” - twierdzi uczona.

Hipoteza Gai, choć oparta na wątych podstawach naukowych, ma wielu zwolenników, paradoksalnie także wśród naukowców. Teoria, która zakłada ist-

nienie „Matki Ziemi”, po pierwsze, porusza wyobraźnię, po drugie zaś - stara się tłumaczyć sens wielu nowych zjawisk i procesów obserwowanych ostatnio na Ziemi, takich na przykład jak AIDS (zdaniem zwolenników Gai, może to być efekt wycięcia lasów równikowych w Afryce, które ułatwiło kontakty pomiędzy ludźmi i małpami) czy katastrofalne zjawiska klimatyczne (to z kolei może być następstwem ogrzewania atmosfery przez gazy cieplarniane, emitowane przez samochody i zakłady przemysłowe).

Jeśli Hern, Margulis i dziesiątki innych naukowców mają rację, zagłada gatunku ludzkiego jest kwestią czasu. „Ziemia w ten czy inny sposób usunie zagrażające jej komórki nowotworowe, czyli nas. Moim zdaniem, proces ten już się rozpoczął” - twierdzi prof. Margulis. (SN)

PS Informacje na temat raportu Worldwatch Institute znajdują się na stronie internetowej placówki pod adresem: <http://www.worldwatch.org>
ZDJĘCIA
JAROSŁAW KOSTRZEWA



Historia miast liczy dziesięć tysięcy lat, najstarsze z nich, takie jak Jerycho w Izraelu, zaczęto budować wtedy, gdy na północy Europy dogorywał jeszcze potężny lądolód. Mijały jednak kolejne wieki i tysiąclecia, a ludzie nadal rzadko decydowali się na przeprowadzkę do miast. Od życia w kurzu i ciasnocie woleli przestrzeń i swobodę. Wszystko zmieniło się dopiero za sprawą rewolucji przemysłowej w XVIII wieku. Tak naprawdę dopiero wtedy rozpoczęła się trwająca do dziś ekspansja miast. Dziś negatywne skutki tego zjawiska stają się, zdaniem naukowców, uciążliwe dla całej planety.

Niedawno znany ośrodek prognostyczny z Waszyngtonu - Worldwatch Institute - opublikował raport, próbujący podsumować skutki przemian cywilizacyjnych, jakie miały miejsce na świecie w ciągu ostatnich kilkudziesięciu lat. To, co przeraża w tej publikacji, to przedstawiony w niej ponury obraz ludzkości słożonej na niewielkich przestrzeniach. Masowa wędrówka ze wsi do miast rozpoczęła się na początku tego wieku i wciąż trwa. Efektem tej globalnej przeprowadzki jest ekspansja obszarów zurbanizowanych i wynikłe stąd rozmaite zagrożenia dla środowiska naturalnego i kondycji samych ludzi.

Ucieczka do miast, podejmowana przez miliony ludzi w nadziei znalezienia w nich lepszego życia, okazała się - jak wynika z ekspertyzy Worldwatch Institute - pułapką. Obszary zurbanizowane, które pokrywają około dwóch procent powierzchni Ziemi, odpowiadają za 80 procent emisji niezwykle groźnego dla planety dwutlenku węgla, zużywają ponad 60 procent wody i prawie 80 procent pozyskiwanego na świecie drewna.

„Negatywny wpływ miast na środowisko planety staje się coraz silniejszy. Miasta, aby funkcjonować, potrzebują ogromnych ilości wody, żywności i energii, aby się rozwijać, muszą zajmować coraz to nowe grunty pod drogi i domy. W zamian produkują ścieki, śmieci i trujące gazy, ze spalinami samochodowymi na czele” - mówi prof. Molly O'Meara, główna autorka raportu Worldwatch Institute, przygotowanego przez grupę wybitnych ekspertów z kilku krajów.

SAVOIR-VIVRE

Obce obyczaje

Polak umie dostosować swój język i wzięcie do mowy i obyczajów cudzoziemskich. W Paryżu jest paryżaninem, podczas gdy Niemiec pozostanie tam zawsze Niemcem...

w wypieraniu kultury francuskiej przez angielską jedynie. Ściślej - amerykańską, czyli inaczej mówiąc, owej kultury zaprzeczenie.

W ten też sposób, proszę Państwa, dokonaliśmy jeszcze jednego odkrycia ku zdziwieniu świata: w matematyce bowiem suma dwu minusów jest plus, podczas gdy u nas minus do minusa daje w wyniku trzy minusy. No i masz babo placek po amerykańsku, czyli zalew jankeskiego sposobu bycia raczej niż życia, z pićciem piwa z butelek i puszek nawet w miejscach obfitujących w jednorazowe kubki jak wago-

ny WARS na przykład, radosnymi okrzykami HI, obcym naszej kulturze halloween i walentynkami, podczas których nasza TV ogłosiła konkurs na najbardziej „całusną” (a fe, cóż to za ohydne słowo!) prezenterkę i takiegoż prezentera.

O języku też s.v. ma zamiar dzisiaj z Państwem za Ich łaskawym przyzwoleniem pogawędzić, tudzież o Ustawie o jego ochronie, którą Sejm uchwalił, zaskakując tym s.v., który niczego rozsądnego się po nim nie spodziewał. Chyba że również ta, niegłupia w intencjach Ustawa, została - excusez - sknoczona dla podtrzymania tradycji.

Niemniej s.v. się z niej cieszy, acz jego sytuacja w tej materii jest raczej delikatna z tej choćby przyczyny, iż nosi obcojęzyczne imię, a to dla jego nieprzetłumaczalności, boć przecie „umiejętność życia” nie oddaje sensu „savoir-vivre”, podobnie jak „izba dziecinna” niewiele ma z kindersztubą wspólnego.

A to dopiero początek, no bo jak przetłumaczyć gentlemana, damę, bon ton, i tyle jeszcze, tyle salonowych terminów, zadomowionych w naszym języku od czasów, w których się w salonach po francusku konwersowało dla większej giętkości owego języka w kwestiach

wszystkich żywo interesujących? W tym zwłaszcza gentilehommeów, którzy na określenie panią lekkich obyczajów mieli w francuskim języku kilkanaście stosownych do jej statusu, wyglądu i umiejętności i terminów, podczas gdy w Polsce, co tu dużo mówić, ten sam wyraz określa zarówno uliczną weterankę najstarszej profesji świata jak i damę o nieco wybuchającym temperamentem?

Tem samym, jak Państwo byli zapewne łaskawi zauważyć, francuszczyzna wniosła do naszego języka wiele cennych wartości i jako taka powinna być życzliwie potraktowana.

W przeciwieństwie do wielu anglojęzycznych zwrotów, wypierających z naszego języka stare i nienagane dotąd funkcjonujące wyrazy, te wszystkie „chcesz drinka (tak, jakby nasze chcesz się napić? nie zdawało dotychczas egzaminu) i grilla” (tak, jakby ruszt i pieczenie na nim nie był w Polsce od dawna znany. Maluczko, a usłyszymy o męczeństwie św. Wawrzyńca na grillu, bądź zgoła o świętym Wawrzyńcu z grilla. Bo jeśli już, proszę Państwa przyjdzie taki pomysł do głowy, to niech mówi konsekwentnie o św. Laurentym z grilla).

Reasumując, proszę Państwa - zmierzający, jak zawsze, do pełnej harmonii i obustronnego zadowolenia s.v. aprobuję pomysł zjedzenia potraw z rusztu w towarzystwie fertycznej kokoty czy wręcz damulki z demi monde'u, odrzucając z niesmakiem grillowanie z k... q. Choćby nawet po paru drinkach.

BRAT CHAMA
PS Co zaś do całowania panien przez kawalerów... ha, cóż pradziadowie byli być może grubiańscy, lecz głupi na pewno nie. (B.Ch.)

„Kawaler może pocałować pannę w pierś, ale przyzwyczajenie zabrania mu całować ją w twarz. Na takich ceregielach wyczerpują się grzeczności, po czym zebrani dają sobie folę prostactwu albo i grubiaństwu charakteru narodowego, zdolnego przecieć i do form najwykwintniejszych. Polak bowiem umie dostosować swój język i wzięcie do mowy i obyczajów cudzoziemskich. W Paryżu jest paryżaninem, podczas gdy Niemiec pozostanie tam zawsze Niemcem, Anglik znów bardziej Anglikiem niż w Londynie. Nigdzie lepiej nie naśladowała Francuzów niżli w Warszawie, ale poza tym miastem Polacy, choć wykształceni na wzorach stolicy smaku, łączą francuską ogładę z brutalnością Scytów i azjatycką pychą...” - pisze o naszych obyczajach oświecony jezuita Vautrin. A znał je dobrze, bo lat wiele w Polsce u schyłku XVIII stulecia przebywał, zaś s.v. mu wierz, bo jego, czyli s.v. obserwacje niedaleko od Vautrinowskich odbiegają. A jeśli już, to

Józef Dużyk

Chrystus bez karabinu

„Kościół powinien wyrzeźbić poza swoją owczarnię i uznać, że te »inne owce« to niekoniecznie same wilki i że należy do nich wyciągnąć życzliwą dłoń. Z tego wcale nie wynika, że ta dłoń zostanie natychmiast uchwycona, ale że Kościół musi przyjąć postawę dialogu i być do niego zawsze gotowym, nie tylko na płaszczyźnie czysto religijnej, ale także społecznej i po prostu ludzkiej”.

Te słowa wyjęte są z eseju biskupa Tadeusza Pieronka, a cytuje Artur Domosławski w książce „Chrystus bez karabinu. O pontyfikacie Jana Pawła II”, a nawiązującej tytułem do głośnego wizerunku Chrystusa z karabinem na ramieniu, wymalowanego w latach 60. przez argentyńskiego malarza Carlosa Alonso, symbolizującego „bojownika, który w imię godności człowieka i jego praw, często z inspiracji ewangelicznej, walczy o sprawiedliwy, lepszy świat”. Książka zasługuje na uwagę ze względu na poruszone w niej problemy, często pomijane przy omawianiu pontyfikatu Jana Pawła II, niewątpliwie jednego z najtrudniejszych w kończącym się stuleciu, nie pozbawionego sprzeciwów i buntów, że wspomnę chociażby teologię wyzwolenia w Ameryce Łacińskiej, licznych, nawet hierarchów występujących przeciw papieżowi, chcących zmienić istniejące dogmaty. Domosławski w swej książce, tętniącej dyskusjami, polemikami pisze o tych duchownych, którzy krytykują Kościół i papieża żądając zmian lub też sami je własnowolnie wprowadzając, jak głośny arcybiskup Marcel Lefebvre, konsekrując wbrew papieżowi w 1988 r. czterech biskupów. Ale oto i inni buntownicy, wypowiadający posłuszeństwo i nie chcący w pokorze przyjąć wskazań i nakazów.

O to czołowy, rzec można, buntownik, znany teolog ks. Hans Küng, krytyk nieomyślności papieża, twierdzący, że bez obalenia tego dogmatu „nie da się przeprowadzić jakiegokolwiek głębszej reformy w Kościele, ani podważyć jego doktrynalnej spuścizny”, oto Bernard Häring, krytykujący tłumienie dyskusji, biskup Reinhold Stecher, występujący w obronie świeckich, sprzeciwiający się „pojmowaniu kapłaństwa nierozdzielnie z celibatem”, biskup Jacques Gaillot, który „bronił bezdomnych i bezrobotnych, opiekował się chorymi na AIDS, walczył z rasizmem i nietolerancją, zwłaszcza wobec imigrantów, angażował się w akcje polityczne i krytykował otwarcie władze (za politykę antyimigracyjną)” i który „Jana Pawła II, z którym łączy go społeczna wrażliwość,

nigdy nie krytykował, uważał się nawet za jego ucznia”, ale też i otwarcie stwierdził, „iż nie miałby nic przeciwko pobłogosławieniu pary gejów!”. Mówił też, że „Kościół powinien być dla wykluczonych, a nie Kościołem wykluczenia”. Albo amerykańska siostra Theresa Kane, pragnąca, „by kobiety mogły w naszym Kościele spełniać wszystkie posługi kapłańskie”, który to postulat zrealizowano w Kościele anglikańskim, a „decyzja Synodu Generalnego Kościoła w Anglii z roku 1992, przyznająca kobietom prawa do uzyskiwania święceń kapłańskich, wstrząsnęła... Kościołem katolickim. Wprawdzie anglikanie – jak powiada papież – nie są katolikami bardzo bliscy w sprawach doktrynalnych, ale najbliżsi w wymiarze »psychologicznym«, wzajemnego dialogu i zbliżenia. Rewolucja mogła wkrótce okazać się zaraźliwa, mimo że wyświęcenie pierwszych kapłanek spowodowało na początku coś, z czego Kościół rzymski mógł się akurat cieszyć: falę anglikańskich konwersji na katolicyzm”. Czy Eugen Drewermann, „autor ponad 40 opasłych tomów”, nazywany „Lutrem XX wieku”, stawiający „pod znakiem zapytania niemal wszystkie fundamenty wiary katolickiej (np., że Chrystus był Bogiem-człowiekiem, że zmartwychwstał etc.), jak i zasadność istnienia Kościoła instytucjonalnego”, występujący w obronie kobiet, domagający się aborcji czy nawet wiedeński kardynał Franz König, tak blisko związany z Krakowem, niejednoznacznie popierający antykoncepcję, czy wreszcie długa lista dostojników i duchownych Kościoła Ameryki Łacińskiej, zwolenników i głosicieli teologii wyzwolenia, jak arcybiskup Oscar Romero z Salwadoru, zastrzelony przy ołtarzu, arcybiskup Helder Camera, nazywany „brazylijskim Gandhim”, „rzecznik ubogich i prześladowanych” lub słynni bracia Ernesto i Fernando Cardenalowie, zakonnicy-mistrzowie rządu w Nikaragui (o Erneście pisał Jerzy Turowicz, że „to postać niezwykła”), czy Gustavo Gutiérrez, „ojciec teologii wyzwolenia”, który sformułował jej założenia i program, zbuntowany franciszkanin Leonardo Boff, podważający model hierarchii i władzy w Kościele, a nawet i kardynał Paulo Evaristo Arns, kronikarz zbrodni dyktatury, zmagający się z wojskowym re-

zimem: „Niez mordowanie wywierała na Kościół presję, aby odgrywał większą rolę w wyrównywaniu wielkich nierówności społecznych w Brazylii. Jak inni biskupi jego epoki, Arns uważał, że Kościół winien rozluźnić swą doktrynę i zwrócić ku realiom rozwijających się narodów. Gdy w latach 80. AIDS stało się w Brazylii jedną z głównych przyczyn umieralności, kard. Arns wyraził opinię: »W porównaniu z AIDS



Fot. Anna Kaczmarz

prezerwatywa jest mniejszym złem“...

Trudno się zatem dziwić, jeżeli Kościół ustami papieża i kardynałów musi reagować na wszystkie jawne naruszenia doktryny, czyniąc to nieraz w sposób delikatny, wzywający niejednokrotnie do pojednania i ugody, jak np. w przypadku arcybiskupa Lefebvre. „Jan Paweł II – pisze Domosławski – od pierwszych dni pontyfikatu radykalnie sprzeciwiał się latynoskiej teologii wyzwolenia. Jego punkt widzenia miał podłoże teologiczne i polityczne. W ogłoszonych na początku pontyfikatu encyklikach Redemptor hominis i Di-

ves in misericordia odrzucał koncepcję Chrystusa-polityka i wizję Kościoła uwikłanego bezpośrednio w politykę. Kościół winien działać w sferze moralności, kultury, kształtować sumienia. Nie ma praw człowieka i sprawiedliwości bez miłości i miłosierdzia – naucza papież. A walka drogą miłości nie jest. Dlatego na III Konferencji CELAM w Puebli w 1979 r. powiedział biskupom, że »koncepcja Chrystusa

złą aurę wokół każdego zaangażowania społecznego księży w Ameryce Łacińskiej, choćby nawet nie miało nic wspólnego ani z przemocą ani z komunizmem”.

Ale też Jan Paweł II oddaje hołd nawet zwolennikom teologii wyzwolenia, jak np. zamordowanemu z zimną krwią arcybiskupowi Romero, wzywając świat do uczczenia pamięci tego „gorliwego pasterza, który życie oddał za Kościół i za swój ukochany naród”, a w czasie pielgrzymki do Salwadoru modlił się przy jego grobie, mówiąc: „W murach tej katedry spoczywają doczesne szczątki arcybiskupa Oscara Arnulfo Romero, gorliwego pasterza, którego umiłowanie Boga i służba braciom doprowadziły do ofiary z życia, złożonej przez poniesienie gwałtownej śmierci podczas odprawiania Ofiary przebaczenia i pojednania”.

Następują też i ciekawe zwroty w spojrzeniu na sprawy związane z teologią wyzwolenia, gdy np. wracając z Peru w 1985 r. Ojciec Święty mówi dziennikarzom, że byłoby niedobrze, gdybyśmy nie mieli teologii wyzwolenia i że sam jest teologiem wyzwolenia (wypowiedź cytowała „Więź”). Komentuje Domosławski, że „z biegiem lat ujrzał latynosi świat w ostrzejszych barwach, w innych konstatacjach i proporcjach. Wciąż jednak uważał teologię wyzwolenia za chwast, który trzeba z Kościoła wypłenić”. Ks. Adam Boniecki, który już objął rządy „Tygodnika Powszechnego”, zacytował wypowiedź Ojca Świętego o księżach marksizujących, niemal rewolucyjnych: „No tak, ale to jest właściwie jedyna godziwa i konkretna propozycja, którą oni widzą”. Prymas Meksyku kard. Norberto Rivera, witając papieża, mówił: „Meksyk stał się ofiarą nieludzkich interesów stolic ekonomicznych i wewnętrznej nienawiści”, a Meksykanie, jak stwierdzał „są zrozpaczeni, gdyż nie widzą szansy na sprawiedliwość, opiekę zdrowotną, godziwie opłacaną pracę, a niekiedy i chleb”.

Przez karty książki przewijają się nie tylko dramatyczne problemy Ameryki Łacińskiej, ale także impresje z innych krajów, do których Jan Paweł II pielgrzymował, w tym i oczywiście do Polski. Są tu jeszcze wspomnienia o pielgrzymkach z okresu PRL i proteście władz złożonym przez kierownika Urzędu ds. Wyznań, Adama

Łopatkę, na Jasnej Górze na ręce kard. Franciszka Macharskiego i arcybiskupa Bronisława Dąbrowskiego, w którym stwierdzono, że w jednej z homilii papieża „nie ma nic religijnego”, lecz ma ona „wybitnie polityczny charakter”, „prowadzi do zakłóceń spokoju i podburza”, a także wzywa do „buntu i wojny religijnej”!

Władze denerwowało śpiewanie „Ojczyznę wolną racz nam zwrócić, Panie!”, a generał Jaruzelski pocieszał się, widząc las rąk ułożonych w kształt liter V, że takiej „nie ma w polskim alfabetcie”! Niegdyśjszy korespondent rzymski Zdzisław Morawski, autor książki wydanej w czerwcu 1978 r. „Watykan z bliska i z daleka” komentował: „Łącznie w masowych spotkaniach uczestniczyły wielkie rzesze ludzi. Ilu z nich dało się wciągnąć w zapowiadane od dawna za granicą próby prowokowania zajść (...)? Promil, dwa czy trzy promile? Jeśli nawet pięć promili, to chodziło i tak o wążusienki margines”. Domosławski pisze: „Dwa lata później, 4 czerwca 1989 r., »wążusienki margines« skreśli niemal wszystkich kandydatów reżimu w pierwszych w Polsce po II wojnie światowej częściowo wolnych wyborach parlamentarnych. »Westerplatte« zostało obronione. Komunizm odchodził do historii”. Z nim odchodziły i zmyły przeszłości.

Wracając jeszcze raz do pielgrzymek papieskich do Ameryki Łacińskiej – to dla zwolenników Pinocheta! – podczas mszy na stadionie w Santiago de Chile, Jan Paweł II powiedział: „Jest to miejsce współzawodnictwa, ale w przeszłości także bólu i cierpienia”. Twierdzi się, że ta pielgrzymka przyspieszyła kres dyktatury generała. Po latach Jan Paweł II miał komuś powiedzieć: „Sugerował Pinochetowi, by złożył rezygnację” (wg Carla Bernsteina i Marco Politiego).

Wiele jeszcze innych ciekawych i pasjonujących problemów w tej napęczniałej dramatami książce, przypominającej sporo intrygujących i zapomnianych wypowiedzi Jana Pawła II, dostojników świeckich i kościelnych, choćby nie związanego blisko z Kościołem prezydenta Vaclava Havla, który przesłanie papieża do Czechów i Słowaków streścił w tych słowach:

„Do kraju zdewastowanego przez ideologię nienawiści przybywa oto poseł miłości, poseł pokoju, dialogu, wzajemnej tolerancji, szacunku i porozumienia, zwiastun braterskiej wspólnoty w różnorodności”.

Artur Domosławski, „Chrystus bez karabinu. O pontyfikacie Jana Pawła II”. Prószyński i S-ka, Warszawa 1999, s. 286, ilustr.

Wojna o telewizję

Czesi mają z tv problemy, przez które Polska dawno już przeszła

wykorzystali pomysłowi biznesmeni. Vladimir Żelazny – człowiek z pomysłami i doświadczeniami do rządu, bez większego trudu uzyskał koncesję na nadawanie programu. Brakowało mu tylko jednego – pieniędzy. Te posiadali Amerykanie, którzy z kolei nie uzyskali koncesji od „chroniącego narodowe interesy” rządu Vaclava Klause. Intencje polityków starających się osłonić rodzimy rynek były szlachetne, jednak efekty ich działań dokładnie odwrotne od zamierzonych.

Amerykanie (firma CME – Central Media Entertainment)

zainwestowali rzeczywiście spore pieniądze w sieć, którą firmowała spółka Vladimira Żelaznego. Program był więc czeski, opakowanie – zagraniczne. Problem jednak w tym, że dla telewizji komercyjnej ważniejsze niż programy są reklamy i przynoszone przez nie zyski. Prawa do nich miał ten, kto wyłożył pieniądze, czyli Amerykanie.

Przez kilka lat Żelazny chodził w głorii największego czeskiego potentata telewizyjnego. Oglądalność rosła, wraz z nią sława prezesa. Aż któregoś dnia Żelazny zasiadł przy kompute-

rze i zaczął liczyć. Wyszło mu, że wpływy z reklam sięgają roczne 300 milionów dolarów. I całą tę górę pieniędzy przejmują Amerykanie.

Prezes zaczął więc domagać się współudziału w zyskach reklamowych. O swych zabiegach poinformował dziennikarzy – nie tylko z własnej stacji, ale także z konkurencji i z prasy. W odpowiedzi, zdominowane przez Amerykanów walne zgromadzenie akcjonariuszy oskarżyło Żelaznego o nielojalność i podważanie dobrego imienia firmy. To poważne przewinie-

nia, więc kara mogła być tylko jedna – odwołanie z posady.

Prezes nie pogodził się z wyrokiem, zaczął kaptować na swoją stronę dziennikarzy. A w pierwszych dniach sierpnia wystartował z własnym programem. Amerykanie początkowo lekceważyli ambitnego Czecha, jednak teraz wpadli w panikę. Bo przecież nie mają koncesji. Gdyby Żelazny zbankrutował, nie byłoby problemu. Ale skoro działa nadal – tylko on ma prawo nadawania programu. Kiedy więc dwa zespoły dziennikarskie: pro- i antyamerykański

przygotowały własne wydanie dziennika, tylko NOVA Żelaznego mogła go transmitować na cały kraj. NOVA Amerykanów pokazała swoje wiadomości na wielkich ekranach ustawionych na świeżym powietrzu. Wynik pojedynku na programy informacyjne jest z góry przesądzone. Ale przecież widzowie oczekują od telewizji czegoś więcej.

W tym momencie okazało się, jak naprawdę zachowuje się zagraniczny kapitał w sytuacjach konfliktowych. Otóż Amerykanie, którzy wykupili prawa do emisji popularnych seriali i filmów dopilnowali, żeby nie otrzymał ich Żelazny. Jego telewizja może więc emitować program, ale jak długo utrzyma się stacja, która nie pokazuje sięgów amerykańskich detektywów i romansów z wyższych sfer? Zwycięstwo Żelaznego może się więc okazać pyrrusowe. (PAI)

ANDRZEJ MIKORSKI

KRONIKA KRAKOWSKA

Zaczął się od niedopałka?

Zginał w kiosku

W niedzielę po południu zauważono dym i ogień wydobywające się z kiosku stojącego przy ulicy Kupa. Wezwano straż pożarną, która przystąpiła do gaszenia pożaru. W trakcie akcji natknięto się na nadpalone ciało mężczyzny.

Jak się okazało - w pożarze śmierć poniósł (prawdopodobnie w wyniku zaczadzenia) 59-letni mężczyzna, mieszkaniec pobliskiej ulicy na Kazimierzu; takie miejsce stałego zameldowania widniało w dokumen-

tach, które znaleziono w ubra- niu zmarłego.

Podobno mężczyzna od pewnego czasu korzystał z opuszczonego i bezpiecznego kiosku. Jeden z mieszkańców ulicy Kupa twierdzi, że po raz ostatni widziano 59-latkę, gdy miał już w sobie sporo alkoholu.

Na razie nie jest jeszcze znana przyczyna pożaru. Jedną z wersji zakłada, że powstał on od niedopałka papierosa; raczej wyklucza się kryminalne podłożę tej tragedii. (J.SW)

Napad na sklep na os. 2 Pułku Lotniczego

Kobieta w kajdankach

Jak się dowiedzieliśmy, w sobotę wieczorem dokonano napadu na sklep ogólnospożywczy na osiedlu 2 Pułku Lotniczego. Do placówki weszło dwóch mężczyzn, którzy podali, że są pracownikami firmy ochroniarskiej.

Bandyci obezwładnili pracownicę sklepu, która otrzymała cios w głowę, po czym została zakuta w kajdanki. Następnie mężczyźni zrabowali sklepowy utarg; wysokość strat jest jeszcze szacowana, w grę może wchodzić nawet kilkadziesiąt tysięcy złotych.

Bandyci, z których jeden miał na sobie garnitur, a drugi dres - wyszli ze sklepu, po czym ślad po nich zaginął. Obecnie policja ustala rysopisy mężczyzn, poszukiwani są też świadkowie, którzy mogli widzieć mężczyzn opuszczających sklep po napadzie.

(J.SW)

Taśma produkcyjna

Ma już nie być sytuacji, w której z niewiadomych przyczyn jakaś teczka była odkładana na bok...

W poniedziałek rozpocznie pracę w Urzędzie Miasta Krakowa specjalny zespół zadaniowy, powołany w celu usprawnienia wydawania decyzji administracyjnych przez Wydział Architektury, Geodezji i Budownictwa. - Celem tego zespołu jest zaleszenie wszystkich zaległości do dnia 15 grudnia - usłyszeliśmy w magistracie. Jak się dowiedzieliśmy, zmieni się nieco organizacja pracy przy wydawaniu decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu oraz pozwoleń na budowę. - Do tej pory jedną sprawę, od początku do końca, załatwiał inspektor z uprawnieniami, który wydawał decyzję. Teraz rozdzielone zostaną zebranie i przygotowanie dokumentów od wydania samej decyzji. Jedni urzędnicy - grupa technicznej obsługi - będą przyjmować wnioski i odpowiadać za przygotowanie do podjęcia decyzji. Oznacza to, że taki urzędnik będzie informował petenta o tym, czy jego wniosek jest kompletny i jakie dokumenty musi jeszcze donieść, by wniosek mógł być rozpatrywany. Na biurko inspek-

tora z uprawnieniami, z którym petent nie będzie miał żadnej styczności, trafi kompletna teczka. Przechodzimy na taśmę produkcyjną, gdyż załatwianie jednej sprawy od początku do końca przez jednego urzędnika (w tym przypadku) nie sprawdziło się i jest nieefektywne - powiedziano nam. Oprócz zmian organizacyjnych, przewiduje się także wzmocnienie kadrowe - część urzędników zostanie przesunięta, będą zatrudnieni na krótki czas lub na umowę zlecenie dodatkowi architekci. - Nie będzie już sytuacji, w której z niewiadomych przyczyn jakaś teczka była odkładana na bok - zapewnił nas. - Jednak przyspieszenie wydawania decyzji administracyjnych przez Wydział Architektury, Geodezji i Budownictwa będzie możliwe tylko wtedy, gdy petent skompletuje wszystkie dokumenty. Gdy tych dokumentów nie będzie, wydanie decyzji nie będzie możliwe.

W czerwcu w WAGiB UM zarejestrowanych było blisko 14 tysięcy spraw, czyli dwukrotnie więcej niż rok temu. Zdecydowana większość dotyczyła wydania decyzji budowlanych dla domów mieszkalnych, głównie jednorodzinnych. Zwiększone zainteresowanie budową mieszkań to skutek zapowiedzi likwidacji tzw. dużej ulgi budowlanej. Aby z niej skorzystać, trzeba przed wydaniem pieniędzy mieć prawomocne pozwolenie na budowę. (GEG)

Giełda do wzięcia?

Gmina przymierza się do zmiany lokalizacji giełdy rtv - z ul. Wadowickiej na Balicką; także do zmiany organizatora

- Staramy się utrzymać działalność tej giełdy. Wniosek w tej sprawie zostanie złożony do Urzędu Miasta Krakowa. Do tego miejsca już wiele osób się przyzwyczało; jest bardzo duże zainteresowanie - sądząc z liczby sprzedawanych biletów - mówi przedstawicielka Przedsiębiorstwa Techniczno-Usługowego „Elbud”, które od kilku lat prowadzi giełdę sprzętu radio-telewizyjnego przy ulicy Wadowickiej, wokół siedziby „Elbudu”.

Z końcem tego roku wygasa zezwolenie na prowadzenie giełdy i - jak się dowiedzieliśmy - trwają obecnie przymiarki do przeniesienia jej w inne miejsce, co oznacza, że prowadzeniem zajęłaby się inna niż dotychczas firma.

- Według uchwały Rady Miasta lokalizacja jest ważna tylko do końca tego roku, wraz z nią zezwolenie. Do tego, by giełda nadal działała przy ulicy Wadowickiej negatywnie ustosunkował się Wydział Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska, który opierał się również na negatywnych opiniach policji dotyczących utrudnień komunikacyjnych przy tak ważnej trasie - powiedziano nam w Wydziale Spraw Administracyjnych Urzędu Miasta.

Z naszych informacji wynika, iż w przygotowanym projekcie uchwały Rady Miasta nie znajdzie się zapis o przedłużeniu lokalizacji giełdy rtv przy ulicy Wadowickiej, wskazane zostanie natomiast nowe miejsce. Starania o to, by tym sprzętem handlowano na jej terenie czyni m.in. spółka „Plac Imbramowski”: - Mamy zadaszony, duży plac, który z pewnością pomieściłby chętnych. Jest też obok parking, a więc są warunki - powiedziano nam w spółce. W Urzędzie Miasta, jak się dowiedzieliśmy, plac Imbramowski nie ma jednak najwyższych notowań - z uwagi na zbyt małą liczbę miejsc parkingowych, która w przypadku tej giełdy (jak wynika z doświadczeń ulicy Wadowickiej) jest niezbędna; atutem nie jest także - jak podano - położenie przy bardzo ruchliwej trasie, czyli ciągu ul. Lublańskiej - Opolskiej, gdyż dodatkowe samochody „mogłyby blokować ruch” - podobnie jak na ul. Wadowickiej.

- W pobliżu jest dużo parkingów i każdy może znaleźć miejsce, nie możemy zakazać parko-

wania na chodnikach czy w innych niedozwolonych miejscach, gdyż nie mamy takich uprawnień. Jeśli chodzi o ruch to w ciągu tygodnia korki są większe niż w weekend, więc dojazdy do giełdy nie dezorganizują komu-

przepisom - mówi Paweł Duchnik, zastępca Komendanta Straży Miejskiej. - Odbieramy wiele skarg dotyczących tego rejonu. Nie bez znaczenia jest także to, że na terenie przyległym do giełdy - po jej zakończeniu, zostaje



Fot. Anna Kaczmarz

nikacji bardziej niż samochody w zwykły dzień - mówi przedstawicielka „Elbudu”.

Największe szanse na przejęcie giełdy rtv ma podobno Krakowskie Przedsiębiorstwo Przewozowo-Usługowe z ulicy Balickiej, na terenie którego organizowana jest m.in. giełda kwiatowa. - Teren dawnej bazy jest bardzo duży, jest też znacznie więcej miejsc parkingowych niż w rejonie innych tego typu targowisk. Giełda kwiatowa kończy się w sobotę rano i jest możliwość, by przesunąć jej zakończenie na godzinę wcześniejsze, by nie kolidowała z giełdą rtv, która odbywa się w soboty i niedziele od godziny 8 - 14. Ponadto przy Balickiej ma być budowana hala dla giełdy kwiatowej, więc z niej także mogliby skorzystać sprzedawcy sprzętu rtv. Na placu Imbramowski mogłoby natomiast dojść do konfliktów z rolnikami, którzy tam sprzedają swoje plody - zwłaszcza w soboty przed południem - powiedział nam przedstawiciel Urzędu Miasta. - Z rolnikami można ustalić terminy, nie byłoby żadnego problemu, obie grupy można spokojnie pogodzić - mówi przedstawiciel „Placu Imbramowskiego”.

- Mamy wiele uwag dotyczących m.in. parkowania samochodów gdzie popadnie. W czasie trwania giełdy przy ulicy Wadowickiej stoją one na wszystkich pobliskich uliczkach, na chodnikach, nawet na przystankach autobusowych, wiele pojazdów parkowanych jest wbrew

czasami śmietnisko. Przy ul. Balickiej rzeczywiście jest więcej miejsca, a droga jest mniej ruchliwa.

- Podjęliśmy uchwałę - wydając pozytywną opinię dla dalszej lokalizacji giełdy rtv przy ulicy Wadowickiej (do 2002 roku), pod warunkiem zabezpieczenia wystarczającej liczby miejsc parkingowych, zwiększenia liczby sanitariatów oraz poprawy rozwiązań komunikacyjnych w tym rejonie. Nie do nas jednak należy ostateczna decyzja - mówi przedstawiciel Rady Dzielnicy XIII.

- „Elbud” chce, by im przedłużono zezwolenie, gdyż ma z giełdy spore dochody. Gmina niewielkie, gdyż nie ma wpływów z tytułu dzierżawy, choć rzeczywiście przy Balickiej także prawdopodobnie nie będzie miała - mówi przedstawiciel magistratu.

- Nie ma chyba weekendu, by policja nie zatrzymała na giełdzie kogoś, kto handluje kradzionymi lub pirackimi artykułami - mówi komisarz Jolanta Maciejewska, rzeczniczka prasowa Komendy Miejskiej Policji. - Chcielibyśmy, żeby organizatorzy, bez względu na to, kto to będzie - sprawdzali, co się na ich terenie dzieje, bo obecnie rzeczywiście jest to chyba (z uwagi na rodzaj towaru, który tam się sprzedaje) najbardziej kryminogenna giełda.

Ostateczna decyzja dotycząca lokalizacji giełdy należy do Rady Miasta Krakowa. (J.SW)

Notujemy

■ URWANE KOŁO. W sobotę na ulicy Krakowskiej w Skawinie jechał zaporoziec holowany przez tarpana. Nagle w zaporozcu urwało się jedno koło i samochód wjechał na przeciwny pas ruchu. Tam doszło do zderzenia zaporozca z fiatem 126p, którego kierowca doznał obrażeń ciała. (jś)

■ JAZDA BEZ KONCESJI.

Kolegium ds. wykroczeń ukarało 500-złotową grzywną mężczyznę, który jeździł samochodem z napisem „taxi” i oferował usługi taksówkarskie. Strażnicy miejscy w trakcie kontroli stwierdzili bowiem, że właściciel samochodu, 38-letni mężczyzna, nie ma koncesji oraz świadectwa kwalifikacji. Na 400 złotych oceniono natomiast wykroczenie kobiety, która sprzedawała okulary na ulicy Floriańskiej - rozwieszając stelaż na fasadzie budynku - bez zgody właściciela obiektu; sprzedawczyni nie miała też pozwolenia na prowadzenie działalności gospodarczej. Z kolei 500 złotych musi zapłacić 33-letni pracownik kawiarni przy placu Matejki, gdyż serwował alkohol bez zezwolenia. (jś)

■ RABUSIE W GABINECIE.

Na 28 tysięcy zł oszacowano straty gabinetu lekarskiego przy ul. Dietla. Złodzieje ukradli m.in.: ultrasonograf, drukarkę, monitor oraz kasety z drukami L-4. (jś)

■ SKRADZIONE SAMOCHODY.

Z ulicy Węgierskiej skradziono bmw kosztujące 30 tysięcy złotych, z ulicy Stradom volkswagena campiniga o wartości 100 tysięcy złotych, z placu Na Groblach volkswagena transportera za 45 tysięcy złotych, z ulicy Gancarskiej poloneza cenionego na 15 tysięcy złotych, z ulicy Kopernika dodge o wartości 25 tysięcy złotych, z ulicy Wielickiej mercedesa za 100 tysięcy złotych, a z ulicy Zakopiańskiej volkswagena kosztującego 30 tysięcy złotych. (jś)

TELE TAXI

TELEFON
96-26

0501-44-96-26
U NAS TANIEJ

Zamiana łącznic

Dziś rano wprowadzona została reorganizacja ruchu drogowego przy ul. Bronowickiej i Armii Krajowej. Do tej pory (jadąc ulicą Armii Krajowej w stronę wiaduktu kolejowego) przy wyjeździe na ul. Bronowicką wyłączona była z ruchu, z powodu remontu torowiska tramwajowego, łącznica prowadząca na tę ulicę. Teraz została ona z powrotem udostępniona, natomiast zamknięto drugą łącznicę, którą wyjeżdża się na ul. Bronowicką - jadąc od strony wiaduktu. (WT)

Najwięcej promili miał rowerzysta

Łapali nietrzeźwych

Około 20 nietrzeźwych kierowców zatrzymała policja na ulicach Krakowa w minioną sobotę (do godziny 22) - w ramach „wzmoczonej akcji kontrolnej” przeciwko osobom siadającym za kierownicą po wypiciu alkoholu.

Jak nam powiedziano - łapani kierowcy mieli przeciętnie około 1 promila alkoholu w wydychanym powietrzu, niektórzy jednak także ponad dwa. Rekordzistą okazał się przy tym rowerzysta,

który poruszał się (do czasu kontroli) jednośladem mając we krwi 2,93 promila alkoholu.

W ciągu całego tygodnia policjanci zatrzymują średnio 40 - 50 nietrzeźwych kierowców, w ciągu roku - prawie 3 tysiące. Ponieważ kontrole, z natury rzeczy są przypadkowe - można sądzić, że nietrzeźwych na drogach jest przynajmniej kilka razy więcej. (J.SW)

RADIO TAXI

LAJKONIK

96-28, 267-35-35

Z KARTĄ STAŁEGO
KLIENTA NAJTANIEJ

W sercu nosili Polskę

W przeddzień święta Wojska Polskiego i 79. rocznicy bitwy warszawskiej w kościele garnizonowym pod wezwaniem św. Agnieszki odprawiona została msza święta w intencji żołnierzy. Po nabożeństwie - przy akompa-

niamentem wspaniałej orkiestry podhalańczyków - udano się na plac Matejki, gdzie przed Grobem Nieznanego Żołnierza odbyły się uroczystości.

- Zgromadziliśmy się dzisiaj przed symbolem narodowej dąż-

ności do życia w wolnym i niepodległym kraju, by skierować pamięć ku nieznanym bohaterom, ku twórcom potęgi i chwały oręża polskiego. Oddajemy honor wszystkim, którzy w sercu nosili Polskę, jej poświęcili krew i życie - mówił Jerzy Meysztoż, wicewojewoda małopolski. Natomiast zarówno prezydent miasta Andrzej Gołaś, jak i wicemarszałek województwa Janusz Sepioł przypomnieli o tradycjach żołnierskich: od Grunwaldu, po przegraną Wiedeń, cud nad Wisłą i powstanie warszawskie.

Po przemówieniach odbył się apel poległych, a żołnierze oddali trzykrotną salwę, przypominając o bohaterach walk o niepodległość. Przy Grobie Nieznanego Żołnierza kwiaty złożyli przedstawiciele władz miasta i województwa, dowódcy wojskowi, kombatancki - a wśród nich gen. Bogdan „Tytus” Zieliński - inwalidzi wojenni oraz bracia kurkowi. (WT)



Fot. Anna Kaczmarska

Atak za kierownicą

Najprawdopodobniej padaczka była przyczyną wypadku, do którego doszło na szosie w miejscowości Gaj.

Kierowca nysy dostał ataku padaczki, po czym stracił panowanie nad pojazdem. Nysa zjechała na pobocze, a następnie wpadła do rowu, gdzie samochód przewrócił się. Kierowca doznał ogólnych obrażeń ciała, a także urazu głowy. - Wypadek mógł się zakończyć znacznie gorzej, na szczęście nie doszło do zderzenia z innym samochodem. Chory kierowca naraził swoje życie, a także życie innych. W przypadku tej choroby nie można prowadzić samochodu - powiedział nam jeden z policjantów. (J.ŚW)

Z myślą o wakacjach

■ **NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY** (pl. Centralny, tel. 644-02-66, 644-02-36) zaprasza od poniedziałku do piątku (przez cały sierpień) w godz. 10 - 15 - na spotkania w klubie komputerowym (sala 114). Czytelnia i biblioteka czynne są do końca sierpnia, pon. - pt. w godz. 10 - 18.

■ **LIGA OBRONY KRAJU** organizuje w sierpniu, we wtorki i czwartki w godz. 10 - 13, bezpłatną naukę strzelania z broni pneumatycznej, na strzelnicy przy ul. Pomorskiej 2. Zajęcia przeznaczone są dla młodzieży w wieku 12 - 16 lat (obowiązuje legitymacja szkolna).

■ **POLSKA YMCA** (ul. Krowoderska 8, tel. 421-00-91) zaprasza dzieci w wieku 8 - 14 lat na półkolonię (basen, gry i zabawy, posiłek, wycieczki) od poniedziałku do piątku w godz. 9 - 15. Ponadto w piątki od 9 do 11 można korzystać z tenisa stołowego, zaś w poniedziałki i środy w godz. 11 - 13 z kursu bilardu dla początkujących. Zapisy i informacje w sekretariacie.

■ **MUZEUM NARODOWE** prowadzi akcję „Lato w MNK”. Dla dzieci i młodzieży z grup zorganizowanych przygotowano bezpłatny wstęp do stałych galerii w Gmachu Głównym przy al. 3 Maja, foldery, pocztówki, dla kolekcjonerów - pamiątkowy stempel.

Prowadzeni za rękę

W Miejskim Przedsiębiorstwie Wodociągów i Kanalizacji przy ul. Senatorskiej 1 uruchomiono biuro obsługi klienta. - Jest ono usytuowane zaraz koło portierni, dlatego klienci MPWiK nie będą musieli błądzić po budynkach firmy w poszukiwaniu informacji - mówi Halina Durych, wiceprezes MPWiK. - Osoby tam pracujące poprowadzą klienta „za rękę”, pomogą znaleźć odpowiedź na wszystkie pytania.

W biurze - ze względu na szczupłość miejsca - są na razie tylko trzy stanowiska. Pierwsze to dziennik podawczy, w którym przyjmuje się całą kore-

spondencję, projekty i różne materiały. Drugie stanowisko przeznaczone jest dla klientów z reklamacjami. Można tam sprawdzić prawidłowość odczytów wody, wskazania wodomierza czy faktury. Przy trzecim stanowisku zasięgniemy informacji, co trzeba zrobić, gdy chce się podłączyć do sieci wodnej, jakie należy mieć dokumenty. Biuro połączone jest z bazą danych MPWiK. Oprócz tego klienci mogą zaopatrzyć się w ulotki informujące o wielu sprawach związanych z wodociągami. Biuro czynne jest codziennie od poniedziałku do piątku od godz. 7 do 15. (WT)



Fot. Anna Kaczmarska

Z kroniki wypadków

W niedzielę (o godz. 17.30) na rondzie Dywizjonu 308 doszło do zderzenia żuka z cinquecento; trzy osoby zostały ranne. Na ulicy Karmelickiej samochód potrafił Andrzeja M., który doznał urazu głowy. Na rondzie Bronowickim fiat uno zderzył się z żukiem, który przewrócił się na bok. W wypadku jedna osoba jadąca żukiem została ranna; na jezdnię wylało się paliwo, które neutralizowali strażacy. W Libertowie nietrzeźwy (1,89 promila alkoholu w wydychanym powietrzu) rowerzysta wjechał pod autobus. Rowerzysta ma złamany obojczyk i ogólne obrażenia. W Michałowicach fiat 126p potrafił kobietę, która doznała ogólnych obrażeń ciała. Kierowca fiata uciekł z miejsca wypadku. W Pcimiu w wypadku samochodowym dwie osoby zostały ranne. W Świątnikach Górnych strażacy gasili pożar, który powstał w baraku znajdującym się koło szkoły. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego, w ciągu dwóch minionych dni, udzieliło pomocy 275 pacjentom. Policja Drogowa, do godzin wieczornych w niedzielę, interweniowała w Krakowie i w powiecie ziemskim - w 13 wypadkach, w których rannych zostało 18 osób, a także w 25 kolizjach; ponadto zatrzymała 28 nietrzeźwych kierowców. (J.ŚW)

Warto wiedzieć i skorzystać...

■ **OTWARCIE WYSTAWY TERESY RUDOWICZ** (1928 - 1994) 17 bm. o godz. 18 w galerii „Krzysztofor” (ul. Szczepańska 2).

■ **ŚRÓDMIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA ZAPRASZA** - 17 sierpnia o godz. 13 (filia przy ul. Widok 8) - „Ratujmy naszą planetę” - pogadanka ekologiczna. 18 sierpnia o godz. 16 (filia przy ul. Zaleskiego 2) „Baśniowa podróż po dawnej Polsce” - zabawa edukacyjna zakończona konkursem z nagrodami.

■ **W „CHIMERZE”** (ul. Gołębia 2) - 19 bm. o godz. 21 potańcówka z jazzowym zespołem Beale Street Band (standardy jazzowe i przeboje muzyki popularnej).

■ **W KLUBIE DZIENNIKARZY „POD GRUSZKĄ”** (ul. Szczepańska 1) codziennie do 17 bm. o godz. 18 spotkania z Nancy L. Van Pelt z USA na temat małżeństwa i rodziny (jest ona autorką kilkudziesięciu książek dotyczących spraw małżeńskich i rodzinnych), na które zapraszają adwentyści dnia siódmego.

■ **Z CYKLU „KONCERTY NA DZIEDZIŃCACH KRAKOWA”** - 20 bm. o godz. 20 na dziedzińcu Collegium Iuridicum przy ul. Grodzkiej 53 wystąpi sekstet Henryka Miśkiewicza (z udziałem gwiazd polskiej sceny jazzowej - L. Możdżera, P. Wojtasika, G. Nagórskiego, S. Kurkiewicza, M. Miśkiewicza).

■ **W PIWNICY „PIEC ART”** (ul. Szewska 12) - 18 bm. o godz. 20 koncert jazzowy; wystąpi Wojtek Groborz Trio (W. Groborz, T. Kupiec, W. Jamioł). Wstęp wolny.

■ **W SIEDZIBIE ADWENTYSTÓW DNIA SIÓDMEGO** (ul. Lubelska 25) - codziennie do 19 bm. o godz. 19 spotkania z doktorem Martinem Kobialka (Niemcy), autorem książki „Europa w prorocztwie”. Wstęp wolny. Do 19 bm. (w godz. 14 - 15.30) w namiocie na Błoniach głodni i bezdomni będą mogli zjeść zupę, a potrzebujący będą mogli kupić odzież za złotówkę (w godz. 15 - 17 - pieniądze przeznaczone będą na Fundusz Pomocy Dzieciom).

■ **W ŚRÓDMIEJSKIM OŚRODKU KULTURY** (ul. Mikołajska 2) dziś, 17, 18 i 19 bm. o godz. 18 prelekcja lek. med. Grażyny Kuczek pt. „Tajemnice naszego zdrowia” (będzie można także m.in.: zmierzyć ciśnienie, zbadać poziom cholesterolu, trójglicerydów i cukru we krwi). Wstęp wolny.

■ **SPOTKANIA PT. „SZKOŁA ZDROWEGO GOTOWANIA”** (prowadzi Alina Ciupa) - dziś, 17, 18 i 19 bm. o godz. 18 w sali adwentystów dnia siódmego na os. Teatralnym 24. W programie: prelekcje o prawidłowym odżywianiu, pokaz przyrządzania zdrowych posiłków i degustacja. Wstęp wolny.

■ **NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY** (plac Centralny) zaprasza - 22 bm. o godz. 17 na występ Zespołu Regionalnego „Raciborsko”.

■ **III MIĘDZYNARODOWY FESTIWAL MUZYKI GOSPEL „CAMP MEETING OSIEK '99”** - 20 - 22 bm. w amfiteatrze łąkowym w Osieku.

■ **NA OGÓLNOPOLSKĄ PIELGRZYMKĘ LWOWIAKÓW** i kresowiaków do Matki Boskiej Żołnierskiej (Żółkiewskiej) w Jej cudownym obrazie w kościele oo. Dominikanów w Warszawie, w dniach 21 - 22 sierpnia, zaprasza Krakowski Oddział Towarzystwa Miłośników Lwowa i Kresów Południowo-Wschodnich. Zgłoszenia w siedzibie towarzystwa, ul. Piłsudskiego 27 (budynek „Sokoła” I p.), w środy od godz. 15 do 17.

25 pokoi gościnnych

Oficyna Erazma

W niedzielę w Willi Decjusza, jak zawsze w dniu otwartych drzwi, pojawiło się wielu krakowian i turystów. Można było obejrzeć (z przewodnikiem) pałac i posłuchać historii o pobożnej księżnej Marcelinie Potockiej, która w willi miała trzy kaplice, czy o spacerze Karla Dedeciusa i Wisławy Szymborskiej, podczas którego zrodził się pomysł odnowienia pa-

łacu. Dla zwiedzających koncertował także kwartet „Cracovia”.

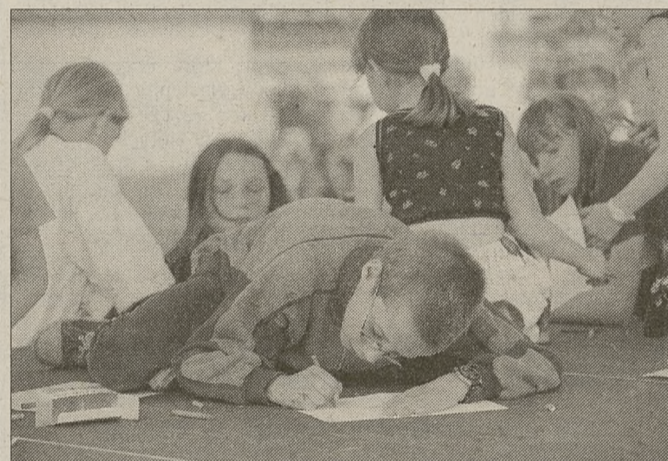
Przy wjeździe do Willi Decjusza trwają prace przy budowie nowej oficyny, która nosić będzie imię Erazma, przyjaciela Decjusza. Projekt zakłada stworzenie piętrowego budynku, w którym będzie się mieścić 25 pokoi gościnnych. Będą tu mogli mieszkać np. studenci przyjeżdżający na kursy letnie. (WT)



Fot. Anna Kaczmarska

Popołudnie z serkami

Śniadanie na rysunku



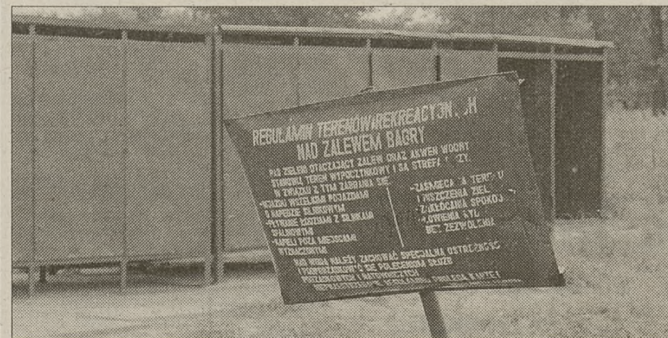
Fot. Anna Kaczmarska

Sobotnie popołudnie miło spędzili krakowianie, którzy zdecydowali się przyjść na plac Wolnica. Po raz kolejny odbyła się tam impreza „Lata Artystycznego” - organizowana przez Staromiejskie Centrum Kultury Młodzieży. Tym razem do wspólnej zabawy zapraszała wszystkich Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska z Limanowej, która częstowała pysznymi serkami. Kilkadziesiąt dzieci uczestniczyło w konkursie na

najpiękniejszy rysunek przedstawiający ich śniadanie. Na dziecięcych kartkach pojawiały się chleb, jajka, sery, owoce i warzywa. Niektóre przedstawiały stół nakryty obrusem, a na nim dzban z kwiatami. Dorosli natomiast trudzili się ułożeniem hasła reklamowego o serkach limanowskiej spółdzielni. A wieczorem dla wszystkich wystąpił Rudi Schuberth z zespołem. (WT)

Czekają na słońce

Pogoda w sobotę i w niedzielę nadawała się raczej do spacerów niż wypraw do krakowskich kąpielisk. Dlatego też na Bagrach nie było w czasie weekendu amatorów kąpeli. Po zbiorniku pływało tylko kilka żaglówek, a na brzegu rozbitych było kilka namiotów (paru nudzonych chłopców wrzucano do wody plastikowe butelki). Ale jeśli jeszcze tego lata będą upalne dni, warto przyjechać nad Bagry. Można tam popływać w czystej wodzie, dla odpoczywających przygotowane są szatnie i ubikacje. Jest wypożyczalnia sprzętu sportowego, a w pobliżu plac zabaw dla dzieci oraz boisko. (WT)



Fot. Anna Kaczmarska

EXPRES TAXI
6-444-111
96-29
0501-44-96-29
taxi bagażowe, pomoc drogowa
realizacja kart kredytowych
ze zgłoszenia telefonicznego i abonamentu zniżka

Uwaga mieszkańcy krakowscy!!!
Poszukujemy mieszkań i pokoi dla studentów!
- nie bieramy żadnych opłat
- gwarantujemy szybki kontakt ze studentami
Centralne Biuro Kwater Studenckich
pl. Wszystkich Świętych 8 (II piętro), tel./faks (012) 422-09-02

patronat medialny:
alfa
DZIENNIK POLSKI

Koledze

Adamowi Kubikowi

wyrazy najgłębszego współczucia
z powodu śmierci MAMY
składają

Koleżanki i Koledzy
z Działu EHS Philip Morris Polska S.A.

Z głębokim smutkiem i żalem zawiadamiamy,
że w dniu 10 sierpnia 1999 r. odszedł od nas na zawsze

s t p

STANISŁAW PANEK

prof. zw. dr hab. Akademii Wychowania Fizycznego w Krakowie,
były wieloletni Rektor tej Uczelni, wybitny nauczyciel akademicki
o cenionym dorobku naukowym i dydaktycznym.

Był członkiem Akademickiego Związku Sportowego od 1936 r.
W latach 1968 - 1978 pełnił funkcję Przewodniczącego Zarządu
Środowiskowego AZS. Położył wielkie zasługi dla rozwoju sportu
akademickiego w AWF. Był jednym z założycieli Koła Seniorów
AZS Kraków i do końca jego aktywnym członkiem.

Za swoje wybitne zasługi i osiągnięcia został uhonorowany wieloma
najwyższymi odznaczeniami państwowymi, resortowymi
i sportowymi.

Odszedł od nas Człowiek szlachetny i prawy, życzliwy Kolega
i serdeczny Przyjaciel.

Pożegnamy Go w dniu 16 sierpnia o godz. 14.20
na cmentarzu Rakowickim w Krakowie.

Cześć Jego pamięci!

Żonie i Rodzinie składamy wyrazy szczerego współczucia.

Koledzy i Przyjaciele
z Koła Seniorów AZS Kraków

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że w dniu 12 sierpnia 1999 r.
zmarł nagle

ANDRZEJ KOMINOWSKI

długoletni członek Chemicznej Spółdzielni Inwalidów
„Pokój” w Krakowie.

Rodzinie Zmarłego składamy wyrazy współczucia.

Zarząd, Rada,
Koleżanki i Koledzy
z Chemicznej Spółdzielni Inwalidów „Pokój” w Krakowie

Towarzystwo Strzeleckie „Bractwo Kurkowe” w Krakowie
z wielkim żalem zawiadamia, że Brat

s t p

WITOLD BARAN

Marszałek w latach 1994/1995 zmarł w dniu 11.08.1999 r.

Pogrzeb odbędzie się w dniu 17.08.1999 r.
o godz. 11.40 na cmentarzu w Grębałowie.

Cześć Jego pamięci.

Bracia Kurkowi

„Zawsze pierwsza, choć nieżyjąca
Choć taka na pozór daleka,
Jedyna spośród tysięcy”

s t p

HELENA BOROWIEC

Kochana Matka, Siostra, Babcia i Prababcia
przeżywszy lat 73, po długiej i ciężkiej chorobie,
opatrzona św. Sakramentami, zmarła dnia 11 sierpnia 1999 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie
w czwartek, dnia 19 sierpnia 1999 r. o godz. 13.00 w kaplicy
na cmentarzu Salwatorskim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Synowie, Synowe, Siostry,
Brat, Wnuki, Prawnuki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że w dniu 12 sierpnia 1999 r.,
przeżywszy lat 60, zmarł nagle

s t p

mgr inż. ANDRZEJ KOWALSKI

Najukochańszy Mąż, Syn, Tatuś, Brat i Dziadziuś,
były dyrektor Komunalnego Przedsiębiorstwa
Produkcji i Materiałów Budowlanych.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie
we wtorek, dnia 17 sierpnia 1999 r. o godz. 13.40
w kaplicy na cmentarzu w Batowicach,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Żona, Ojciec, Córki, Zięciovie, Siostry, Wnuki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Ukochany Mąż, Ojciec, Brat i Dziadek

s t p

mgr TADEUSZ CIASTOŃ

były długoletni pracownik Huty im. T Sendzimira,
przeżywszy lat 65, po długiej chorobie,
opatrzone św. Sakramentami, zmarł nagle dnia 11 sierpnia 1999 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprawione zostanie
we wtorek, dnia 17 sierpnia 1999 r. o godz. 11.40
w kaplicy na cmentarzu Rakowickim,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku i żalu

Żona, Córka, Zięc,
Wnuki i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że dnia 11 sierpnia 1999 r.
zmarła w Pychowicach w wieku 79 lat
Nasza Kochana Mama, Siostra i Babcia

s t p

BARBARA RZEWUSKA

z d. Żukrowska

Msza święta i pogrzeb odbędą się w Warszawie
w dniu 17 sierpnia 1999 r. o godz. 13.30
na cmentarzu Komunalnym Północnym (Wólka Węglowa).

Pogrążeni w smutku

Synowie, Synowe, Brat i Wnuki

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Uprzejmie informujemy,
że Biuro Ogłoszeń
„Dziennika Polskiego”
przyjmuje zlecenia na druk
ogłoszeń nekrologowych
codziennie do godz. 18.

Różne

**ZAKŁAD USŁUG
POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.**

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

**BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta. ☎ 637-88-76

**ZAKŁADY
POGRZEBOWE**

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00
ul. Rakowicka 41, tel. 412-40-60, sob. i św. 8.00 - 14.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, ul. Mostowa 8, tel. 423-50-39, 7.00 - 15.00.

ul. Reduty 1 - BATOWICE, tel. 411-35-26

czynny całą dobę oraz w soboty i święta na

TEL. WYKONUJE PRZEWOZY Z MIESZKAŃ 411-45-02 lub 04.

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranica,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY ZASIŁKI POGRZEBOWE

Bogumiła Boczkowska
Zakład Usług Pogrzebowych

STELA

Ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55
Ul. Garncarska 1, tel. 422-98-11
Ul. Reduty 6 (na cm. Batowickim), tel. 411 - 81 - 13

**KOMPLEKSOWA OBSŁUGA POGRZEBÓW
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS**

Duży wybór trumien, wieńce, transport
w kraju i za granicą, nekrologi, kremacje.

Dyżur całodobowy również w niedziele i święta
ul. Rakowicka 37, tel. 413-02-02, 412-77-55

BIURA OGŁOSZEN DZIENNIKA POLSKIEGO
KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, ul. Starowińska 2, tel. 421-45-72,
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89, NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 443-54-49
RZESZÓW, Księdza Jałowego 29, tel./fax (017) 85-22-478 TARNÓW, ul. Krakowska
12, tel./fax (014) 21-35-20. OSWIĘCIM ul. Dąbrowskiego 11a, tel./fax (033) 844-16-00.

ORAZ AGENCJE

DOMENA Sp. z o.o., Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96, COMBEX Kraków, os.
Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, SZANSA Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64, LABEO
Kraków, ul. Kalwaryjska 9/15, tel./fax 423-62-91, ROAN Kraków, ul. Grzegorzeczka 7/5, tel.
421-74-94, fax 422-42-57, ANONS, Kraków, ul. Westerplatte 18, 421-59-75, GARMOND
Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86, NASTROJE Kraków, pl. Kolejowy 7,
tel./fax 411-51-38, DANTE s.c. Kraków, ul. Barska 12, tel./fax (012) 267-24-03, 269-19-85

Zarząd Miasta i Gminy Skawina

32-050 Skawina, Rynek 1

tel. 276-16-17, fax 276-33-39

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

na wykonanie pielęgnacji wraz ze ścinką drzew
na terenie cmentarza parafialnego w Krzęcinie.

Termin realizacji zamówienia: 30 września 1999 r.

Postępowanie nie zostało poprzedzone wstępną kwalifikacją.

Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem obowiązkowych preferencji krajowych.

Specyfikację istotnych warunków zamówienia można odebrać w
Wydziale Rolnictwa i Ochrony Środowiska - Skawina, Rynek 3,
pok. 1.

Osobą upoważnioną do kontaktów z oferentami jest pani Joanna
Baran - tel. 276-16-17 wew. 150.

Termin składania ofert upływa dnia 1.09.1999 r. o godz. 11.00.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 1.09.1999 r. o godz. 12.00.

W przetargu mogą brać udział oferenci, którzy spełniają warunki
wynikające z Ustawy o zamówieniach publicznych i dokumentacji
przetargowej.

Praca

Sukces jest kwestią nastawienia.

Zacznijcie Państwo od rozmowy kwalifikacyjnej.

Należy do czołówki największych austriackich firm ubezpieczeniowych.

Szukamy agentów dla naszego przedsiębiorstwa i kadry na stanowiska kierownicze.

Cash & Claim oferuje Państwu:

- duże możliwości rozwoju kariery
- wysokie wynagrodzenie
- możliwość kształcenia i rozwoju osobowości
- pewność międzynarodowego koncernu

Oczekujemy od Państwa:

- zainteresowania kwestiami gospodarczymi
- gotowości do podejmowania samodzielnych decyzji
- chęci współpracy z innymi ludźmi

Zgłoszenia prosimy nadsyłać na adres:



Lucjan Szymański
31-108 Kraków, ul. Retoryka 5
tel: (012) 423 - 07 - 17

73_08

Sprzedaz

DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

GERDA - WITEX - JUWENT - DIERRE - METALPLAST - MULT-LOCK

OKNA PCV „DAKO”, „OKFENS”

www.promal.webp.com RATY RABATY
e-mail:promal@webp.com CLA przy zakupie drzwi + okna
PRO-MAL Kraków, ul. Bałuckiego 15a, tel. 266-98-77, tel./fax 422-03-82
UL. STAROWISŁNA 69 DRZWI GERDA + OKNA OKFENS

32-041 Biskupice / k. Krakowa
Bodzanów 267
tel. (012) 284-52-43
tel./fax (012) 288-07-18

VIWAX

Fabryka okien i drzwi

NOWY PRODUCENT OKIEN I DRZWI Z PCV

GEALAN PROMOCJA 10% ZNIŻKI*
Systemy okienne RATY

- różnorodność kolorów (17)
- powłoki akrylowe
- niewrażliwość na oddziaływanie atmosferyczne
- audyt ekologiczny
- dobra izolacja cieplna
- zbędność zabiegów konserwacyjnych

5447k * na zamówienia nietyturowe

Różne

OKNA I DRZWI najwyższej klasy.

Rabat promocyjny do 31.08.99 r.

RATY

F.H.U. DANSTAR
ul. Dobrego Pasterza 120,
31-416 Kraków, tel. 0601-46-07-44
tel./fax (012) 411-99-62

Kraków, ul. Balicka 359
(0-12) 637-28-88, 0602 26-43-16

SIDING USA

50 wzorów MDF i PCV

HURTOWNIA elewacji winyłowych i tynków,
HURTOWNIA parapetów,
SKLEP PATRONACKI paneli boazerijnych i podłogowych

PODŁOGI BOAZERIA

POLECA: **Systemy dociepleń PARAPETY**

4816k

SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA „MŁODA RODZINA”
tel. 636-56-68
Kraków, ul. Wiedeńska 106, www.kki.krakow.pl/www.smmr

DOMY DO SPRZEDAŻY

w Michałowicach k. Krakowa, termin realizacji: XII 1999 r.

CHCESZ MIEĆ NOWE PRZYJACIELU ZOSTAW STARE W ROZLICZENIU!

OKNA PCV, DREWNO, ALUMINIUM

Okno-Res
PODKARPACKA FABRYKA OKIEN
tel. (012) 422-30-33 w.402
(012) 649-70-75
(012) 415-85-60

Dla stałych Klientów dodatkowo 2% RABATU (przy zakupie okien!)

Rk752c

BUDREM Rok zał. 1989
Spółka z o.o.

NOWE MIESZKANIA

GÓRKA NARODOWA okolice al. 29 Listopada/ul. Ks. Meiera	WZGÓRZA KRZESŁAWICKIE okolice ul. Kocmyrzowskiej/ul. Urbanistów
2.103 zł/m² (II kw. 99)	1.992 zł/m² (II kw. 99)

Kraków, ul. Kielecka 3, tel. 412-50-86, 412-11-60, 412-36-07

DOGODNE FORMY PŁATNOŚCI

KBH AKORD s.c.

NOWY SKLEP FIRMOWY W KRAKOWIE

ul. Tatarska 5, tel. (012) 422 96 25

SKŁAD - KRAKÓW, ul. Sikorki 3, tel. (012) 644 63 59, 643 11 75

- METALE KOLOROWE
miedź, aluminium, mosiądz, brąz
- BLACHY TAŚMY PROFILE
- DACHY I PARAPETY ALUMINIOWE
- SPOIWA
- AKCESORIA MONTAŻOWE
- DODATKI DO PROFILI ALUMINIOWYCH łączniki, zaślepki, stopki regulacyjne itp.

5403k

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Wspólnota Członkowie Oczekujący” ogłasza

PRZETARG

na garaż o pow. 22,1 m² w budynku przy ul. Nadrzecznej 1.

Cena wywoławcza 22.000 zł.
Przetarg odbędzie się 7.09.99 r. o godz. 16.00 w siedzibie spółdzielni, ul. Dzielskiego 2, pok. 217.
Regulamin przetargu do wglądu w siedzibie spółdzielni, pok. 217.
Wymagane wadium umożliwiające wzięcie udziału w przetargu wynosi 1.000 zł - płatne do 6.09.99 r. do godz. 14.00 w kasie spółdzielni, pok. 225.
Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

26542

SALON i HURTOWNIA URZĄDZEŃ GRZEWCZYCH
Kraków, N. Huta, os. Hutnicze 7, tel./fax (012) 644-73-12, 642-14-24

PROMOGAZ

NAJWIĘKSZY W POLSCE
AUTORYZOWANY DYSTRYBUTOR FIRMY

JUNKERS

Bosch Thermotechnik

PNADTO JESTEŚMY BEZPOŚREDNIM DYSTRYBUTOREM FIRM:

- Hutmen - rury miedziane
- Danfoss, Comap, Herz - armatura, zawory termostatyczne, kształtki miedziane
- Kermi - panelowe grzejniki co
- Convector - grzejniki miedziano-aluminiowe
- Ariston, Vaillant, Viessmann, Termet, Schafer, Beretta - kotły co; Kortex - Biecz - kotły węglowe
- Zaegel-Held - gazowe i olejowe kotły co
- Climaflex, Thermaflex - otuliny izolacyjne
- Umet - systemy kominowe jedno- i dwuścienne
- Grundfos - pompy
- Reflex - naczynia przeponowe

CERAMIKA SANITARNA

- Wavin - rury i kształtki kanalizacyjne, układy ciepłej i zimnej wody

HURT-DETAL, DOGODNE RATY BEZ ŻYRANTÓW, TRANSPORT GRATIS, MONTAŻ, SERWIS, WYKONUJEMY INSTALACJE CO

Kraków, ul. Prądnicka 43, tel./fax (012) 632-97-02
Wieliczka, ul. Grottera 32, tel./fax (012) 288-00-98 (przy obwodnicy)
Niepołomice, ul. Bocheńska 18, tel./fax (012) 281-26-90
Bochnia, ul. Poniatowskiego 33 (obok stacji PKP), tel./fax (014) 611-10-60
Tarnów, ul. Mościckiego 197, tel./fax (014) 216-808

A1/0024HG

Firma „Wawel-Krak” Sp. z o.o.
Kraków, al. Daszyńskiego 22,
tel./fax (012) 422-48-33

JUNKERS

Bosch Thermotechnik

Wielka cenowa atrakcja dla każdego
rabat do 20%
na urządzenia firmy Junkers

PRZY ZAKUPIE POWYŻEJ 5000 PLN TELEFON KOMÓRKOWY BOSCH GRATIS

HURT • DETAL • DOGODNE RATY

- piece kąpielowe • kotły co jedno- i dwufunkcyjne • kotły co stojące

Firm Buderus, Immergas

Wykonujemy instalacje co. Oferujemy grzejniki firm Kermi, Radson. Posiadamy własne biuro projektowe tel. (012) 422-60-60, 0601-52-44-01

1979k

TANIE! OKNA PCV

ROMSTAN SYSTEM KBE

- OKUCIA WINKHAUS • SZYBA GLASPOL •

WYSOKIE EKSKLUZYWNE OKNA DREWNIANE RABATY!

GRATIS: LISTWA OZDOBNA, MIKROWENTYLACJA, OKUCIE ANTYWYWAŻENIOWE

KRAKÓW ul. Zawila 65 tel. 262 22 22

PRZEDSTAWICIELE HANDLOWI:
DAM-BUD, Mogilany 356, tel. 0601 51 85 50
DOM OKNO Kraków-Lusina 122, tel. 270 14 10
MEBROLUX: Kraków ul. Wybickiego 3a, tel. 634 54 58
KORONA: Kraków ul. Dietla 55, tel. 423 22 04

4921k

Szkoła Aspirantów Państwowej Straży Pożarnej
31-951 Kraków os. Zgody 18, tel. 642-13-99, fax 644-33-33
ogłasza wszczęcie postępowania

o zamówienie publiczne na wykonanie robót remontowych sanitariatów parteru, pierwszego i drugiego piętra oraz halu wejściowego od strony JRG w budynku sztabowo-liniowym Szkoły Aspirantów PSP w Krakowie os. Zgody 18, w trybie

PRZETARGU NIEOGRANICZONEGO

Termin realizacji - 1999.11.30.
Specyfikację istotnych warunków zamówienia (cena - 15 zł) można odebrać osobiście w siedzibie zamawiającego pok. 102 (bud. C - Kasa Szkoły, godz. 11.00-14.00), lub za zaliczeniem pocztowym. Uprawnieni do kontaktów z oferentami - p. Janusz Kołodziejczyk i p. Dariusz Radoń (tel. 64-60-310 i 64-60-303).

Termin składania ofert upływa dnia 1999-09-06 o godz. 9.00.
Postępowanie będzie prowadzone z zastosowaniem obowiązkowych preferencji krajowych.

W przetargu mogą wziąć udział Oferenci, którzy:

- 1) spełniają wymogi określone w specyfikacji istotnych warunków zamówienia,
- 2) spełniają wymogi określone w art. 22 Ustawy o Zamówieniach Publicznych

5271k

Sprzedaz

WYTWÓRNIĄ MEBLI SKLEPOWYCH

RATY LEASING

- LADY • REGAŁY •
- WITRYNY SZKLANE •
- MEBLE DO APTEK •
- MEBLE W SYSTEMIE PROFILI ALUMINIOWYCH • INNE •

NAJNIŻSZE CENY U PRODUCENTA!

Kraków, ul. Makuszyńskiego 10A, tel.: 643 01 87, fax: 423 55 91
ul. Wadowicka 8A, tel.: 266 43 78

F.H. ARTI

OKNA PCV i ALUMINIUM

Promocja!
Szyby ciepłochronne bez dopłat!!!

Kraków, ul. Kalwaryjska 53, tel. 656 43 53
Kraków, ul. Bosaków 11, tel. 411 96 03
Wieliczka, Plac Kościuski 5, tel. 278 40 31
Centrala: Kraków, ul. Polonijna 1, tel./fax (012) 658 09 04 w. 170, 177.

oknokrak
systemy okienne PCV i ALU

UNIUX
AUTORYZOWANY DEALER

STAR BY MAN
JELCZ

PROMOCJA
„Paka za pół darmo”

POLONEZ-TRUCK
Już za 19.540 zł netto

LIUBLIN 3
*czas trwania do 31.08.99 r.

KRAKÓW
ul. Pachońskiego 5
tel. (0-12) 415-39-56,
415-48-72 w. 208, fax (0-12) 415-35-57

*dotyczy modeli z 1998 r.

Producent nadwozi na wszystkie typy samochodów
RATY * LEASING * MINIMUM DOKUMENTÓW

STUDIO GORĄCEJ WODY

KRAKÓW, UL. CZERWONEGO PRĄDNIKA 2D
tel./fax 413-03-68, tel. 413-66-92

AUTORYZOWANY PUNKT SPRZEDAŻY

JUNKERS

PIECYKI ŁAZIENKOWE
KOTŁY C.O. JEDNO I DWUFUNKCYJNE
BOJLERY GAZOWE

SPECJALNE RABATY
DLA SKLEPÓW I INSTALATORÓW

Petro-Oil

DYSTRYBUTOR: F.H. DEXOL S.C., 30-390 KRAKÓW, UL. ZAWIŁA 65C
TEL. (012) 262-00-71, 262-00-91

ZWSE Kraków S.A.

KOSTKA BRUKOWA

NAJTANIEJ W MAŁOPOLSCE

CENY JUŻ OD 23,00 zł/m² (netto)

Kraków, ul. Pachońskiego 9
tel. Kraków 012/633-14-92
tel. Limanowa 018/337-12-72

Posiadamy stosowne atesty
Wdrażamy system ISO 9002

WIDO
Wido-Profil

System Balustrad Aluminiowych

Balustrady na: klatki schodowe, balkony, tarasy, dla niepełnosprawnych.

Wykonujemy również stolarkę aluminiową.

Wido-Profil sp. z o.o., 31-411 Kraków, ul. Gdańska 20, tel/fax 12 / 413 81 45

PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE
KRAKÓW, UL. REYMONTA 22, TEL. 423-77-66, 637-53-76

WÓZKI NAŁADOWNE ZAWIESIA I UCHWYTY DZWIGOWE ŚCIĄGACZE

VIDOK
OKNA I DRZWI

DREWNO * PCV * AL

Szyba z argonem i mikrowentylacja w STANDARDZIE

Filia KRAKÓW: ul. Opolska 12, tel./fax /012/ 415 95 49, tel. /012/ 415 66 66 w. 157; ul. Dietla 50, tel. /012/ 429 65 74
Filia TARNÓW: ul. Szkotnik 2b, tel./fax /014/ 224 054 w. 57;
Oddział DĄBROWA TARNOWSKA: ul. Jagiellońska 39, tel. 0601 852571

PARKIET

WYSOKIEJ JAKOŚCI
PRODUKCJA - SPRZEDAŻ - USŁUGI
CENY PROMOCYJNE

KRAKÓW, UL. WARMIJSKA 1, tel. (012) 637-50-17, 0601 460-656

bem
S.C.

OKNA: PCV, DREWNO

DRZWI ANTYWŁAMANIOWE OD 1310 zł

Kraków, al. 3 Maja 7
tel. (012) 632 70 78
od 9.00 do 17.00

DOM HANDLOWY WANDA
KRAKÓW, OS. NA LOTNISKU 1
tel. (012) 648 50 66 w. 56
od 9.00 do 19.30

RABATY!
RATY!

knipping
OKNA

KATOWICE
(032) 203 05 56

CERTYFIKAT ISO 9002 JAKOŚCI

Kraków ul. Kościuski 52A tel. 421-70-88

Napędy do bram garażowych i wjazdowych

firmy **Lift-Master** USA

z montażem lub bez oferujemy

DELTA TECHNIC

Tel./fax 012/285-88-67
Tel. GSM 0602-377-209.

PŁYTY Z TWORZYW SZTUCZNYCH

- PLEXI (PMMA)
- POLISTYREN
- POLIPROPYLEN
- PCV
- POLIWEGLAN
- POLIETYLEN

CIĘCIE ORAZ TRANSPORT

F.H.U. PLEXIS

Kraków, ul. G. Zapolskiej 38, tel./fax (012) 638-05-44
www.plexis.e.pl e-mail: biuro@plexis.e.pl

KONTENERY BUDOWLANE I MAGAZYNOWE

HEPAMOS sp. z o.o.
KRAKÓW ul. Ujastek/
teren "Mostostalu"
-wjazd od ul. Mirozowej
tel./fax (012)644 73 08, 643 05 15

OFERUJEMY INNE OBIEKTY W TECHNOLOGII MODULARNEJ (TOALETY PUBLICZNE, PAWILONY HANDLOWE I BIUROWE, HOTELE itp.) POSIADAMY PROJEKTY POWTARZALNE

PRODUKCJA - SPRZEDAŻ - WYNAJEM

JUSZA
profile VEKA

PRODUCENT:
32-412 WIŚNIOWA
Kobielnik 86
tel. (012) 27-14-244

OKNA Z PCV

ATRAKCYJNE CENY

Kraków:
ul. Kalwaryjska 53, tel. 656-43-53
ul. Dobrego Pasterza 41, tel. 413-28-33
ul. Opolska 12, tel. 637-03-22 w. 127
ul. Orzechowa 1, tel. 266-55-90
ul. A. Krzywoń 2, tel. 412-05-72
ul. Zakopiańska 156, tel. 267-38-64
ul. Narwik 48, tel. 262-05-28

Poza Krakowem:
Myslenice, ul. Kazimierza Wielkiego 28
tel. 274-38-88
Antolka 1A, tel. (041) 383-85-24
Wolbrom, ul. 29 Listopada 7, tel. (032) 644-13-63
Głogoców 417, tel. 0601-86-23-18

F.R.B. INTER-BUD

Kraków, ul. Siemaszki 1
tel. (0 12) 632 70 03, 632 59 68

KRAKÓW:
ul. Koberzyńska 167; tel. 267-61-57
ul. Zakopiańska 73; tel. 261-85-06
ul. Golikówka 4; tel. 653-23-54
os. Górski 24; tel. 657-51-72
os. II Pułku Lotniczego Paw. I; tel. 649-35-06
ul. Klimeckiego 14; Paw. B stoiska 60; tel. 652-76-76

POZA KRAKOWEM:
Niepołomice, ul. Kościuski 40; tel. (0 12) 281-10-44
Wieliczka, Rynek Górný 1; tel.(012) 288-12-33
Bochnia, ul. Kowalska 2; tel. (014) 612-54-89
Tarnów, ul. Szkotnik 2b/M;
tel. (014) 22-40-54 w.80, 0601-89-23-88
Brzesko, ul. Szarych Szeregów 23; tel. (014) 686-39-07
Szafłary, ul. Zakopiańska 18; tel. (018) 27-54-987
Nowy Sącz, ul. Zdrojowa 74; tel.(018) 441-14-20
Miechów - skład okien typowych,
ul. Sienkiewicza 8; tel. 0604-111-562

OKNA PCV i aluminium

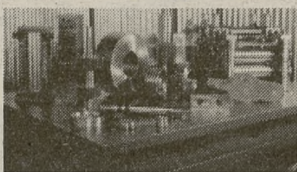
Ciepła szyba k=1,1 w standardzie!

KÖMMERLING
* dotyczy okien nietypowych

Różne



**32-700 Bochnia ,
ul. Wygoda 69
Tel. (014) 6151690
Tel. (014) 6151693
Tel./fax (014)6151691**



Produkujemy i regenerujemy na zamówienie maszyny, urządzenia, części mechaniczne i narzędzia.

Wykonujemy :

- usługi obróbki skrawaniem (toczenie do fi 1200*4000, obróbkę kształtową materiałów twardych do 65 HRC, szlifowanie do fi 630*3000, frezowanie do 2000 mm),
- pełny zakres usług ślusarskich,
- obróbkę cieplną do fi 900*1800 (ulepszanie cieplne, hartowanie, nawęglanie gazowe, wyżarzanie),
- remonty obrabiarek i wózków spalinowych,
- ostrzenie narzędzi, pił tarczowych do fi 1800,
- naprawy i przeglądy elektronarzędzi,
- wypalanie kształtów wg. programów numerycznych z dokładnością do 0,5 mm.

t-501158



AUTORYZOWANY SERWIS I SPRZEDAŻ OPON

FELGI

ZE STOPÓW
LEKKICH
METALI
DO WSZYSTKICH
SAMOCHODÓW
OSOBOWYCH



KRAKÓW
ul. Surzyckiego 16,
tel./fax (012) 653-10-80,
tel. (012) 653-25-07.

"REALIMPEX"

sp.z o.o.

oś.Złota Jesień 14
31-829 Kraków
tel./fax 644-44-04

przyjmie do realizacji stany surowe zamknięte budynków jednorodzinnych.

MMC/99

S.M.
im. St. Staszica

Spółdzielnia Mieszkaniowa im St. Staszica w Krakowie informuje, że posiada jeszcze wolne lokale mieszkaniowe i użytkowe zlokalizowane:

- oś. Kliny (rejon ul. Komuny Paryskiej) termin oddania - wrzesień 2000 r.
- ul. Sodowa - termin oddania - wrzesień 2000 r.
- ul. Obozowa - termin oddania - marzec 2001 r.

CENA: 2 391 - 2 600 zł/m².

Informacji udziela sekretariat Spółdzielni w godzinach 8-14 w każdy dzień tygodnia. Kraków, ul. Chodkiewicza 5; tel.: 421-33-33.

5531k

**PPB „AZBUD”
OFERUJE**

ATRAKCYJNE MIESZKANIA

przy ul. Białoprądnickiej w Krakowie

- ☀ Mieszkania o powierzchni: 32, 39, 40, 44, 46, 50, 56, 70 m²
- ☀ Garaże wbudowane.
- ☀ Stałe ceny.
- ☀ Spłata w miesięcznych ratach przez okres realizacji.
- ☀ Również mieszkania na wynajem - z ulgą w pełnej wysokości.
- ☀ Możliwość otrzymania kredytu.

Terminy realizacji: XII 1999, III 2000, VI 2000 r.

Informacja i sprzedaż: Al. Pokoju 78, 31-564 Kraków
tel. (012) 643 11 95, 642 18 01, w godz. 7.00 - 15.00

5540k

UNISTAL Sp. z o.o. i PROMBUD s.c.

Oferuje:

NOWE OSIEDLE MIESZKANIOWE ZLOKALIZOWANE W KRAKOWIE PRZY UL. WIELICKIEJ - PODŁĘSKIEJ

INWESTYCJA ROZPOCZĘTA
cena 2 350 zł/m²

NASZA OFERTA OBEJMUJE:

- KOMPLEKS OSIEDLOWY OGRODZONY, Z WŁASNĄ ZAPLECZEM USŁUGOWYM
- 18 TYPÓW MIESZKAŃ DO WYBORU
- MIEJSCA PARKINGOWE, GARAŻE,
- MIEJSCA POSTOJOWE W PODZIEMNYM GARAŻU HALOWYM
- BUDYNKI BEZ GAZU
- TERMIN ZAKOŃCZENIA BUDOWY ETAPAMI (ODDANIE PIERWSZEGO ETAPU - GRUDZIEŃ 2000)
- TECHNOLOGIA TRADYCYJNA
- OSTATNIA MOŻLIWOŚĆ SKORZYSTANIA Z ULGI PODATKOWEJ
- WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA
- MIESZKANIA NA WYNAJEM

INFORMACJE I FORMALNOŚCI:
BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ
KRAKÓW, UL. WIELICKA 230, TEL. (0-12) 657-92-83
Poniedziałek w godz. 10-17, Wtorek - Piątek w godz. 9 - 16

RENDERING ARCHITEKTONICZNY (0-12) 222 47 80

DANTE (0-12) 267 24 03

5458k

TARCICA SUCHA

- stolarska
- budowlana

WIĘZBY DACHOWE

SUPERCENY!

Kraków,
ul. Surzyckiego 16
tel./fax (012)653-10-80
tel. (012)653-25-07

262090

OSTATNIE MIESZKANIA I GARAŻE ORAZ LOKAL UŻYTKOWY

w nowo realizowanych budynkach przy ul. Przewóz - Saska w Krakowie

- Indywidualne opomiarowanie
- Nowoczesne instalacje

Budynek „A” - 3 pokoje, 74 m²/IX 1999 r.
Budynek „B” - od 31 do 69 m²/VIII 2000 r.

Płatność ratalna - ceny konkurencyjne
Zadzwoń, może zdązysz!

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Naftobudowa”
Kraków, ul. Mogilska 21
tel. (012) 412 30 89

4570k

OKNA PCV do 7 dni

F.H.U. „BETEX”
Skład fabryczny
Kraków ul. Zarzecze 17
tel: 637-03-20 0 501-943-068
(10⁰⁰-17⁰⁰)

4331k

POMIESZCZENIA SKLEPOWE, MAGAZYNOWE, PLACE DO WYNAJĘCIA.

Wiadomość: AGROEFEKT,
ul. Opolska 12 (012) 415-26-26,
415-66-66 wew. 123.

1629ma

POLICEALNE STUDIUM „VADAMECUM”

JEDNOROCZNE O SPECJALNOŚCI:

- SOCJOLOGICZNO-PSYCHOLOGICZNEJ
- SEKRETARSKO-ASYSTENCKIEJ
- TURYSTYKA ZAGRANICZNA
- MARKETING I REKLAMA
- ZARZĄDZANIE PERSONELEM
- DORADCA UBEZPIECZENIOWY
- HOTELARSTWO

tel. 632 - 72 - 20 ; 632 - 70 - 80
tel./fax (012) 632 - 71 - 44

Kraków, aleja Mickiewicza 5

264310

KOMPLEKS SKŁADAJĄCY SIĘ Z TRZECH BUDYNKÓW Z WEWNĘTRZNYM DZIEDZIŃCEM U ZBIEGU ULIC: KRÓLOWEJ JADWIGI - EMAUS - FOCHA

WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA

- ▶ MIESZKANIA, USŁUGI ORAZ GARAŻE WBUDOWANE
- ▶ WYSOKI STANDARD WYKONANIA
- ▶ TEREN DOZOROWANY I MONITOROWANY CAŁĄ DOBĄ
- ▶ PEŁNE OPIARIOWANIE

MIESZKANIA os. WIDOK

MIESZKANIA HIPOTECZNE, USŁUGI ORAZ GARAŻE W BUDOWIE
REJON UL. BRONOWICKIEJ

tel. (012) 415-60-43, 415-09-61
BUDOWLANA SPÓŁKA MIESZKANIOWA
KRAKÓW, UL. BURSZTYNOWA 3
od pon. do piątku w godz. 9.00-17.00

810/A/alair

Różne

FARBY

PEŁNY ASORTYMENT

„AGRO - EFEKT”

Kraków, ul. Opolska 12.

Flizy terakota

- import
Włochy, Hiszpania, Słowacja
- produkcji krajowej

AKROPOL

ul. Kalwaryjska 75, 30-504 Kraków
BIURO TURYSTYCZNE tel. (012) 423-51-77

LAST MINUTE

Grecja hotel*** 14 dni, termin od 25.08, od 3.09, cena od 1.190 zł
Grecja apartament 14 dni, termin od 25.08, od 3.09, cena od 650 zł
cena obejmuje: hotel***: zakwaterowanie, wyżywienie, transport, ubezpieczenie, opieka pilota rezydenta, takse klimatyczne, sprzątanie końcowe.

Juventur®

LAST MINUTE

Włochy - Bibione Pineda
komfortowe bungalowy,
4 pokoje, ogródek.
21.08 - 28.08: 1.700,00 zł /1 tydzień/bungalow.
28.08 - 4.09: 1.400,00 zł /1 tydzień/bungalow.

Włochy - Bibione
Apartamenty, przejazd, ubezpieczenie.
20.08 - 29.08: 770,00 zł/1 os.
27.08 - 5.09: 690,00 zł/1 os.

Hiszpania - Costa Brava
pobyt w Malgrat de Mar, zwiedzanie Barcelony, Montserrat, Figueres, Girona (12 dni - apartamenty, ubezpieczenie, autokar, zwiedzanie).
26.08 - 6.09: 990,00 zł/1 os.
2.09 - 13.09: 910,00 zł/1 os.

BTU „JUVENTUR”
Kraków, ul. Sławkowska 1,
tel. 422-24-37.

TADMAR

Technika Grzewcza • Sanitarna • Systemy Instalacyjne
Kraków ul. Pachońskiego 5, tel./fax (012) 415 82 65
ul. Zakopiańska 129, tel./fax (012) 267 69 36
Pilzno, ul. Lwowska 41, tel. (014) 672 11 39
Nowy Sącz, ul. Magazynowa 1, tel./fax (018) 442 87 94

oferuje: Szeroki asortyment
Projektowanie
Doradztwo
Dostawy

Gratis *Wszytko załatwisz dobrze i do końca*

W okresie wakacji rabat do 24%.

Zaprasza
HURTOWNIA „MODERN-BUD”
Kraków, ul. Zabłocie 7,
w godz. od 8.00 do 18.00,
tel. 656-24-05, 423-57-46
Skorzystaj z okazji !!!

Biuro Turystyki „ANTAEK”
WŁOCHY - 8 dni

- * POBYT CAŁODZIENNY NA CAPRI
- * WEZWIUSZ, POMPEJE
- * RZYM, ASYZ, S. MARINO, WENECJA

5 - 12.09.99 r. tylko 1090 zł
Luxautokar, hotel, wyżywienie
Kraków, pl. Inwalidów 7,
tel. 012/633-22-18, fax 423-38-38

GŁÓWNY ORGANIZATOR WYCIEZEK NA KRETE!

KRAKÓW, ul. Westerplatte 12
tel. (012) 422 70 88, 421 67 46

EUROTUR POLAND
EURO TOUR GRETA

LAST MINUTE!

LOT-em z Krakowa!
KRETA
Nasza specjalizacja


10 lat doświadczeń
+ tysiące zadowolonych klientów = to nasza wiarygodność!

Zniżki dla dzieci 01-16.09 15-30.09

Aparthotel*** "AREA S." bez wyz.	1 730,-	1 670,-
Aparthotel*** "NIRIS" bez wyz.	1 790,-	1 740,-
Hotel*** "FERENIKI" śniad.	1 890,-	1 850,-
Hotel*** "ALTHEA VILLAGE"	2 690,-	2 600,-
Hotel*** "DELFINA BEACH"	2 792,-	2 695,-
Hotel**** "VANTARIS Palace"	3 890,-	3 785,-
Hotel***** "PILOT"	4 690,-	3 850,-

Najpiękniejsze miejsca na KRECIE okoliczności Chan!

w pustym bębunku kiszki marsza grają



Dzieciom brzuszki nie napełnią się same. Dlatego Polska Akcja Humanitarna kontynuuje akcje dożywiania dzieci na terenach dotkniętych biedą i bezrobociem w północno-wschodniej Polsce i na Litwie. Im większa będzie Twoja pomoc, tym mniej będzie głodnych dzieci.

SUPER OFERTA z OSTATNIEJ CHWILI !!!

FRANCJA VALRAS PLAGE

Obóz, wczasy
18.08 - 31.08.99 900,-
zakwaterowanie, wyżywienie
ubezpieczenie, transport, atrakcyjne wycieczki

HARCTUR
Kraków, Karmelicka 31
632-68-44, 634-00-11, 633-93-29

SOLTUR

Koncesjonowane biuro podróży Soltur zaprasza

Niższe ceny na najbliższe wycieczki:

- ♦ Londyn 22 - 28.08, 1080 zł
- ♦ Włochy 6 dni 23 - 28.08, 830 zł
- ♦ Paryż i zamki 23 - 29.08, 988 zł
- ♦ Grecja 1 - 12.09, 988 zł
- ♦ Fatima... 1 - 12.09, 1990 zł

Apartamenty, bungalowy - cała Europa!

Wille nad Balatonem - od 154 zł/os./tydzień.
Hajduzobozszo od 305 zł.

Wszystkie nasze ceny obejmują ubezpieczenie!

Last minute: Tunezja, Grecja, Hiszpania i in.

PZ Soltur, Kraków, pl. Szczepański 5, tel. 421-96-16, 423-13-33, fax 421-42-81,
<http://www.soltur.krakow.pl>

WCZASY GRECJA

14 dni pobytu + dojazd autokarem **700 zł**

WYCIEZKI

PARYŻ	6 dni	690 zł
WŁOCHY	9 dni	990 zł
HISZPANIA	12 dni	1290 zł
SYCYLIA	13 dni	1690 zł
GRECJA	10 dni	1200 zł

Biuro Turystyczne **Axet®**
Kraków, ul. Długa 27
tel. 421 71 68, tel./fax 421 88 18

DELTA TRAVEL

od 1991 r.
Rekomendacja Krakowskiej Izby Turystyki

ul. Dietla 37, Kraków
tel. 012/ 422 13 20,
422 27 89, 422 27 40

LAST MINUTE

- ♦ 31.08-12.09 - 1.595 zł
- ♦ 09.09-21.09 - 1.495 zł
- ♦ 18.09-30.09 - 1.495 zł
- ♦ 27.09-09.10 - 1.495 zł

- HISZPANIA - COSTA BRAVA - hotel***, basen, wyżywienie
3 razy dziennie, lux autokar, zwiedzanie Monaco

OFERTA SPECJALNA IX-XI

- ♦ HISZPANIA + FRANCJA + SZWAJCARIA - imprezy pobytowo-objazdowe 10 dni,
25.08-03.09, 10.09-19.09, 24.09-03.10, 08.10-17.10
cena od 1.095 zł
- ♦ GRECJA - wycieczki objazdowe 11 dni, hotele, lux autokar
cena od 1.395 zł
- ♦ GRECJA - WYSPA KORFU - apartamenty z basenem,
lux autokar przez Włochy/prom
cena od 895 zł
- ♦ GRECJA - samoLOT z Krakowa lub lux autokar przez Włochy/prom,
hotele, apartamenty
cena od 895 zł
- ♦ CHORWACJA - WYSPA KORCULA - hotel***, wyżywienie, 9 noclegów, lux autokar
cena od 1195 zł

ORAZ
TUNEZJA, KENIA, POLSKA, SŁOWACJA, TURCJA, WŁOCHY, WĘGRY

Zapraszamy po katalog

BILETY AUTOKAROWE licencjonowanych firm CAŁA EUROPA

RÓŻNE FIRMY PRZEWOZOWE

COLUMBUS • tel. (012) 430 03 37
Kraków, ul. Basztowa 24

POLSKA AKCJA HUMANITARNA

NR KONTA: WBK O/Toruń 10901506-6800

Turystyka

EUROPALM

Kraków, ul. Sienna 14
tel./fax 421-97-19
tel./fax 616-26-03

GRECJA - Riwiiera Olimpijska
25.08 - 10.09.99 6.09 - 22.09.99
Cena: 1.170 zł/os.

12 noclegów w apartamentach, przejazd przez Włochy, prom
WYSPA KORFU Cena: 1.260 zł/os.
25.08 - 10.09.99 6.09 - 22.09.99

13 noclegów w apartamentach, przejazd przez Włochy, prom
PARYŻ 4.09 - 10.09 Cena: 1.085 zł/os.

Filia - Tarnów, ul. Wąlowa 13, tel. (014) 273-862.

M&M

KRAKÓW, KRÓLEWSKA 1,
(012) 423-43-30, 632-47-05

- MORZE - UNIEŚCIE - pensjonat 14 dni z wyżywieniem od 740 zł
- MORZE DARŁOWO - kwatery 7 noclegów od 149 zł
- WYCIEZKI AUTOKAROWE
- OFERTY LAST MINUTE I SPECJALNE

OBOZY MŁODZIEŻOWE NA SŁOWACJI

(tenisowy, konny, pływacki, koszykarski, rowerowy)

- ✓ atrakcyjne wycieczki
- ✓ opieka wychowawców, instruktorzy
- ✓ pokoje z łazienkami

BIURO PODRÓŻY TEST TOUR
KRAKÓW, ul. J. Lea 20,
tel. 012/633-09-70,
634-21-90

BILETY LOTNICZE

New York	409	Toronto	420	Tel Aviv	345
Paryż	230	Sydney	870	Madryt	295
Chicago	462	Londyn	222	Bangkok	550

CENY w USD nie zawierają TAX

Kraków, ul. Skłodowskiej 9
tel.: 421-37-00, 421-80-22, 423-16-73

Radtur

OFERTY TURYSTYCZNE

BILETY LOTNICZE

CHICAGO	462
NEW YORK	470
SYDNEY	870

CENY w USD + TAX

BIURO PODRÓŻY **POLAMER** Kraków
ul. Lea 16
NARESZCIE W KRAKOWIE tel. 634 24 84
WCZASY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

BILETY PANACEUM (041) 368-48-44

NAJTAŃSZE W POLSCE licencjonowane przejazdy wtorek, środa, sobota, niedziela:

WENECJA za 174 zł
RZYM za 194 zł
NEAPOL za 224 zł

Sprzedaż w Krakowie: **MAGELLAN**
ul. Lubicz-Basztowa (przejście podziemne)
tel. 421-80-58, 421-83-28 oraz Columbus (421-77-88).
Wawelturn (422-16-40), Gromada (422-72-13)

LATO'99 last minute

WŁOCHY	325 zł
WĘGRY	370 zł
BALTYK	360 zł
TUNEZJA	1.100 zł
HISZPANIA	680 zł
GRECJA	1.380 zł
EGIPT	1.320 zł
SANTORINI	1.590 zł
CYPR	1.190 zł

OBOZY MŁODZIEŻOWE

"La Strada", K-ów, Rynek Gł. 34
422-54-53, 422-69-97, 422-75-67

OLIMP

B.T. Olimp, koncesja UKFIT
Kraków, Zwierzyniecka 30,
tel. 423-08-51, 423-18-61

WAKACYJNE OKAZJE!!!

WCZASY	terminy od	cena
Hiszpania - camping	14 dni 17.08	1.150 zł
Francja - camping	14 dni 20.08	990 zł
Włochy - camping	13 dni 22.08	899 zł
Grecja - hotel	14 dni 24.08	1.149 zł
Hiszpania - hotel	14 dni 26.08	1.490 zł

OBOZY MŁODZIEŻOWE

Hiszpania - camping	14 dni 17.08	1.150 zł
---------------------	--------------	----------

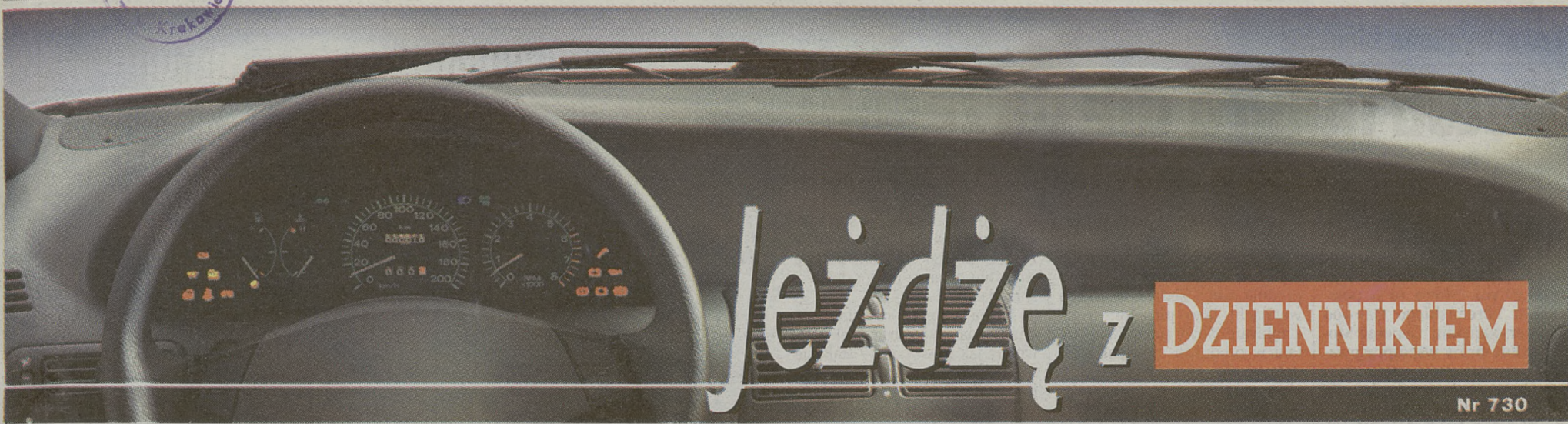
W POSZUKIWANIU LATWA CENOWA PROMOCJA IMPREZ WRZEŚNIOWYCH

WCZASY POBYTOWE	terminy od	cena
Hiszpania - hotel	14 dni 4.09, 13.09	1.399 zł
Hiszpania - bungalowy	14 dni 4.09, 13.09	950 zł
Chorwacja - hotel	12 dni 30.08, 8.09	1.190 zł
Grecja - hotel	14 dni 2.09, 11.09	1.149 zł

MIASTECZKA CAMPINGOWE:

Hiszpania	14 dni 26.08, 4.09, 13.09	899 zł !!!
Włochy	13 dni 22.08, 31.08, 9.09	899 zł !!!
Francja	14 dni 20.08, 29.08	899 zł !!!
Chorwacja	12 dni 30.08, 8.09	899 zł !!!

Ceny zawierają transport lux autokarem, wyżywienie, opiekę pilota.
Zapraszamy pn. - pt. w godz. 10.00 - 19.00, sob. w godz. 10.00 - 14.00.



Nr 730

W połowie września odbędzie się polska prezentacja nowej odmiany daewoo nubiry. Zmian pojazd ten doczekał się już po dwóch latach od swojej premiery. Nubira wyszlachetniała, stała się bardziej bezpieczna i... podobna do swoich kuzynów (lanosa i leganzy). Tymczasem trwa wymiana wadliwej serii lanosów, w których wykryto usterki lakiernicze. Ta bezprecedensowa akcja – wymiana jest dokonywana pomimo że usterki nie mają wpływu na bezpieczeństwo jazdy – dotyczy ponad 8 tysięcy samochodów, które po wymianie karoserii trafią do sprzedaży jako auta używane. Na pewno będą bardzo atrakcyjną propozycją dla wszystkich, których nie stać na fabrycznie nowe auto.

Nowa nubira we wrześniu – strona 34

Samochody coupé cieszą się coraz większym zainteresowaniem, pomimo że nie są one przecież szczytem funkcjonalności. A jednak praktycznie wszystkie koncerny samochodowe starają się mieć taki pojazd w swojej ofercie. Widać, opłaca się mieć auto o niewielkim bagażniku, w zasadzie z dwoma miejscami i dość wysoką ceną. Na polskim rynku liczą się praktycznie dwa tego typu auta – renault megane coupé, które zwłaszcza w Krakowie cieszy się sporym zainteresowaniem (to prawdopodobnie efekt startów takiego samochodu w rajdach, włącznie z Zubrami) i citroën xsara coupé. Powoli zaczyna liczyć się także hyundai coupé.

Dla zadawania szyku – strona 35

Czy można porównać mercedesa klasy A i golfa IV? Wydawałoby się, że nie. Ale to przecież pojazdy segmentu C (niższa klasa średnia) o podobnych wymiarach, identycznym zaawansowaniu technicznym i wręcz perfekcyjnym wykończeniu. Tyle że cena nieco inna.

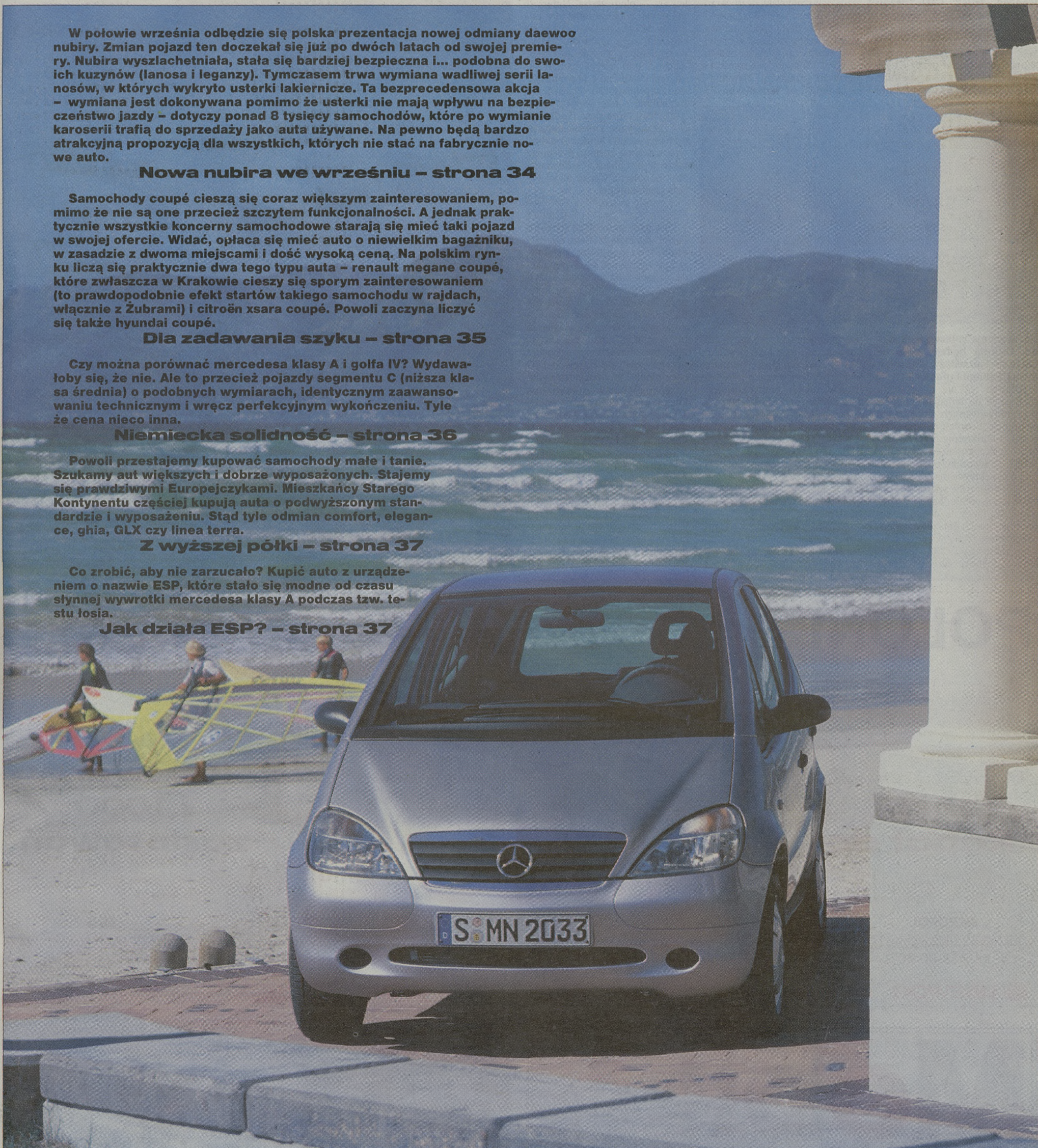
Niemiecka solidność – strona 36

Powoli przestajemy kupować samochody małe i tanie. Szukamy aut większych i dobrze wyposażonych. Stajemy się prawdziwymi Europejczykami. Mieszkańcy Starego Kontynentu częściej kupują auta o podwyższonym standardzie i wyposażeniu. Stąd tyle odmian comfort, elegancie, ghia, GLX czy linea terra.

Z wyższej półki – strona 37

Co zrobić, aby nie zarzucano? Kupić auto z urządzeniem o nazwie ESP, które stało się modne od czasu słynnej wywrotki mercedesa klasy A podczas tzw. testu łosia.

Jak działa ESP? – strona 37



Trwa wymiana lanosów

Nowa nubira we wrześniu

F100 w 2001 roku

Wiele wskazuje na to, że już wkrótce nastąpi kolejna spektakularna fuzja w przemyśle motoryzacyjnym. Mowa tu o połączeniu koreańskiego Daewoo z amerykańskim General Motors. Obie firmy współpracowały już w przeszłości, czego efektem były nexie (mutacje opła kadetta) i espero (odmiana australijskiego holdena produkowanego przez GM). Jeżeli współpraca dojdzie rzeczywiście do skutku, samochody Daewoo nie będą raczej konkurować na europejskim rynku z produkowanymi przez General Motors oplami, a spełnią rolę tańszej marki, podobnie

i 3,5-tonowej ciężarówki (BD100).

Najciekawsza konstrukcja to pojazd o symbolu F100, który produkowany będzie w trzech wersjach: jako pick-up, truck i minivan. Nowy pojazd ma być tani w produkcji, bowiem znajdzie w nim zastosowanie wiele elementów z lanosa.

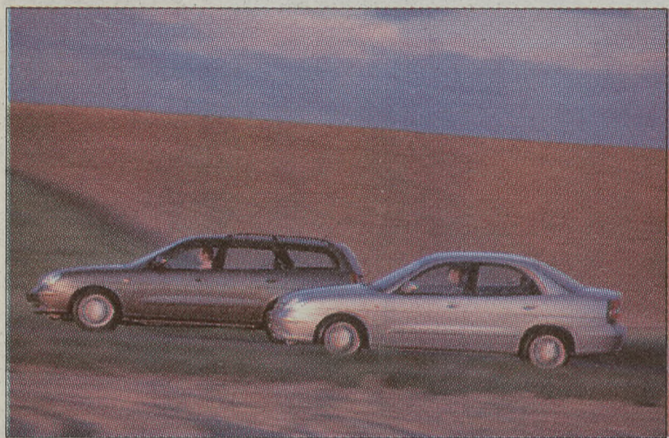
F100 to pierwszy, wspólny projekt inżynierów polskich, koreańskich i angielskich. W żerańskim Centrum Techniki jest opracowywana płyta podwoziowa, wnętrze i elektronika, a w brytyjskim Worthing stylizacja nadwozia oraz zostaną zmontowane pierwsze prototypy. Natomiast inżynierowie w koreańskim Po-

kunastu tygodni jest już sprzedawana w Korei. Do montowni na Żeraniu pojazd ten trafić ma we wrześniu, a zaraz potem do sieci sprzedaży.

Nowa nubira przeszła dość gruntowną modernizację tak z zewnątrz jak i wewnątrz - stała się nie tylko nowocześniejsza i bezpieczniejsza, ale przede wszystkim ładniejsza. Już na pierwszy rzut oka widać spore podobieństwo z... oplem vectrą. Nubira II ma nowe, większe reflektory podobne do tych stosowanych w lanosie, inną osłonę chłodnicy i nieco zmieniony kształt zderzaka. Także z tyłu nubira bardzo się zmieniła, głównie z powodu inaczej zaprojektowanych świateł. Zmieniono także wykrój klapy bagażnika, która sięga bardzo nisko. Opisujemy zmiany dotyczą odmiany sedan i kombi. Podobne wprowadzone zostaną być może także do hatchbacka - o ile ta niezbyt popularna wersja nadal będzie produkowana.

Jak nam powiedział dyrektor Paweł Kosmala z Centrum Daewoo, trwa rejestracja klientów, którzy wymienić będą - z powodu usterek lakierniczych - użytkowane przez siebie lanosy. Przypomnijmy, że akcja obejmie ponad 8 tysięcy aut kupionych w okresie od stycznia do kwietnia br. Według Kosmala, właściciele lanosów bardzo pozytywnie przyjęli decyzję Daewoo-FSO o wymianie aut, uznając to za dowód rzetelnego traktowania klientów. Jak do tej pory, w naszym regionie, za który odpowiada dyrektor Paweł Kosmala, już ponad 50% właścicieli feralnych aut nawiązało kontakt z dealermi i ustaliło terminy odbioru nowego pojazdu. Są wśród nich i tacy, którzy nie chcą pozbywać się użytkowanego samochodu. W takich wypadkach nie mogą oni jednak liczyć na żadne gratyfikacje finansowe, a ponadto tracą gwarancję na pojazd.

(A)



jak w grupie Volkswagena skoda. Osobna będzie zapewne także sieć sprzedaży, inne zasady marketingu i promocji.

Dlatego też nie mają sensu spekulacje na temat przyszłości przygotowywanych dopiero do produkcji nowych modeli Daewoo, a konkretnie przewidywania, o wstrzymaniu ich projektowania. A nowości w bliższej i dalszej perspektywie ma być w koreańskim koncernie sporo. Dla Daewoo szczególnie ważny będzie rok 2001, kiedy to odbędzie się premiera trzech pojazdów osobowo-dostawczych: wielofunkcyjnego minivana (F100), lekkiego auta dostawczego (LD100)

pyong koncentrują się przy silniku, jego zasilaniu i emisji spalin. Plany zakładają, że odmiana pick-up wytwarzana będzie w 3 wersjach nadwoziowych: 2-osobowej o nośności 800 kg, 2-osobowej o nośności 1000 kg i 5-osobowej o nośności 600 kg. We wszystkich autach rodziny F100 montowane będą silniki benzynowe o pojemności 1500 i 1600 ccm oraz diesel o pojemności 1900 ccm. Przewidywana wielkość produkcji to 130 tysięcy sztuk rocznie.

Zdecydowanie szybciej niż wyżej wymienione auta - bo już jesienią - pojawi się inna nowość Daewoo - nubira II, która od kil-



POLONEZ

Truck PLUS



Rabat do

4.000 zł

100 twarzy
i 1000
zastosowań

AKROPOL

KRAKÓW ul. Balicka 117,
tel. 638-00-20

AUTO KADMAR

OŚWIĘCIM ul. Dąbrowskiego 58
tel. 0-33/843-46-47

AUTO PARTNER

KRAKÓW Os. Kolorowe 16A,
tel. 643-50-86

MOTOZBYT

KRAKÓW ul. Dauna 110,
tel. 655-46-12

BDG

TARNÓW ul. Krakowska 105,
tel. 0-14/22-38-70;

BOCHNIA ul. Brzeska 40,
tel. 0-14/611-30-32

DAEWOO

bezpłatna infolinia: 0 800 120 500; www.daewoo.com.pl

tel. 281-33-14

Reklama Dealerów
Regionu Południowego

Mobil



KRAKÓW (012) 262-00-91
(012) 262-00-71

Premiera

99



Carnival 76 000 zł netto

RM Filipowicz

AUTORYZOWANY DEALER

PRIDE- 24 900
SEPHIA-34 500
SHUMA-36 500

Kraków, ul. Klimeckiego 27

Salon KIA: tel./fax (012) 423-51-13

Serwis: tel./fax (012) 423-51-21

Auto Salon



CLARUS- 47 700pln
SPORTAGE-53 300pln
PREGIO-42 000 netto
K 2700-33 900 netto

Dla zadawania szyku



Komu i po co potrzebne są dzisiaj coupé, samochody mało praktyczne, pozbawione porządnego bagażnika, z dwójgim drzwiami i niewielką ilością miejsca dla pasażerów z tyłu? Nie da się takim autem przewieźć towaru, nie da zmieścić doń całej rodziny.

Komu i po co potrzebne są dzisiaj coupé, samochody, którym daleko do wszechstronności i pojemności kombi, funkcjonalności sedana czy elegancji i komfortu limuzyny?

Wydawać by się mogło, że coupé to coś w rodzaju skazanego na niepowodzenie samotnika, rzadko docenianego, jeszcze rzadziej kupowanego. Tymczasem

Przód auta niewiele różni się od sedana (renault megane classic) czy hatchbacka. Prawdę mówiąc jest dokładnie taki sam. Dopiero czym bliżej tyłu, tym więcej zmian. Pojazd nabiera sylwetki klina przez uniesiony nieco tył, zaś duże, okrągłe lampy dopełniają atrakcyjności wyglądu. Megane może się podobać. Świadczy o tym całkiem przyzwoita liczba tych aut przemierzających polskie drogi.

Stosunkowo niewielka karoseria megane (3930 x 1700 x 1570 mm) mieści wygodnie dwie osoby (oraz drugie dwie niewygodnie na tylnej kanapie). Auto posiada bogate wyposażenie seryjne, waży 1010 kilogramów i może

W tej samej klasie co megane mieści się inne francuskie coupe: citroen xsara (baza dla rajdowego modelu w wersji kit car, zwycięzcy dwóch tegorocznych eliminacji rajdowych MŚ). Samochód o wymiarach: 4167 x 1698 x 1391 mm jest znacznie dłuższy od poprzednika i chyba głównie dlatego może pomieścić w swoim bagażniku aż 408 litrów bagażu (wynik godny nie jednego sedana). Bogate wyposażenie wnętrza xsary dorównuje wyposażeniu megane. Citroen jest natomiast cięższy od renault o 100 kilogramów (1102) i nieznacznie wyprzedza go możliwościami maksymalnej ładowności (518 kg). Jak wszystkie samochody typu coupé, tak rów-

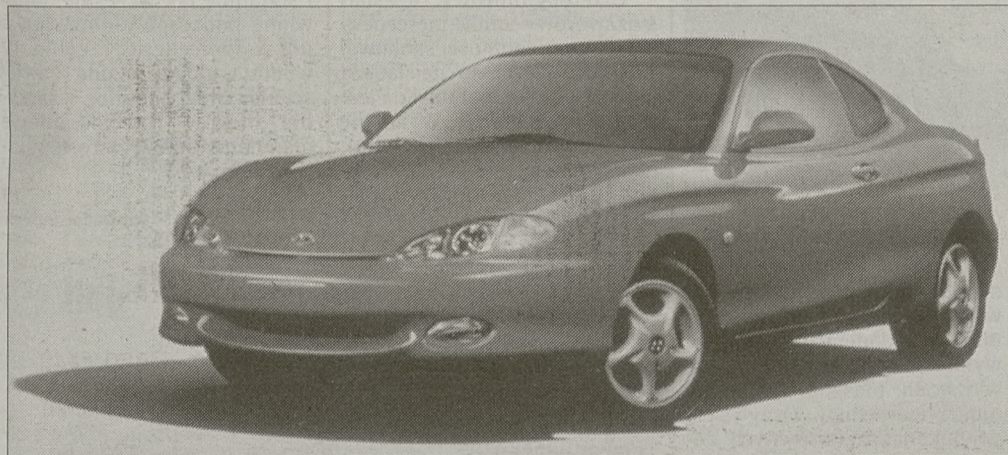
larność tego typu konstrukcji. Ich model to pojazd ze wszechmiar godny uwagi. Piękna, nietuzinkowa, jak na azjatycki rodowód przystało, sylwetka ze śmiało przebiegającymi skosami i obłóściami. Sporo miejsca we wnętrzu, znakomite zawieszenie oraz dwa silniki do wyboru (1.6 i 2.0). Hyundai coupé jest największy spośród całej omawianej trójki (4340 x 1730 x 1303 mm) i podobnie jak megane czy xsara może pochwalić się sportowym życiorysem (bierze aktywny udział w serii rajdów zaliczanych w poczet eliminacji MŚ, gdzie z dużym powodzeniem rywalizuje o laury w F-2).

Stwierdzenie, że hyundai coupé pochodzi z nieco wyższej niż megane i xsara półki bierze się stąd, iż samochód ten oferuje bardzo bogate wyposażenie z ABS-em, poduszkami powietrznymi oraz elektrycznym sterowaniem szyb i lusterek na czele. Dodatkowo auto może zostać wyposażone w bezfreonową klimatyzację, skórzaną tapicerkę oraz czterostopniową, automatyczną skrzynię biegów.

Hyundai coupé waży 1245 kilogramów, zabiera na pokład 355 kilogramów oraz bagaż o objętości 288 litrów.

Mniejszy z dwóch montowanych pod maską samochodu silników posiada cztery cylindry, szesnaście zaworów, maksymalną moc 114 KM przy 6100 obr./min, maksymalny moment obrotowy 143 Nm przy 3000 obr./min; przyspiesza w 11,2 sekundy, osiąga szybkość maksymalną 193 km/godz. oraz wykazuje średnie zużycie 8,1 litra benzyny na sto.

Niekwestionowaną zaletą każdego coupé jest jego oryginalna sylwetka. Pojawienie się takiego auta na ulicy zawsze powoduje małe zamieszanie. Dlatego często coupé nabywane jest po prostu dla zadania szpanu.



nic z tych rzeczy. Z dnia na dzień powiększa się grupa ludzi, która docenia zalety coupé, dobrze się w nim czuje i chce je po prostu mieć na własność. Najczęściej są to ludzie młodzi i... zamożni, bowiem auta z rodziny coupé, z definicji o sportowym charakterze, do tanich nie należą. Trzeba w tym miejscu przyznać, iż kategoria coupé w Polsce nie jest być może przesadnie zawrotna, ale wobec coraz większego zainteresowania młodszej części społeczeństwa tą formą samochodu oraz coraz większą zamożnością Polaków istnieje szansa na zrobienie takowej.

Czym charakteryzuje się klasyczne coupé? O małym bagażniku i skąpej ilości miejsca z tyłu już wspominaliśmy. Dodajmy zatem do tego: sportową, agresywną sylwetkę (najczęściej długa, płaska maska i krótki, gwałtownie zakończony tył), znakomite parametry jezdne, doskonałe osiągi silnika, dobre wykończenie wnętrza oraz sztywne, ale za to zapewniające dużą stabilność zawieszenie.

Przegląd samochodów coupé zaczynamy od bodaj najpopularniejszego w Polsce przedstawiciela tej rodziny. Do jego popularności w pełni przyczynili się rajdowcy: Janusz Kulig i Jarosław Baran. Już wiadomo, o jaki samochód chodzi. To renault megane coupé.

zabrać na pokład ciężar 485 kilogramów oraz bagaż o objętości 290 litrów. Wyposażane jest w cztery rodzaje silnika: 1.6 oraz 2.0 o mocy 115, 150 i 180 mechanicznych koni.

Najślabszy silnik renault megane coupé posiada pojemność skokową 1598 cm sześć, maksymalną moc 90 KM przy 5000 obr./min oraz maksymalny mo-

ment obrotowy 137 Nm przy 4000 obr./min. Silnik ten od 0 do stu przyspiesza w 11 sekund, pozwala rozwinąć szybkość maksymalną 178 km/godz. i zużywa średnio 9 litrów benzyny na setkę.



ment obrotowy 137 Nm przy 4000 obr./min. Silnik ten od 0 do stu przyspiesza w 11 sekund, pozwala rozwinąć szybkość maksymalną 178 km/godz. i zużywa średnio 9 litrów benzyny na setkę.

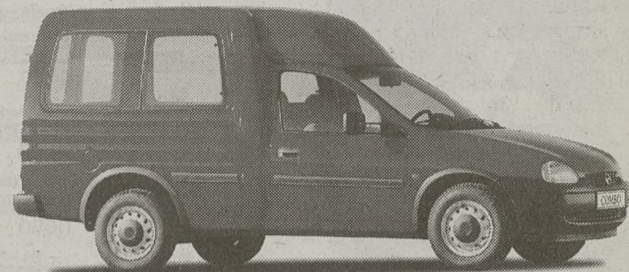
rozwinąć szybkość maksymalną 198 km/godz. i zużywa średnio 9,3 litra benzyny na sto.

Z nieco wyższej półki pochodzi coupé Hyundai. Samochód ten to dowód na to, że i Koreańczycy dostrzegli rosnącą popu-

larność tego typu konstrukcji. Pojawienie się takiego auta na ulicy zawsze powoduje małe zamieszanie. Dlatego często coupé nabywane jest po prostu dla zadania szpanu.



IDEALNY SAMOCHÓD OSOBOWO-DOSTAWCZY



OPEL

ZAPRASZAMY

Euromarket®

Kraków, al. Jana Pawła II 43, salon - tel. 649 90 90
części - tel. 641 51 11, serwis - tel. 649 66 88
Kraków, ul. Piłsudskiego 22, salon, części - tel. 423 11 23
eurom@euromarket.com.pl www.opel.krakow.pl

NATYCHMIASTOWY ODBIÓR!

WAKACYJNA OFERTA!

PEUGEOT
Auto Centrum GOLEMO

306 XR
model 2000
już za 38.900 zł

silnik 1.475 KM, poduszka powietrzna kierowcy, centralny zamek, wspomaganie kierownicy, halogeny...

Salony Kraków, tel.: (012) 269 22 52, ul. Grota Roweckiego 6
Kraków, tel.: (012) 422 80 61, Pl. Na Stawach 1
Serwis Trzebinia, tel.: (032) 611 01 97, ul. T. Kościuszki 39
przeeglady rejestracyjne tel.: (012) 269 22 82

SUZUKI **A. Krawiec**
AUTORYZOWANY DEALER

SWIFT 1.0 Ceny już od: **BRUTTO 28 980 zł.**
NETTO 23 750 zł.
Homologacja na samochody ciężarowe

ZANIM KUPISZ SAMOCHÓD SPRAWDŹ U KONKURENCJI
U NAS NAJNIŻSZE CENY ORAZ PREZENT

SPRZEDAŻ: KRAKÓW, UL. WADOWICKA 2 (012) 266 77 88
SERWIS: KRAKÓW, UL. ZDUNÓW 20 (012) 269 15 50

RENAULT LAGUNA Cena **68 850 zł**

Więcej mocy - 120 KM silnik 1.8 16V.
Większy poziom bezpieczeństwa - ABS, 4 poduszki powietrzne.
Większy komfort - automatyczna klimatyzacja, elektrycznie otwierane szyby, elektrycznie podgrzewana przednia szyba, 16 calowe obręcze kół ze stopów metalu lekkich, regulowana kolumna kierownicy oraz regulacja części lędźwiowej foteli kierowcy i pasażera.

Szczegóły u Autoryzowanego Partnera Renault:

JANUSZ LISOWSKI - KONCESJONER RENAULT

SALONY:
KRAKÓW, Al. Powstańców Śląskich (d. Telewizyjna) 24
tel. (012) 656-41-11, (012) 423-61-31
WIELICZKA, ul. Niepołomska 26 d, tel. (012) 278-50-51

24h ROZCZYNI KREDYTU 8%
Kredyt Renault
RENAULT TO PEŁNIA ŻYCIA

HYUNDAI AKCJA LTD

Dla całej rodziny - już za 28 500!

Promocje i najlepsze raty w nowym salonie

Kraków, ul. Zakopiańska 2a, tel. (012) 269 26 15



142 km/h

ATOS**CARISMA**
model 2000MITSUBISHI
MOTORS

Mitsubishi. Apetyt rośnie w miarę jeżdżenia.

RM Filipowicz

AUTORYZOWANY DEALER

Kraków, ul. Klimeckiego 25

tel./fax (012) 656 30 08

W ofercie sprzedaży...

LANCER

22 000 DM

SPACE STAR

44 934 zł

netto

CARISMA

model 2000

58 000 zł

SANTAMO

58 300 zł

netto

GALANT

51 229 DM

netto

L200

36 967 DM

netto

PAJERO Sport

62 300 DM

Premiera '99

PAJERO

65 163 DM

netto

HONDA

- ☑ CIVIC - popularny samochód dla każdego
- ☑ ACCORD - limuzyna z klasą
- ☑ PRELUDE - model sportowy
- ☑ CR-V - terenówka 4x4
- ☑ LEGEND - światowa elita

ACCORD, CIVIC 4d
promocja - klimatyzacja GRATISOferujemy także
samochody komisowe
(przyjmujemy samochody w rozliczeniu)

Nowość

HONDA HRV**WIELI-CAR**
Autoryzowany DealerWieliczka, ul. Krakowska 21
tel. (012) 278-50-11, tel./fax 278-36-86491 PLN - rata miesięczna
Seat Cordoba Varlo**Auto-Centrum**
Kaczmarczyk30-663 Kraków
ul. Wielicka 193
tel./fax (012) 658 66 60
31-828 Kraków
os. Złotej Jesieni 13
te./fax (012) 648 09 82cena samochodu: 38 890 PLN
wkład własny: 19 990 PLN
okres kredytu: 60 miesięcy**KREDYT jak po sznurku**VOLKSWAGEN BANK POLSKA
Bezpośredni w kontaktach**Mercedes A kontra volkswagen golf IV****Niemiecka solidność**

Niemiecka solidność, zamiłowanie do porządku i przekonanie o własnej wartości to cechy, jakie charakteryzują mercedesa klasy A i volkswagena golfa IV. W całej rozciągłości oba samochody przynależące do segmentu C (niższa klasa średnia) potwierdzają dominację Niemców w tej kategorii aut. „Mały” mercedes i golf czwartej generacji to pojazdy zasługujące na uwagę i choć na rynku istnieją już prawie dwa lata (debiut obu pojazdów zbiegł się ze sobą na jesieni 1997 roku) wciąż towarzyszy im spore zainteresowanie.

Debiut mercedesa A odbył się z wielkim hukiem. Wywrotka na torze podczas próby „łosia” przysporzyła mu sporo rozgłosu. Zawieszenie auta szybko jednak poprawiono i rzecz cała przeszła do historii.

Pod względem karoserii mercedes i golf różnią się zasadniczo. I nie jest to tylko kwestia wymiarów (3575/1719/1575 mm mercedes, 4149/1735/1439 mm golf),

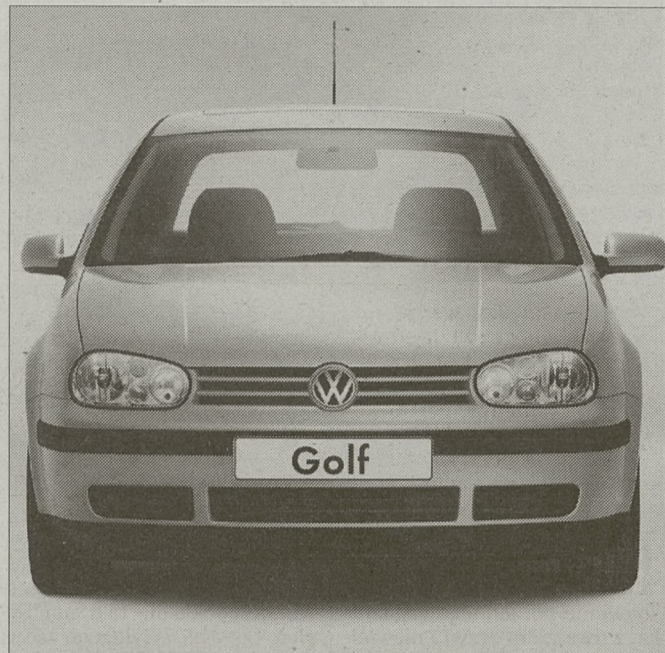
bezpieczeństwa biernego. Podwójna podłoga mercedesa została pomyślana tak, aby w razie uderzenia przyjąć na siebie siłę cofającego się silnika. W golfie strefy zgniotu i wzmocnienia nadwozia strzegą podróżnych przed konsekwencjami ewentualnych uderzeń.

Zgodnie ze współczesnymi preferencjami zarówno mercedes klasy A jak i volkswagen golf IV występują w szerokiej gamie wersji. To od nich właśnie zależy zakres seryjnego wyposażenia danego modelu. Nie wdając się w zawiłą procedurę rozszyfrowania poszczególnych odmian stwierdzić należy, że na pokładzie obu aut nie brakuje niczego, co decydowałoby o bezpieczeństwie i komforcie podróży.

W podstawowej wersji mercedesa klasy A znajdziemy: ABS, boczne i przednie poduszki powietrzne, system ESP, regulowany na wysokość fotel kierowcy, elektryczny podnośnik przednich szyb, elektryczny regulator lusterek bocznych, wspomaganie układu kierowni-

Równie bogata, jak zakres odmian i modeli, jest oferta silnikowa obu firm. Mercedes

sekundy, szybkość maksymalną 170 km/godz. i średnie zużycie 6,8 litra benzyny na sto.



może być napędzany czterema różnymi jednostkami (A 140, A 160, A 160 TD i A 170 TD), zaś golf aż ośmioma (benzynowe: 1.4, 1.6, 1.8, 1.8 T, 2.3, oraz diesle: 1.9 SDi, 1.9 TDi (90 KM), 1.9 TDi (110 KM)).

Nie sposób opisać i scharakteryzować wszystkich wymienionych powyżej silników, dlatego ograniczamy się do podania parametrów tych jednostek, które pod maskami obu aut występują najczęściej.

Czterocyldrowy, szesnastozaworowy silnik mercedesa klasy A o pojemności skokowej 1397 cm sześć., to najlżejsza jednostka, jaka montowana jest w tym samochodzie. Wykazuje ona moc maksymalną 82 KM, maksymalny moment obrotowy 130 Nm przy 3750 obr./min, przyspieszenie 12,9

W golfie najczęściej montowaną jednostką napędową jest silnik o pojemności 1595 cm sześć., mocy maksymalnej 101 KM przy 5600 obr./min, maksymalnym momencie obrotowym 145 Nm przy 3800 obr./min, przyspieszeniu 11,8 sekundy, szybkości maksymalnej 188 km/godz. oraz średnim zużyciu 7,1 litra benzyny na sto.

Oczywiście nie musimy dodawać, że równie precyzyjnie i starannie jak wcześniej omówione podzespoły dopracowano w mercedesie i golfie IV wnętrza, układy jezdne (zawieszenia) oraz hamulce i skrzynie biegów (pięciostopniowe manualne, bądź czterostopniowe automaty).

EJ

Fot. Jacek Jurecki

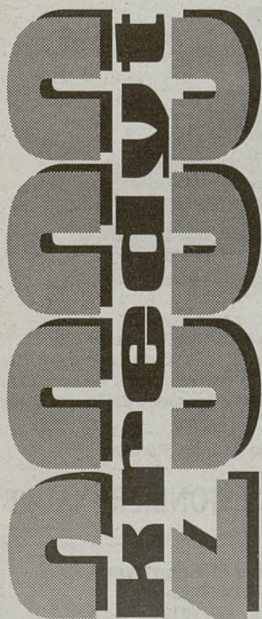


ale przede wszystkim stylizacji. Projektanci spod znaku trójramiennej gwiazdy zdecydowali się na awangardowe nadwozie typu minivan, zaś ich koledzy z Volkswagena pozostali przy tradycyjnej sylwetce golfa z jego wcieleni I, II i III. Efekt jest taki, że mercedes A zwraca powszechną uwagę do dziś, golf IV zaś czynił to tylko przez kilka pierwszych miesięcy swojego istnienia.

Oba samochody prezentują bardzo wysoki poziom zaawansowania technicznego oraz

czego oraz centralny zamek. Bazowa wersja golfa odpowiada: dwiema, pełnowymiarowymi poduszkami powietrznymi, wspomaganie układu kierowniczego, układem antypoślizgowym, ABS-em oraz regulowaną w dwóch płaszczyznach kolumną kierownicy. Oczywiście po dokonaniu stosownych dopłat tak jeden jak i drugi samochód może zostać „dozbrojony” we wszystkie pozostałe, a występujące na pokładzie współczesnego samochodu bajery.

	mercedes	golf
pojemność bagażnika	390/1040	330/1148
rozstaw osi	2423 mm	2511 mm
ciężar własny	1085 kg	1223 kg
ładowność	460 kg	407 kg
cena najtańszej wersji	57,9 tys. zł	48,7 tys. zł



Bezplatna infolinia 0-800-266-166

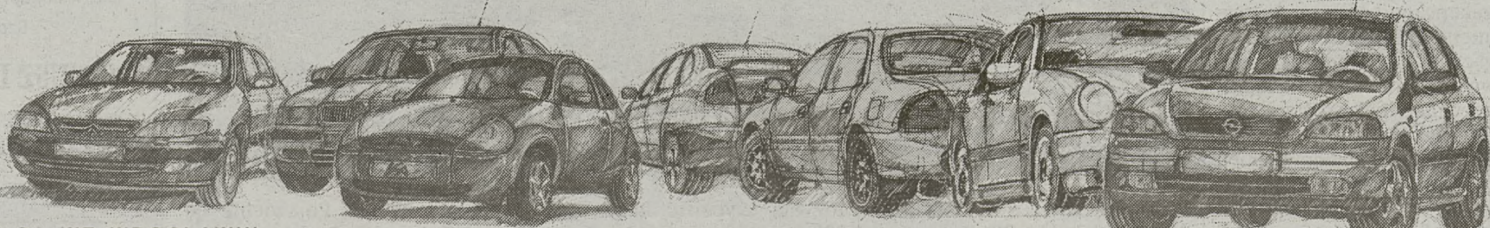
W Kredycie 2000 można:
Uzyskać kredyt bez poręczycieli
Skredytować pełną wartość pojazdu
Zamienić samochód na inny w trakcie spłaty
Wcześniej spłacić kredyt
Zmienić walutę, w której rozliczany jest kredyt
Wykupić ubezpieczenie pakietowe
AC+OC+NW - od 4%

k w o t a k r e d y t u m i e s i ę c z n a r a t a

10.000 PLN OD ~~182,9~~ PLN

Kredyt 2000 to:

Możliwość zakupu samochodu nowego
lub używanego dowolnej marki
Możliwość zaciągnięcia kredytu
w DEM, CHF lub PLN
Nominalne oprocentowanie - od 6.2%
Roczny koszt kredytu - od 3.39%
Okres kredytowania - od 0.5 do 7 lat

155,3 **Teraz
jeszcze
niższa rata**

POLSKIE TOWARZYSTWO FINANSOWE SA WE WROCLAWIU

KRAKÓW; ul. Czarnowiejska 13/7; tel. (012) 633-51-84, (012) 632-92-91;
KRAKÓW; ul. Kopernika 6; tel./fax (012) 423-05-69, (012) 428-42-91; (012) 428-42-90
OLKUSZ; ul. Kazimierza Wielkiego 29, tel. (032) 641-29-44;
RZESZÓW; ul. Rejtana 67; tel. (017) 852-29-99 w. 236, 237;
TARNÓW; ul. Wałowa 41; tel./fax (014) 218-768;

Klientom korzystającym z naszej oferty kredytowej proponujemy atrakcyjny pakiet ubezpieczeń komunikacyjnych (zawiera AC, OC, NW) na 1 rok w PZU. Bez opłacania dodatkowej składki ochroną ubezpieczenia objęte są szkody powstałe zarówno w kraju jak i poza granicami Polski. Istnieje możliwość opłacenia składki ubezpieczeniowej w dwóch ratach. Nie pobieramy dodatkowej składki z tytułu wykupienia ryzyka udziału własnego w kradzieży. Samochody nowe od 4% wartości, samochody do 3 lat od 6.2% wartości, samochody od 4 do 10 lat od 7.5% wartości. Pakiet obejmuje wszystkie marki samochodów

Z wyższej półki

Ambicją każdego producenta samochodów jest dzisiaj przedstawienie klientom takiej oferty, która obejmowałaby szeroką gamę odmian jednego i tego samego modelu z wersją topową na czele

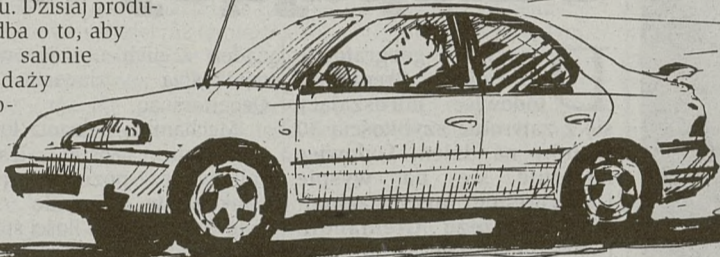
Współczesne tendencje rynkowe zakładają, że dany model produkowany przez daną fabrykę powinien mieć co najmniej kilka wersji lub odmian. Jest to związane z różnorodnością preferencji klienta, z zasobnością jego portfela oraz zakresem potrzeb. Dobrze, jeśli w obrębie jednego i tego samego modelu możemy dokonać wyboru pomiędzy wersją np. zubożoną a bogatszą, bogatszą a topową, wersją dysponującą słabszym lub mocniejszym silnikiem, pomiędzy hatchbackiem, sedanem i kombi.

Do lamusa odeszły czasy, kiedy nabywający samochód nie miał żadnego wyboru. Musiał po prostu brać to, co stoi, w przeciwnym bowiem razie zakup mógł w ogóle nie dojść do skutku. Dzisiaj producent dba o to, aby w salonie sprzedaży firmy-

i elegancie. Np. astra II w wersji comfort w seryjnym wyposażeniu posiada: wspomaganie układu kierowniczego, dwie poduszki gazowe, napinacze pasów bezpieczeństwa, elektrycznie podnoszone szyby przednie i tylne, immobiliser, elektrycznie sterowane i podgrzewane lusterka boczne, zewnętrzny za-

dów nazywać będzie linea sol. I tak np. avensis wagon w tej właśnie odmianie posiada wszystkie możliwe dodatki z klimatyzacją, poduszkami powietrznymi oraz ABS-em na czole. Toyota avensis sedan w wersji linea sol jest droższa od swojej bazowej siostry (linea terra) prawie o 15 tysięcy złotych.

Citroën, nie gorszy od Opla, Forda i Toyoty, swoje topowe modele nazywa po prostu exclusive. I tak



Dodatkowe wyposażenie

wanym jego nazwą i logo znajdowało się kilka odmian jednego modelu (np. wchodzący do sprzedaży na początku przyszłego roku fiat punto II produkowany będzie w... 23 różnych odmianach!).

Coraz częściej Polak kupujący samochód zwraca uwagę na wyposażenie seryjne oraz obecność w nim ułatwiających życie elementów. Są to auta, które w przeciwieństwie do swoich odmian podstawowych posiadają elementy zwiększające komfort, elegancję i bezpieczeństwo. Oczywiście fakt podniesienia standardu wiąże się bezpośrednio z ceną samochodu. W zależności od rozmiarów „bogactwa” auto w wersji luksusowej potrafi być o kilka tysięcy złotych droższe od swojego modelu bazowego. Np. coż, coś za coś.

U Opla modele luksusowe oznaczają się nazwami: comfort

mek centralny sterowany pilotem, regulację wysokości fotela kierowcy, regulowaną w dwóch płaszczyznach kolumnę kierownicy, składaną i dzieloną tylną kanapę, filtr przeciwpyłkowy, radioodtwarzacz z sześcioma głośnikami, wysuwaną elektrycznie antenę i przednie światła przeciwmgielne.

U Forda wersja luksusowa nosi nazwę ghia. I tak np. produkowany od niedawna focus w swojej najbardziej reprezentatywnej wersji posiada nadwozie typu sedan. Specjaliści od marketingu uznali, że tylko ten typ karoserii może świadczyć o wysokim prestiżu i dostojności samochodu w jego najbardziej komfortowej wersji. Ford focus ghia posiada bogate i elegancko wyposażone wnętrza z drewnianymi i chromowanymi wstawkami na desce rozdzielczej. Jest o 16 tysięcy złotych droższy od wersji podstawowej.

Toyota postanowiła, że wzbogacone wersje swoich samocho-

np. xsara w tej właśnie wersji oprócz wszystkich wymienionych już wcześniej bajerów posiada dodatkowo: przyciemniane szyby, wskaźnik konieczności przeglądu, dzieloną w stosunku 1/3 lub 2/3 tylną kanapę, sygnalizator włączonych świateł i nie domkniętych drzwi. Jest oczywiście perfekcyjnie wykonana i kosztuje prawie... drugie tyle co zwykła xsara oznaczona symbolem X.

Większość działających aktualnie na rynku firm samochodowych posiada w swojej ofercie auta o podwyższonym standardzie wyposażenia. Różnie je nazywa. U Volkswagena będzie to comfortline lub bassic, u Peugeota presence, u Daewoo top (np. matiz), u Mitsubishi comfort, zaś u Skody, Kia czy Suzuki GLX. Bez względu jednak na to, jak nazywa się model topowy, każdy z nich gwarantuje wygodę, komfort i elegancję. Przy okazji wysoką cenę. Ale to już zupełnie inna para butów. EJ



Bez ryzyka?

Wśród reklam, jakimi codziennie zalewa nas telewizja, nie

brak - oczywiście! - i takich, które adresowane są do posiadaczy samochodów. Oprócz zachwalania nowych typów różnych aut, mamy też reklamy olejów, o cudownych ponoć właściwościach, opan superjakości itp. Od pewnego czasu reklamowany jest też aparacik do mierzenia ilości alkoholu we krwi. Taki kieszonkowy alkomacik, pozwalający właścicielowi stwierdzić, czy jego promiłe - po tych paru kufkach czy kieliszkach - mieszczą się jeszcze, w dopuszczalnej normie. Jeśli po nadmuchianiu lampka kontrolna nie zapali się na czerwono, to wedle zapewnień producenta, można jechać bez ryzyka. Nie sądzę, by temu zapewnieniu można było ufać w stu procentach. Alkohol to dziwny płyn, który działa na człowieka bardzo różnie, w zależności od wielu czynników, nawet tak zmiennych i nieprzewidywalnych, jak nastrój psychiczny czy chwilowe emocje. Czasami przechodzi

z żółtą do krwi bardzo powoli, czasami zaś jego wchłanianie szybko, a nawet skokowo wzrasta. Może się więc zdarzać, iż po nadmuchianiu w aparacik nie zobaczymy czerwonego światła i spokojnie siądziemy za kierownicą, a po kilkudziesięciu albo kilkunastu minutach jazdy - z takiego czy innego powodu - promiłe nam gwałtownie podskoczą. Moim zdaniem powinno się zakazać reklamowania tego przyrządu, tak jak zakazuje się reklam alkoholu, bo sprzyjać on będzie utrwalaniu się - i tak już niestety zbyt powszechnego - obyczaju siadania za kółkiem po wypiciu alkoholu. Reklamować i jak najszerzej propagować należy tylko jedną żelazną zasadę: kto chce jechać - niech nie pije ani kieliszka, kto chce wypić - niech nie jedzie! Kto nie wierzy, że alkohol i prowadzenie samochodu wzajemnie się wykluczają, ten nigdy nie może twierdzić, że rusza w drogę bez ryzyka...

BRUNO MIECUGOW

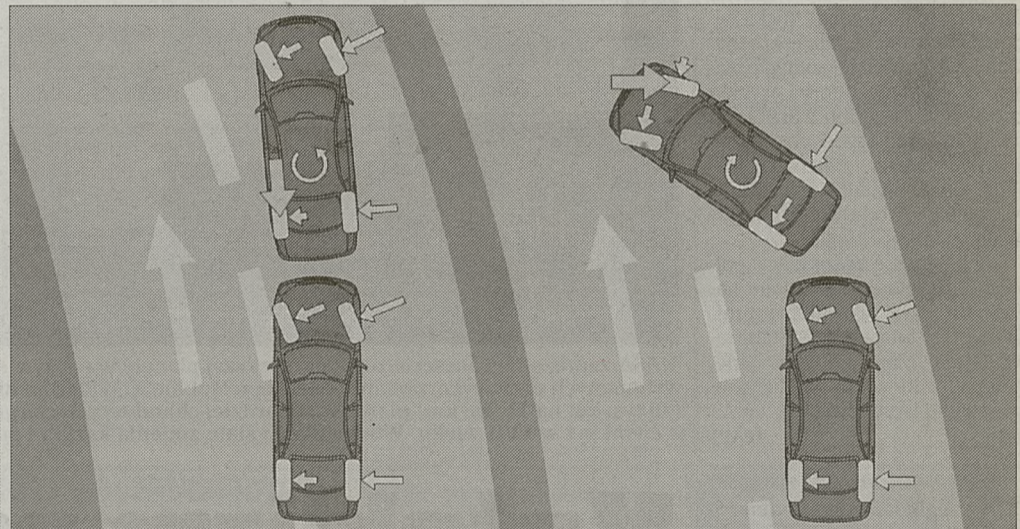
Jak działa ESP?

Coraz częściej przy okazji omawianych przez nas samochodów pojawia się pojęcie ESP. Jest to elektroniczna korekta toru jazdy, patent, który swoją przydatność wykazuje szczególnie podczas poruszania się po śliskich nawierzchniach. W samochodzie wyposażonym w system ESP znika problem nadmiaru mocy silnika przejawiający się mieniem kół, a co za tym idzie

do modułu elektronicznego ESP. Ten z kolei określa tor ruchu pojazdu teoretycznie zamierzony przez kierowcę. Inny czujnik mierzy przyspieszenie boczne i prędkość obrotu samochodu wokół własnej osi, czyli identyfikuje rzeczywisty tor ruchu pojazdu. W chwili wykrycia jakiegokolwiek różnicy pomiędzy obuwymienionymi powyżej parametrami (np. w momencie zarzucenia przodu lub tyłu samochodu)

wać naprowadzenie samochodu na tor jazdy zamierzony przez kierowcę. W tym celu ESP samoczynnie włącza hamulec jednego lub, jeśli zajdzie taka konieczność, dwóch kół kontrolując jednocześnie prędkość obrotową silnika.

Jak każdy inny system, tak również ESP jest tylko sterowanym elektronicznie urządzeniem. Podobno sprawdza się w praktyce, ale nie należy ufać



mniejszą stabilnością pojazdu (tzw. zarzucanie).

Jak działa ESP? Oto filozofia tego patentu w skrócie: specjalne czujniki mierzą kąć skrętu kierownicy oraz prędkość pojazdu i wysyłają te informacje wprost

system ESP wkracza energicznie do akcji starając się spowodować przeciwne działanie poprzez wytworzenie odpowiedniego, korygującego momentu obrotu pojazdu wokół własnej osi, co w konsekwencji ma spowodować

mu do końca i w sposób bezgraniczny. Wciąż najskuteczniejszym systemem utrzymującym auto na odpowiednim torze jazdy jest... zdrowy rozsądek kierowcy!

piąty AS, już w kioskach

Brydz

piąty AS, już w kioskach

Tylko 2 grosze

DZIENNIK POLSKI

„Dziennik Sportowy”

- 2 grosze to koszt dotarcia do 1 czytelnika dodatku „Sportowego”
- 177,8 tys. mieszkańców województwa małopolskiego czyta „Dziennik Sportowy”

Szczegółowych informacji udziela Biuro Reklam i Ogłoszeń, tel. (012) 421-99-77, 619-91-46, 619-91-76, faks 421-97-77

*Źródło: PBC General, Marz-Maj '99, wskaźnik CCS.

To się optaca

Stanisław Grzybek

KUPON RABATOWY	
TICO	19950,-
MATIZ	23900,-
POLONEZ	21600,-
NUBIRA	39300,-
LANOS	29500,-
ESPERO	33000,-

W naszym salonie nie musisz czekać na MATIZ-a - to on czeka na Ciebie!

30-716 Kraków, ul. Przewóz 34a
Salon, tel. 653-20-04, 0601 403-800, fax 653-18-58
Serwis, tel. 653-21-53

AUTORYZOWANY PARTNER FIRMY

KÄRCHER

I MIEJSCE W POLSCE
AAT RENKAR SP. Z O.O.

Letnia Promocja

UL. ŁOWIŃSKIEGO 9, TEL./FAX (012) 644-08-90
UL. MEHOFFERA 23, TEL. (012) 636-83-92
UL. KAPELANKA 1A, TEL./FAX (012) 269-23-78

Wysokociśnieniowe urządzenia myjąco - czyszczące

SERWIS SPRZEDAŻ WYPOŻYCZALNIA

www.renkar.com.pl, e-mail: renkar@com.pl

Salon samochodowy w budowie sprzedam

Tel. (012) 647-35-46, 649-89-99

Nauka Technika

„Polskie” planetoidy

Przybyły dwie:
Michałowski
i Kwiatkowski

Międzynarodowa Unia Astronomiczna uczciła dwóch poznańskich astronomów nadając im nazwiska bezimiennym dotąd planetoidom – poinformował prof. Edwin Wnuk, kierownik Obserwatorium Astronomicznego Uniwersytetu Adama Mickiewicza w Poznaniu.

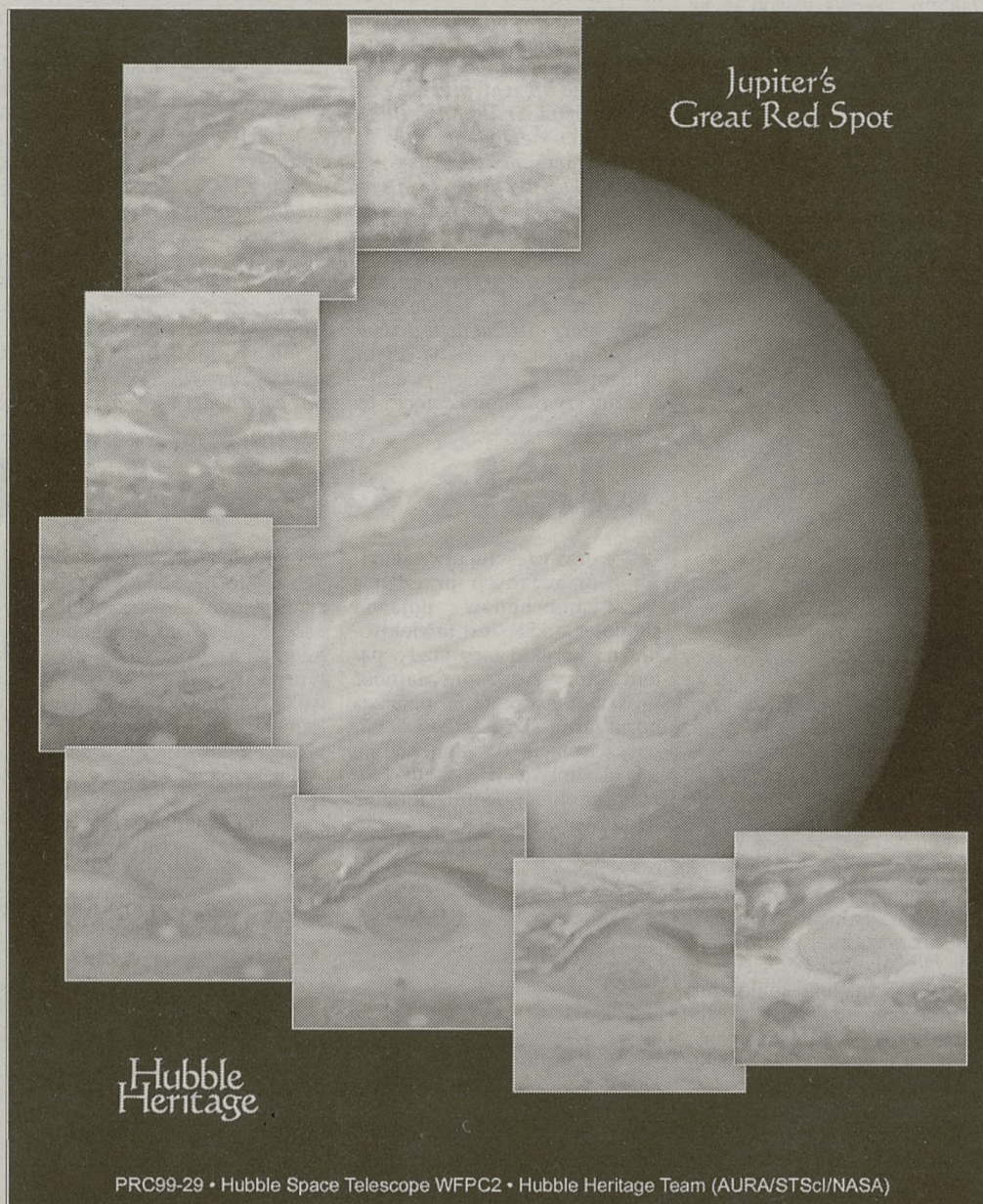
Planetoida oznaczona numerem 7747 otrzymała nazwę Michałowski, a planetoida 7789 – Kwiatkowski. Nazwy zaproponował sekretarz generalny Międzynarodowej Unii Astronomicznej, szwedzki astronom z Upsali, dr Hans Rickmann.

Nowe nazwy podano oficjalnie do wiadomości na zakończonej niedawno międzynarodowej konferencji „Asteroidy, Komety i Meteory 98” w Cornell University w USA.

Prof. Tadeusz Michałowski i dr Tomasz Kwiatkowski z Obserwatorium Astronomicznego Uniwersytetu Adama Mickiewicza w Poznaniu zajmują się badaniami własności fizycznych planetoid, w szczególności wyznaczaniem ich kształtu i prędkości rotacji na podstawie obserwacji fotometrycznych zmian ich blasku. Obaj uczeni uczestniczą w międzynarodowych programach badań planetoid.

W kosmosie krąży kilka „polskich” planetoid. Noszą one nazwy na cześć astronoma prof. Grzegorza Sitarzkiego, Stanisława Lema, Marii i Piotra Curie, Adama Mickiewicza, Marii Pawlikowskiej-Jasnorzewskiej, Lecha Wałęsy. (PAP)

Wielka plama na Jowiszu



NASA zaprezentowała serię zdjęć największej planety w naszym systemie słonecznym – Jowisza, wykonanych przy wykorzystaniu teleskopu Hubble'a. Widać na nich wyraźnie tajemniczą wielką (40 tys. km na 13 tys. km) plamę – najbardziej charakterystyczny element tej planety, zauważony z Ziemi już w XVII wieku. Wielka plama stale zmienia kształt i położenie. Fot. PAP/EPA

Kolejne misje

Jeszcze w tym roku – Mars Climate Orbiter i Mars Polar Lander

Najnowsze obserwacje amerykańskiej sondy marsjańskiej Mars Global Surveyor (MGS) wykazały, że klimat tej planety „jest aktywny i dynamiczny” – powiedział na konferencji prasowej w siedzibie NASA dr Michael Malin.

Naukowiec ten kieruje zespołem analizującym materiały przesyłane przez sondę, która w lutym rozpoczęła obserwacje „czerwonej planety”.

Malin powiedział, że sonda zarejestrowała liczne skupiska pyłu, ruchome wydmy, podobne do tych, które są na Ziemi, oraz silne burze piaskowe.

Dr Peter Thomas z zespołu zajmującego się misją MGS stwierdził, że w czasie burz dziesiątki ton piasku są unoszone przez wiatr na wysokość do pięciu kilometrów. Zjawiska te trwają przez kilka godzin, najczęściej po południu, w najcieplejszej porze dnia marsjańskiego.

Obserwacje sondy potwierdziły również, że w rejonie obu biegów Marsa są tereny zlodowaciałe.

Dr Michael Meyer z ekipy NASA zaangażowanej w program Mars Global Surveyor 2001 powiedział, że dane przekazywane przez tę sondę będą bardzo przydatne m.in. przy opracowaniu programów dwóch najbliższych misji marsjańskich – Mars Climate Orbiter i Mars Polar Lander. Rozpoczną się one we wrześniu i grudniu tego roku. (PAP)

Galopujący lód

Duńscy geografowie odkryli na Grenlandii lodowiec poruszający się z zawrotną szybkością 30 metrów na dzień. Lodowiec znajduje się na wyspie Qeqertarsuaq przy zachodnim wybrzeżu Grenlandii. Geografowie Ole Humlum i Niels Nielsen, którzy widzieli go cztery lata temu, w lipcu tego roku ze zdziwieniem odkryli, że od czasu ich ostatniej wizyty przesunął się on o 10 km w dół doliny.

Galopujący lodowiec ma 1000 metrów szerokości, 350 metrów wysokości i dziesięć km długości.

Niektórym lodowcom pokonanie dystansu, o który przemieszcza się lodowiec z Qeqertarsuaq jednego dnia, zabiera cały rok. Szybsze lodowce zwane poszukującymi poruszają się w tempie podobnym do odnalezionego na Grenlandii lodowca, znajdują się one jednak w Arktyce i

żaden z nich nie dorównuje wielkością zjawisku z Qeqertarsuaq.

Mechanizm pełzania lodowców nie został jeszcze całkowicie poznany przez naukowców. Zwykle ruch lodowca zależy od ilości śniegu, który spada na zbocza góry. Śnieg przekształca się w lód i przemieszcza na dół, tworząc lodowiec. W miarę jak lodowiec przemieszcza się, temperatura wzrasta i lód na jego czubku topi się. Ruch lodowca w znacznym stopniu zależy od równowagi pomiędzy ilością spadającego śniegu i wody.

Ten mechanizm nie wyjaśnia jednak szybkości przemieszczania się lodowców. W świetle jednej teorii zależy ona od ilości wody, która dostaje się pod lodowiec, umożliwiając jego zślizgiwanie się po zboczu. Inne teorie uzależniają prędkość lodowca od temperatury i ciśnienia. (PAP)

Kataklizm roku 2000?

Korespondencja „Dziennika” z USA

Pomijając szczegóły techniczne, już dziś wiadomo, że nie można w 100 procentach przewidzieć, co stanie się 1 stycznia 2000. Problem nie ogranicza się niestety do tego jednego dnia. Naukowcy twierdzą, iż z problemami związanymi z Y2K możemy borykać się przez długie miesiące, a nawet lata. Spróbujmy przyjrzeć się chociaż kilku zagrożeniom, jakie niesie ze sobą rok 2000.

Przed wszystkim należy sobie zdać sprawę z tego, iż nasze życie opiera się dziś niemalże w całości na energii elektrycznej. W oparciu o energię elektryczną działają chociażby stacje pompujące wodę czy gaz do mieszkań i zakładów pracy. Potrzebują energii elektrycznej urządzenia oczyszczające, miejskie systemy oświetleniowe. Pompy paliwowe na stacjach benzynowych zasilane są energią elektryczną... Tymczasem może zdarzyć się tak, że nastąpią przerwy w jej dostawie.

Kolejny problem stanowią systemy komputerowe. W dzisiejszym świecie nie istnieje chyba żadna instytucja, która nie posługiwałaby się komputerami. Większość rachunków, które płacimy – czy to za gaz, światło czy chociażby za użytkowanie kart

kredytowych – generowana jest przez systemy komputerowe. Jeżeli zaczną one szwankować, może to zmusić nas do częstszego niż kiedykolwiek wydzwaniania do firm i korygowania powstałych błędów. Warto zatem mieć w zanadrzu kilka ostatnich rachunków, aby móc skonfrontować je z tymi, które przyjdą po rozpoczęciu nowego roku 2000.

Y2K może zaowocować problemami nękającymi całą gospodarkę. Należy pamiętać, iż wiele artykułów i podzespołów do produkowanych w Stanach Zjednoczonych dóbr pochodzi z różnych regionów świata. Problem Y2K nie istnieje tylko na terenie USA. Będą niestety borykać się z nimi także ekonomiczni partnerzy Stanów Zjednoczonych. Mowa tutaj przede wszystkim o krajach azjatyckich. Nawet jeżeli efekt Y2K zostanie zminimalizowany na terenie USA, nie ma gwarancji, iż podobnie stanie się w przypadku partnerów. Możemy zatem spodziewać się chociażby opóźnień w dostawach podzespołów czy części zamiennych do produktów sprzedawanych masowo na rynku amerykańskim.

Dziedzina, opartą w wielkiej mierze na systemach komputerowych i energii elektrycznej jest

transport powietrzny. Temu między innymi zagadnieniu poświęcona była ostatnia konferencja Stowarzyszenia Agentów Podróży ASTA, która odbyła się na Manhattanie. Szczególnie intensywne wysiłki, zmierzające w kierunku zapobieżenia negatywnym skutkom Y2K, przedsięwzięły towarzystwa lotnicze oraz Federalna Administracja Lotnictwa – FAA. Opracowuje się plany oraz modernizuje urządzenia, odpowiedzialne za bezpieczeństwo lotów.

Modernizacji muszą zostać poddane same samoloty. Według jednego z największych producentów samolotów na świecie – firmy Boeing – przytłaczająca większość samolotów jest już gotowa na przywitanie nowego roku. W przypadku najnowszych modeli – jak chociażby Boeing 777 – nie trzeba dokonywać żadnych modyfikacji. Starsze modele zostały już – lub zostaną – odpowiednio zmodyfikowane, zaś najstarszych latających samolotów – jak na przykład Boeing 707, 727 czy wczesnych wersji Boeinga 737 – problem w ogóle nie dotyczy, jako że urządzenia pokładowe działają na zasadzie analogowej, a nie cyfrowej.

Problem mogą stanowić natomiast samoloty prywatne. Nie

podlegają one bowiem tak rygorystycznym kontrolom, jak te latające w barwach linii lotniczych. Wszystkie firmy, produkujące małe samoloty prywatne – jak chociażby Cessna – wydały już odpowiednie biuletyny, informujące użytkowników o krokach, jakie należy podjąć, aby zmodyfikować urządzenia pokładowe i w pełni przygotować się do rozpoczęcia nowego roku.

Omawiając problemy lotnictwa, nie sposób pominąć zagadnień związanych z kontrolą ruchu powietrznego. Od momentu rozpoczęcia kołowania do momentu lądowania za samolot odpowiedzialne są naziemne służby kontrolne. Od ich działania zależy bezpieczeństwo i życie tysięcy znajdujących się na pokładach samolotów osób.

Przedstawicielka FAA Constance Morela powiedziała: – Chcę zapewnić, iż wszystkie urządzenia będą spełniały wymagania roku 2000. Jeżeli odkryjemy, że tak nie jest – samoloty nie wzbiją się w powietrze.

Do roku 2000 przygotowują się także lotniska. Odpowiednio przygotowane muszą być nie tylko służby kontroli powietrznej, ale także inne jed-

nostki, których gotowość ma wpływ na harmonijną pracę tak złożonego organu, jakim jest port lotniczy. Mowa tutaj o służbach bezpieczeństwa (policja, staż pożarna, urząd migracyjny itp.), urządzeniach sortujących niezliczoną wręcz ilość bagażu, systemy informacyjne na lotniskach itp. Płynne działanie wymaga tutaj gotowości i koordynacji wszystkich służb.

Jaki wpływ może mieć z kolei rok 2000 na systemy bankowe? Poszczególne banki dokonują koniecznych modyfikacji w tempie, które zadowala. FDIC zapewniła, iż w przypadku pojawienia się jakichkolwiek problemów związanych z Y2K, posiadacze kont będą ubezpieczeni według standardowego limitu 100.000 dolarów. Nie należy zatem panikować i wybierać pieniędzy z banku przed 1 stycznia 2000.

Przedstawione wyżej przykłady dotyczą tylko kilku wybranych gałęzi gospodarki i życia. Z pewnością przyjdzie nam odczuć skutki Y2K w wielu więcej miejscach i sytuacjach.

Zadajmy zatem jeszcze raz pytanie: czy grozi nam kataklizm roku 2000? Myślę, że nie. Z pewnością spotkamy się z wieloma niedogodnościami. Należy jednak pamiętać, iż będą one miały charakter przejściowy, zaś ogromna większość firm i instytucji pracuje non stop nad zminimalizowaniem potencjalnych skutków Y2K.

JAROSŁAW T. WOSZCZYNA

Holdringowe małżeństwa

Dokończenie ze str. 39

Spółki wchodzące w skład grupy kapitałowej nie korzystają ze zwolnień podatkowych i nie mogą mieć zaległości podatkowych. O ogromne korzyści mariaże uzyskują z tzw. przywileju holdingowego (ulgi holdingowej), który polega na rozliczaniu podatków dla całej grupy lub jej części zamiast dla poszczególnych spółek oddzielnie. W zamian stawia im się wymóg inwestowania, a tym samym „nakręcania” koniunktury. Spółki mają obowiązek ponosić wydatki inwestycyjne w wysokości co najmniej 50 proc. dochodu grupy po opodatkowaniu, nie mniej jednak niż 20 proc. sumy dochodów poszczególnych spółek. Z premii podatkowej mogą korzystać spółki, które mają siedzibę w Polsce, co ma służyć przeciwdziałaniu wypływowi zysków z kraju. Dochody i straty spółek

są sumowane, a podatek płaci się od nadwyżki dochodów poszczególnych spółek grupy kapitałowej nad sumą strat pozostałych spółek. Jest wiele ograniczeń wspólnego rozliczania podatku, m.in. poziom rentowności mierzony stosunkiem dochodu do przychodu w wysokości co najmniej 8 proc.

W Europie istnieją trzy formy opodatkowania holdingów:

- Niemcy: unika się wielokrotnego opodatkowania dywidend oraz łączenia do celów podatkowych wyników spółek

- Holandia, Francja, Wielka Brytania: holding traktuje się jako jedność gospodarczą, dla celów podatkowych wyniki finansowe wszystkich spółek holdingu są sumowane,

- Włochy: nie ma odrębnych przepisów dla holdingów, a są jedynie metody pozwalające uniknąć podwójnego opodatkowania.

Kontakty wzajemne

Spółki holdingowe wobec siebie stosują z reguły strategię agresywną polegającą na dogodnych warunkach płatności, stosowaniu opustów, nienaliczaniu karnych odsetek. Umożliwia to zwiększenie przychodów ze sprzedaży i udziału w rynku mimo wzrostu należności i zobowiązań. Ta strategia jest najlepsza dla działania holdingu, gdyż wynik finansowy całej grupy rośnie.

Zasadniczym celem działania grupy kapitałowej jest optymalizacja gospodarki finansowej jego poszczególnych spółek. Instrumentem, za pomocą którego spółka matka reguluje tę działalność, jest zasilanie w środki finansowe potrzebne do bieżącej działalności i realizacji wymaganych inwestycji. Spółki zależne mają często utrudniony dostęp do kredytów bankowych. W takich przypadkach rolę bankiera

dla grupy spełnia spółka dominująca, oczywiście w miarę swoich możliwości. Uzupełnia ona kapitał do zapewniającego optymalną rentowność po znacznie niższych kosztach. Z reguły spółka matka ma większe zdolności kredytowe od spółek zależnych, dzięki czemu może pozyskiwać kapitał spoza grupy dla wszystkich spółek holdingu. Pomoc dla spółek zależnych nie ma tylko postaci pożyczek, ale także zapewnienie gwarancji kredytowych, udzielanie porad finansowych i wskazanie efektywnych źródeł finansowania.

Moda czy recepta na sukces?

Powstawanie holdingów nie ominęło na świecie żadnej dziedziny gospodarki. W polskich warunkach holdingi stanowią filar budowy gospodarki liberalnej i stąd wynika zainteresowanie, zarówno przedsiębiorstw, jak

i państwa, rozwojem tego typu działalności.

Najstarsze polskie grupy kapitałowe mają 7-8 lat i pojawiły się jako odpowiedź przedsiębiorstw na zmianę warunków gospodarczych. Wybierają one najczęściej strategię dywersyfikacji. Tak między innymi działa Exbud, Elektrim, Agros czy Optimum, dzięki czemu uzyskują pozycję dominującą w przetargach wobec dostawców i odbiorców.

W ostatnim okresie łączy się polski rynek piwowski, który w sporej części jest zależny od kapitału zagranicznego. Najlepszym przykładem jest współpraca Żywca i EB. Uważa się, że jedyną szansą sprostania konkurencji zagranicznej jest konsolidacja polskich firm budowlanych w dwóch większych holdingach, tj. Mostostali oraz Budimeksu.

Podobnie wygląda sytuacja polskiego sektora bankowego.

Pod względem wielkości i możliwości rodzime banki pozostają daleko w tyle za światowymi potentatami. Praktycznie jedyną formą konkurencji z zachodnimi instytucjami finansowymi jest łączenie się polskich banków w grupy. Na początku roku utworzono grupę kapitałową Pekao SA, a ostatnio głośno o mariażu Banku Rozwoju Eksportu i Banku Handlowego.

W obliczu integracji polskiej gospodarki z Unią Europejską może okazać się, że polskie firmy nie będą w stanie konkurować z zachodnimi rywalami. Wszystko wskazuje na to, że powstawanie mocnych holdingów będzie jedyną bronią w walce konkurencyjnej. Można z tego wnioskować, że wzmożony w ostatnim czasie rozwój polskich holdingów będzie nadal kontynuowany.

KRZYSZTOF ZAMARLIK

Spółki giełdowe w ocenie analityków

Drugie półrocze będzie lepsze

W opinii analityków, gospodarka nie wychodzi tak dynamicznie z dołka, jak się tego wcześniej spodziewano. Uważają oni jednak, że są symptomy wskazujące na to, iż dla spółek giełdowych trzeci i czwarty kwartał będą zdecydowanie lepsze niż drugi.

- Nasi ekonomiści zapowiadają, że wreszcie mamy szansę zobaczyć przyspieszenie wzrostu, co powinno nastąpić w następnych kwartałach - powiedziała Benita Mikołajewicz z ING Barings Securities. Jej zdaniem, wiązać to się będzie raczej z poprawianiem koniunktury w Unii Europejskiej niż odbudowaniem rynków zbytu na Wschodzie.

Zdaniem analityków, na nie najlepsze wyniki finansowe polskich spółek w drugim kwartale nadal wpływ miały skutki ubiegłorocznego kryzysu rosyjskiego, a także osłabienie koniunktury gospodarczej w Unii Europejskiej.

- Z racji kryzysu rosyjskiego osłabła koniunktura gospodarcza w całej Unii. Polskie firmy odczuwają głównie osłabienie koniunktury w Niemczech - uważa Mikołajewicz. Dodała, że szczególnie ma to wpływ na słabsze wyniki eksporterów.

Według Radka Świątkowskiego z WBK Asset Management, pojawiają się jednak również informacje, iż powoli odbudowuje się rynek wschodni, co dotyczy szczególnie spółek mięsnych. - Z pewnością będzie to jednak proces długotrwały i być może nie zostanie osiągnięta taka skala, jak oczekiwano - zastrzegł. Jego zdaniem, skutki załamania na rynku rosyjskim były najbardziej widoczne właśnie w wynikach spółek z branży mięsnej. - Znalazły się jednak w tym sektorze fir-

my takie, jak Morliny, czy Drosed, których wyniki były zaskakująco dobre - powiedział Świątkowski. Dodał, że sytuacja z drobiem jest trochę lepsza niż z innym mięsem. - Rynek mięsa drobiowego nie jest aż tak konkurencyjny, a firmy mają zdecydowanie większy wpływ na poziom marż i cen niż w innych rodzajach mięsa - stwierdził.

Według Mikołajewicz, jest to również związane ze zmianami stylu żywienia, gdyż coraz bardziej jest cenione mięso białe, w porównaniu z tzw. czerwonym. - Obecnie w Unii Europejskiej zdecydowanie większe jest spożycie mięs białych i wydaje się, że Polska podąża w tym kierunku i te proporcje będą się stopniowo wyrównywać - uznała. Świątkowski powiedział, że przy ogólnie nie najlepszej kondycji branży spożywczej nie najgorsze wyniki zanotował Agros. Jego zdaniem, zaskoczyły wyniki Mieszka. - Wprawdzie tamten rok był bardzo słaby, ale w tym radzi sobie całkiem nieźle. Nowy, młody zarząd jest zdeterminowany, żeby poprawić wyniki spółki - ocenił. Dodał, że wyniki nie są może nadzwyczajne, ale na tle branży spółka ta radzi sobie całkiem nieźle.

Pierwsze dwa kwartały były również nie najlepsze dla spółek produkujących piwo. Świątkowski uważa, że przyszły kwartał może być dużo lepszy. - Napływające informacje wskazują na dużą sprzedaż w lipcu i, prawdopodobnie, również w sierpniu - powiedział. Dodał, że na tle branży wyróżniają się wyniki Broka i Żywca. Aczkolwiek, jego zdaniem, olbrzymi przyrost sprzedaży samego Żywca odbywa się, w dużej mierze, kosztem marki EB, której sprzedaż znacząco spada.

Według analityków, kryzys rosyjski nadal odbija się również na wynikach spółek z branży lekkiej. Specjaliści zwrócili uwagę, że tradycyjnie dobre wyniki osiągnęły spółki z branży informatycznej.

- Prokom, Softbank i ComArch są absolutnymi liderami wzrostów. To się wiąże z dużymi kontraktami, które wykonują. Ich dynamika zysków i przychodów jest ogromna - powiedziała Mikołajewicz.

W czołówce znalazła się również, po raz kolejny, branża budowlana. Zdaniem Mikołajewicz, na dobre wyniki w tej branży nie wpłynęła ogólna poprawa koniunktury, ale raczej lekka zima i przez to przyspieszenie wszelkiego rodzaju prac budowlanych.

W opinii analityków, trudno jest jednoznacznie ocenić wyniki banków. - Dobre wyniki w tym półroczu notowały przede wszystkim nieduże banki, m.in. BRE, BIGBG, LG Petro i PPABank. Spadek dynamiki zysku i przychodów zanotowały natomiast tak duże banki, jak Bank Handlowy, BSK i WKB - powiedziała Mikołajewicz. Według niej, ostatnie obniżenie rezerw obowiązkowych powinno wpłynąć, w dłuższym okresie, pozytywnie na wyniki banków. - Na razie nie są one skłonne do obniżania depozytów, co przy mniejszych rezerwach dla nich daje im wyższą zyskowość - dodała.

Anna Hess z CDM Pekao SA uważa, że w drugim kwartale wyraźnie poprawiły się wyniki dystrybutorów farmaceutyków. W przypadku tej branży na słabsze wyniki w pierwszym kwartale wpływ miało wprowadzenie reformy służby zdrowia.

(PAP)

Polska Visa z mikroprocesorem

Inteligentne karty

(INF. WL.) Pierwszą w Polsce kartę bankową Visa z mikroprocesorem, którą można posługiwać się również za granicą, wprowadza PKO BP. Jak poinformowali przedstawiciele Visy w Polsce do wydawania takiej karty przygotowują się również inne banki.

Karty Visa z mikroprocesorem to karty typu Visa Smart Debit, w których do tradycyjnej karty z paskiem magnetycznym został dodany mikroprocesor. Karty z mikroprocesorem uważane są za przyszłość usług bankowych i finansowych, gdyż zapewniają nieporównywalnie wyższy poziom bezpieczeństwa oraz umożliwiają oferowanie no-

wych, różnorodnych usług. Ze względu na posiadanie paska magnetycznego karty te mogą być używane na całym świecie, tak jak standardowe karty Visa. Wbudowany mikroprocesor jest w stanie pomieścić kilka tysięcy razy więcej informacji niż tradycyjny pasek magnetyczny, pełni też funkcję mikrokomputera. Pozwala to na obsługę do 15 różnorodnych aplikacji, czyli realizowanych funkcji.

Nad wprowadzeniem w Polsce tego typu kart pracuje 9 banków oraz PolCard, spółka zajmująca się autoryzacją i rozliczeniami transakcji zawartych za pomocą kart. W Polsce wydawane będą karty typu Visa Smart Debit i Visa Smart

Credit, w których do tradycyjnych debetowych lub kredytowych kart z paskiem magnetycznym dodany zostanie mikroprocesor. Dzięki temu będą one mogły być używane wszędzie, a nie tylko tam, gdzie terminal są wyposażone w czytniki kart z mikroprocesorem.

W pierwszej fazie przewiduje się wprowadzenie na rynek polski ok. 20 tys. kart mikroprocesorowych. Na szerszą skalę karty te będą wprowadzane od przyszłego roku.

Karty Visa od lat są najpopularniejszymi kartami płatniczymi na świecie, do tej pory wydano ich ponad 840 mln. W Polsce liczba kart Visa przekroczyła już 1,6 mln.

(KŻ)

Soros traci

- Znany amerykański finansista węgierskiego pochodzenia George Soros stracił około 700 mln dol. na spekulacjach akcjami spółek, bezpośrednio związanych z siecią internetową - poinformowała prasa brytyjska.

Według dziennika „Guardian” fundusz inwestycyjny Quantum Sorosa - jednego z najbogatszych ludzi świata - poniósł w kwietniu straty po ulokowaniu kapitałów w takich firmach Internetu jak Amazon.com czy Yahoo. Wartość ich akcji następnie gwałtownie spadła. Na początku roku Quantum stracił także kilkaset milionów dolarów na spekulacjach europejską walutą - euro.


„Guardian” przypomina, że w ub.r. wartość funduszu inwestycyjnego Sorosa, szacowana na 22 mld USD, spadła do 13 mld, przede wszystkim w wyniku destabilizacji światowych rynków finansowych.

(PAP)

Polskie Książki 

Telefoniczne

...i widzisz więcej



Codziennie podejmujesz decyzje. Codziennie dokonujesz wyborów. Czasami gubisz się w gąszczu informacji...

Polskie Książki Telefoniczne zawsze wskażą Ci drogę

Firmy zainteresowane reklamą w Polskich Książkach Telefonicznych zapraszamy do naszego biura w Krakowie

Rynek Główny 39, tel. (0-12) 411 88 22

WAŻNY WYBÓR to kwestia zaufania



Nationale-Nederlanden
Ubezpieczenia na życie



Ludzie, którym ufasz

- Oddział Kraków I, ul. Augustiańska 28, 31-064 Kraków
tel. (012) 422 75 99, fax (012) 421 82 87
- Oddział Kraków II, ul. Kalwaryjska 42, 30-504 Kraków
tel. (012) 423 66 25, fax (012) 656 13 95
- Oddział Kraków III, ul. Św. Jana 13, 31-017 Kraków
tel. (012) 429 46 99, fax (012) 429 46 67
- Oddział Kraków IV, ul. Augustiańska 28, 31-064 Kraków
tel. (012) 422 75 99, fax (012) 421 82 87

www.natned.com.pl
Infolinia 0800 300 400



PONIEDZIAŁKOWY DODATEK DZIENNIKA POLSKIEGO

Nr 33 (70)

2-1 Wisły z Groclinem w Grodzisku

Po raz piąty

Kontuzja Tomasza Frankowskiego

Piłkarze Wisły wygrali w sobotę piąty ligowy mecz i z kompletem punktów umocnili się na czele tabeli. Sukces na stadionie beniaminka nie przyszedł mistrzom Polski łatwo. Już w 16 minucie, z powodu naciągnięcia mięśnia przywodziciela, boisko opuścił najlepszy strzelec zespołu Tomasz Frankowski. Jego występ w śródomowym meczu reprezentacji z Hiszpanią stoi pod dużym znakiem zapytania.

W Grodzisku krakowianie zwycięstwo zapewnili sobie na 7 minut przed końcem po strzale Marka Zająca. Wcześniej na listę strzelców wpisali się Grzegorz Motyka w 65 minucie i Olgierd Moskalewicz kilkadziesiąt sekund później.

Mecz w Grodzisku potwierdził, że Wisła nie znajduje się w najwyższej formie. Najważniejsze, że krakowianie mimo to potrafią wygrywać. W najbliższą niedzielę rywalem Wisły będzie Pogoń Szczecin. (GW)

I liga - str. II, III

I liga piłkarska

Wyniki V kolejki:

Groclin Grodzisk Wlkp. - Wisła Kraków 1-2 (0-0)

Odra Wodzisław - Amica Wronki 0-2 (0-0)

Petro Płock - Zagłębie Lubin 2-1 (1-0)

Ruch Radzionków - ŁKS-Ptak Łódź 1-0 (1-0)

Pogoń Szczecin - Ruch Chorzów 1-1 (1-1)

Stomil Halex Olsztyn - Polonia Warszawa 0-0

Legia Warszawa - Lech Kreisel Poznań 1-1 (1-0)

Widzew Łódź - Górnik Zabrze 1-1 (1-0)

	m	pkt	zw.	rem.	por.	br.
1. Wisła Kraków	5	15	5	0	0	14-5
2. Ruch Chorzów	5	11	3	2	0	11-4
3. Amica Wronki	5	10	3	1	1	9-6
4. Stomil Olsztyn	5	10	3	1	1	8-6
5. Polonia Warszawa	4	8	2	2	0	6-1
6. Zagłębie Lubin	5	8	2	2	1	8-7
7. Pogoń Szczecin	5	8	2	2	1	7-7
8. Legia Daewoo Warszawa	5	7	1	4	0	7-6
9. Petro Płock	5	7	2	1	2	6-8
10. Górnik Zabrze	5	6	1	3	1	12-10
11. ŁKS-Ptak Łódź	4	4	1	1	2	1-3
12. Ruch Radzionków	4	3	1	0	3	2-5
13. Lech Poznań	5	2	0	2	3	4-7
14. Widzew Łódź	4	2	0	2	2	6-10
15. Odra Wodzisław	5	1	0	1	4	3-1
16. Groclin Grodzisk Wlkp.	5	0	0	0	5	5-14

Protasiewicz przed Gollobem!

Str. IX

Pojutrze z Hiszpanią



W środę mecz Polska - Hiszpania. W kadrze narodowej nie ma Andrzeja Juskowiaka (z lewej). Gracza VfL Wolfsburg fauluje Marco Kurz z TSV 1860 Monachium podczas piątkowego meczu Bundesligi. Szczegóły - str. XVI.

Fot. PAP/EPA - Stefan Hesse

II liga

We właściwą stronę

Hutnik wygrał w dziesiątkę

Piłkarze Hutnika chyba nawet nie wiedzą, że rozgrywali w sobotę mecz w pobliżu najstarszego drogowca, który dotrwał do dziś na ziemiach polskich. Wykuty z piaskowca w 1151 roku słup w kształcie człowieka, znaczący połowę drogi z Kalisza do Kruszwicy, stoi przed kościołem św. Bartłomieja w Koninie, ledwie kilkadziesiąt metrów od Stadionu im. Złotej Jedenastki Kazimierza Górskiego.

Po konińskim meczu wydaje się, że ów drogowca wskazuje Jerzemu Kowalikowi, Andrzejowi Targoszowi i menedżerowi Zdzisławowi Strojowskiemu kierunek. Drużyna pokazała, że umie walczyć, nawet w dziesiątkę.

Hutnik wygrał minimalnie, lecz zasłużenie. I wręcz humorystycznie brzmią głosy nie umiejących przegrywać przedstawicieli Spółki Akcyjnej Klub Piłkarski Konin, że wszystkiemu winien sędzia.

Dzisiejszy Hutnik to tworzący się od niespełna miesiąca kolektyw przyjaciół, a nie „profesjonalny”, wedle polskich kategorii klub, który potrafi „załatwić” wszystko, z odpowiednim sędziowaniem na czele. (KG)

Szczegóły - str. IV

Rekord Średniej Krokwi

Na Średniej Krokwi w Zakopanem rozegrano dwa konkursy o Puchar Kontynentalny w skokach narciarskich na igelicy. W zawodach wystartowało 90 zawodników z 15 krajów, w tym kadra Polski.

Główne wygrane zagarnęli: w sobotę Niemiec Frank Loeffler lądując na 90. metrze, a w niedzielę jego rodak Dirk Else ustanawiając nowy rekord Średniej Krokwi 93,5 m.

Szczegóły - wewnątrz numeru

Grand Prix Węgier

Triumf Hakkinena

Mistrz świata w Formule 1, Fin Mika Hakkinen, wygrał wczoraj na torze Hungaroring pod Budapesztem wyścig o Grand Prix Węgier, jedyną eliminację mistrzostw świata. Hakkinen wyprzedził o prawie 10 sekund swojego partnera z zespołu McLaren-Mercedes, Szkota Davida Coultharda. Trzeci był Eddie Irvine z Irlandii Północnej (Ferrari). Hakkinena zmniejszył różnicę do prowadzącego w klasyfikacji generalnej Irvine'a do 2 punktów.

Szczegóły - str. VIII



Radość piłkarzy Cracovii po bramce Hrapkowicza. „Pasiaki” pokonały Tomasów 2-1. O III lidze - str. V, VI.

Fot. Wacław Klag

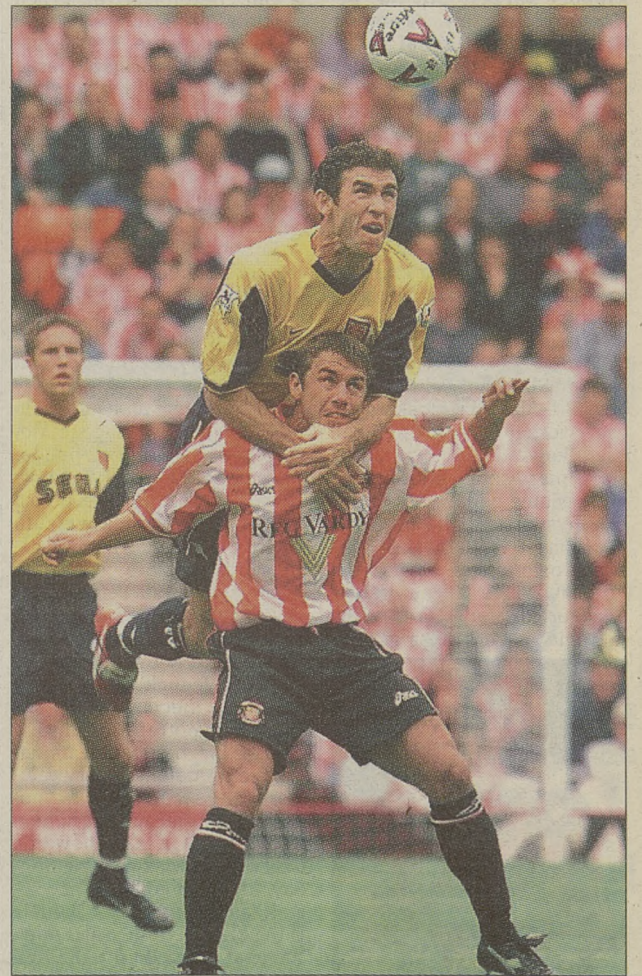
Na różnych biegunach

Polscy piłkarze w zagranicznych ligach

W miniony weekend ruszyła liga w Niemczech. Mistrz kraju Bayern w przedostatniej minucie uratował punkt (remis z HSV 2-2). W Schalke zadebiutował Wałdoch, popełnił jednak błąd, który kosztował jego drużynę utratę gola. Juskowiak grał tylko 52 min, zaprezentował się słabo. Za to bardzo dobry mecz rozegrał Krzysztof Nowak, jego gol w 89 min zdecydował o wygranej Wolfsburga z TSV 1860 Monachium 2-1.

W Holandii świetnie wystartował mistrz kraju Feyenoord (4-0 z Den Bosch), w zespole z Rotterdamu 90 minut grali bramkarz Dudek i krakowianin Rząsa.

Szczegóły - str. XVI



Sunderland - Arsenal 0-0 w meczu ligi angielskiej. Gracz Arsenalu Martin Keown główkuje „na barana” siedząc na plecach Kevina Philipasa. Liga angielska - str. XVI.

Fot. PAP/EPA - Owen Humphreys

